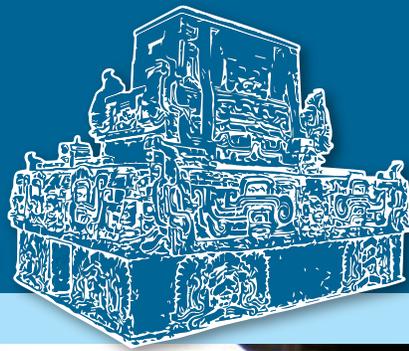


Revista

# Rosalila

AÑO 1, N.º 6, OCTUBRE, 2019



**UNAH-CUROC**  
CENTRO UNIVERSITARIO REGIONAL  
DE OCCIDENTE

## Créditos

### Coordinación

Rubén Darío Paz

### Consejo Editorial

Águeda Chávez, UNAH-TEC, Danlí  
 Julio Escoto, UNAH VS, San Pedro Sula  
 Armando Euceda, UNAH, Tegucigalpa  
 Hébert Sorto, Casa de la Cultura Olanchito  
 Rolando Sierra Fonseca, UNAH-FLACSO

### Colaboradores

Kevin Estévez, Centro Regional de Investigación Científica/CRIC- CUROC  
 Elisa Victoria Mejía, Estudiante CUROC

### Diseño y diagramación

Rony Amaya Hernández

### Foto de portada

Quezailica, Santa Rosa de Copán.

Foto: Rubén Darío Paz

©Revista Rosalila

Universidad Nacional Autónoma de Honduras, UNAH,  
 Centro Universitario Regional de Occidente, CUROC  
 Dirección de Gestión Cultural  
 UNAH-CUROC  
 Edificio Administrativo

Barrio Villa Belén, Santa Rosa de Copán, Copán Honduras, C.A.  
 www.curoc.unah.edu.hn/rosalila  
 ruben.paz@unah.edu.hn

## Índice

La concepción del poder desde la visión del escritor hondureño Eduardo Bähr	3
Globalización, migración, transnacionalismo y género: a partir de la caravana de migrantes.....	9
Economía política del café y desarrollo humano en el occidente de Honduras	18
Análisis de la vulnerabilidad ambiental en San Pedro Copán, mediante el uso de sistemas de información geográfica .....	27
La competencia intercultural como categoría de análisis en la educación universitaria .....	35
El teatro obrero y popular de la UNAH .....	45
Una aproximación a la ganadería en Danlí durante el periodo liberal (1900-1930).....	52
La semiótica en la fotografía social juvenil hondureña.....	59
Ejercicio semiótico en escritos recolectados en servicios sanitarios de la UNAH	69
Crónica de viaje entre La Esperanza y la Costa Norte o la magia del saber contar y el placer de leer .....	75
Fundación Geopolítica de Honduras .....	78
<i>La Sigalepa</i> ; texto valioso para interpretar la cultura hondureña .....	84

## Editorial

Recién se han cumplido los primeros cincuenta años del conflicto armado entre Honduras y El Salvador, evento erróneamente destacado, desde los medios de comunicación como *La Guerra del Fútbol*, otros con mejor acierto le nombraron *La Guerra de las cien horas*, donde ambos países se enfrascaron en un conflicto, con un saldo trágico para dos pueblos que comparten una historia en común. Pese a que las consecuencias del conflicto fueron nefastas para ambos países, los estudios historiográficos no son abundantes. Cincuenta años después, amplias crónicas periodísticas fueron realizadas en ambos países, pero con un algún sesgo, quizás para preguntarse, quien fue el país invasor, o quien ganó la guerra.

Desde los campos de la literatura, el abordaje tampoco ha sido extenso, y un papel preponderante lo sigue teniendo el famoso *Cuento de la Guerra* de Eduardo Bähr. Los cortometrajes sobre la guerra del 69, tampoco han sido abundantes y volvemos a efímeras propuestas, casi siempre orientadas más a la crónica parcial. En esta ocasión reconocemos la larga trayectoria de *Eduardo Bähr*, y a manera de homenaje reproducimos su interesante entrevista.

Durante los últimos años nuestro país ha sido referente internacional por el tema migratorio, situación por la que numerosos especialistas vienen buscando opciones sobre el rol que deben jugar la academia, ante dicha problemática. Razón por la que, la Dirección de Gestión Cultural del Centro Universitario Regional de Occidente-CUROC con el apoyo de diferentes organismos celebró las primeras *Jornadas Internacionales sobre Migración e Identidad*, en la ciudad de Copán Ruinas. Para profundizar sobre el tema se incluye un valioso bajo la responsabilidad del experto *Jorge Sagastume*.

Con buen acierto el investigador *Jorge Humberto Orellana*, nos permite adentrarnos en un importante análisis denominado *Economía política del café y desarrollo humano en el occidente de Honduras*. El occidente de Honduras destaca por la calidad y abundancia del grano amargo, como amargas son las consecuencias de los precios bajos en el mercado internacional del café. Bajo la autoría de *Jensen Mauricio Perdomo* y *Maritza Perdomo Monge* reproducimos un *Análisis de la Vulnerabilidad ambiental en San Pedro Copán*. Es perentorio interesar a más investigadores y por supuesto comprometer a las autoridades de la sociedad civil, el tema ambiental debe ser parte de nuestra agenda institucional.

Por distintas razones desde el Estado hondureño, ha habido siempre esa idea de invisibilizar la riqueza cultural que corresponde a nuestras etnias, marginados del todo, ignorados desde las políticas educativas, o simplemente utilizados en tiempos electoreros. Con justa razón el colega *Oscar Armando Rápalo*, nos permite adentrarnos en la problemática étnica.

Rubén Darío Paz  
 Director de Gestión Cultural-UNAH-CUROC

# La concepción del poder desde la visión del escritor hondureño Eduardo Bähr\*

¿Cuál es la definición de poder que usted maneja?

El origen etimológico de la palabra está en el latín vulgar y más concretamente en el concepto *posere*. El término poder tiene múltiples definiciones y usos: Describe la facultad, habilidad, capacidad o autorización para llevar a cabo una determinada acción. El poder implica poseer mayor fortaleza en relación a otro individuo y superarlo en una lucha física o en una discusión.

Refiere al control, imperio, dominio y jurisdicción del que se dispone para concretar algo o imponer un mandato. Así, el poder se relaciona con el gobierno de un país o con la herramienta en el que consta la facultad que un ser humano le otorga a otro para que, en representación suya, pueda llevar a cabo un cierto plan. “En aquel país, los candidatos a las elecciones dieron todo de sí para lograr salir vencedores pues quedó claro que todos querían hacerse con el poder”.

El poder absoluto describe al despotismo; el poder adquisitivo, a la disponibilidad económica para comprar bienes y contratar servicios de diversa índole, incluyendo conciencias; el poder constituyente, que hace foco en la soberanía popular para lograr una organización mediante sus Constituciones, y como basamento para cambios his-

tórico-revolucionarios que resulten en nuevo orden sistémico; el poder ejecutivo, al que tiene a su cargo el gobierno del Estado y la observación de las leyes; en nuestros países, generalmente, a su arbitrio y voluntad, encarrilado por una corrupción muchas veces impune; el poder legislativo, al que supone la potestad para hacer y reformar las leyes en múltiples ocasiones a caballo con los intereses de algún partido político corrupto; y el poder judicial, al que ejerce la administración de la justicia, entre otros y que en lugar de buscar su independencia, se acomoda en vergonzantes pequeñeces, a corruptelas comunes.

Mi concepto de PODER es realista y se desprende de las aristas a las que nos tienen acostumbrados los políticos y las corporaciones económicas, nacionales o extranjeras en mi país. Para mí el PODER no tiene definición permanente pues a menudo puede mezclar percepciones que tienen que ver incluso con la dignidad, con el honor y hasta con la nobleza... Pero el resultado casi siempre es la injusticia y la soberbia... Un individuo empoderado puede despojarse de todo tipo de escrúpulo y traicionar a su propia madre... El sujeto empoderado pierde todo ajuste con la realidad, crea la suya propia y en su mundo nadie está exento de sufrir injusticias hasta el grado de perder la vida. El único poder que debe tener el aval de la historia es el poder de un pueblo debidamente conducido

---

\*Nació en el municipio Tela, Atlántida Honduras el 23 de septiembre de 1940. Estudio Lengua y Literatura en la otrora Escuela Superior del Profesorado, ahora *Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán* y estudios de posgrado en Letras Hispánicas en la Universidad de Cincinnati, Ohio, Estados Unidos. La obra de *Bähr* incluye cuentos y guiones de teatro. Desde 1965 hace parte del elenco estable del Teatro Nacional y ha actuado en las compañías del Teatro Universitario de Honduras, dirigido por Francisco Salvador (1978); el Teatro Infantil de Honduras, dirigido por Mercedes Agurcia; del Teatro Universitario La Merced, dirigido por *Rafael Murillo Selva* (1975-1977) y del Teatro Zambra, dirigido por Jacques Borbault del *Theatre Du Soleil*, de París como Director invitado (1989). Realizó cine, y participó como actor en las películas *Utopía* o *El Cuerpo Disperso* y *El Mundo al Revés*, una ficción dirigida por Raúl Ruiz (1976); *No hay Tierra Sin Dueño*, ficción dirigida por Sami Kafati, (1978); *El Viaje de Suyapa*, cortometraje dirigido por Katia Lara (2007).

Su libro *El Cuento de la Guerra*, le valió en 1970 el Premio Nacional de Literatura Martínez Galindo. El tema central de este libro es el conflicto bélico entre Honduras y El Salvador en 1969. Su obra ha obtenido reconocimientos dentro y fuera del país. Destacan el Premio Nacional de Literatura Ramón Rosa, del Estado de Honduras, 1990. Medalla Gabriela Mistral, del gobierno de Chile, 1995. Premio Nacional de Literatura José Trinidad Reyes, de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, 2000. Está radicado en Tegucigalpa.

para lograr su bienestar y desarrollar el respeto hacia los demás pueblos del mundo. Debo recordar que un ciclo catastrófico se cierne sobre cualquier poder, debido a un mecanismo histórico impredecible, que lo lleva de la cima más segura e iluminada hasta la cima más oscura e inicuca. Y esto puede suceder de la noche a la mañana... La decadencia del poder puede incluir a lo más enraizado en la conciencia popular, incluyendo al poder económico y al poder religioso.

Es muy frecuente que se hable de lo que se conoce en los países subdesarrollados como el cuarto poder. Esta es una expresión con la que se intenta plasmar la gran importancia que tiene la prensa hoy en la sociedad de todo el mundo. Puesto que a través de los distintos medios que la integran se puede conseguir influir en la ciudadanía, así como ofrecer una fuerte presión sobre los distintos factores del desarrollo para orillarlos a engordar intereses de los dirigentes políticos.

De la misma forma, hay que hablar de lo que es el quinto poder. En este caso, bajo dicha denominación se engloba a la Iglesia y la religión. Una institución o una doctrina que también tiene la capacidad para influir sobremanera sobre el ser humano. Este quinto poder es tan poderoso -valga redundancias- que, aunque sean conocidos por la audiencia pública sus más connotados errores: pedofilia, homosexualidad y enriquecimiento ilícito, las feligresías nunca tendrán una actitud crítica y mucho menos severa en contra de sus corruptos sacerdotes o sus pastores (ahora son 'profetas') corruptos y estafadores.

### ¿Cómo surgió el poder?

El poder surge desde el momento en que una de dos personas se sitúa en el ámbito capaz de ofrecer una idea para que el otro la desarrolle económicamente en beneficio del primero. El poder surge de la explotación del hombre por el hombre. Es necesario el poder carismático - que surge de la personalidad del individuo- para que influya sobre los demás; aunque este poder carismático no es nada sin el apoyo de intereses corporativos primarios (desarrollo del capital). Una vez configurada una sociedad, los padres influirán sobre sus hijos para que obedezcan

al orden que ellos mismos obedecen, tanto en las aristas religiosas como económicas. A los padres se les unirán las escuelas, a éstas las iglesias y bastará que políticos o partidos políticos ordenen todos los hilos para que se establezca un orden sistémico. (En tal sentido podemos identificar diferentes variables tales como los recursos que se cuentan a disposición, el puesto en la empresa que se posee o la cercanía a alguien con poder, la información que manejamos, la experiencia que tenemos en determinado rubro y nuevamente el carisma de las personas, eso que hace que otros les sigan. Pertenecer a algunas redes en donde se mueven personas con poder puede hacer que participemos con propio poder.)

### ¿A través de qué o quiénes se ejerce el poder?

Una vez establecido el orden sistémico se produce un escalamiento jerárquico de unos países sobre otros -con áreas geográficas de influencias económicas, imposiciones armadas, endeudamientos programados- con un nombre espurio manipulado por razones históricas: como la "democracia" y unos gobernantes que conduzcan con orejas... La denominada 'democracia', ni es un sistema ni fue copiada de los griegos. La 'democracia' es una manera de "dominación en libertad" en la que una pirámide mide las cuotas de poder desde la cintura hacia la cúspide y el sometimiento desde la cintura hacia abajo, en este último caso con ayuda del deporte, de las iglesias, del pensum educativo y de los medios de comunicación... En esta manera los recursos de un país pertenecen al último poder hacia arriba, de la jerarquía, desde donde se maneja a su antojo. Si la 'democracia' no existe como sistema ¿cuál es su esencia?: es el capitalismo, que sí obedece a leyes intrínsecas de 'sistema'.

### Tipos de poder:

**Coercitivo:** En nuestros países, generalmente, suele estar en contra del derecho a organizarse y manifestarse por parte del pueblo. Hay una sinonimia con Castigar. "Le permite ser amenazador, punitivo, coercitivo, a través de sanciones, reprimendas, multas, acciones legales, ruptura de relaciones, entre otros factores similares. El poder basado en la fuerza."

**Premiar- gratificar:** Se refiere a los galardones, a los reconocimientos y a los premios. En muchos casos este poder está contaminado con el denominado “amiguismo” o compadrazgo... “Recompensas de variada índole: económico, incentivos, ventajas sociales, reconocimiento público, promoción jerárquica, estatus. Plantea una relación de dependencia que busca la gratificación y ésta surtirá efecto si “el gratificado” valora dicha gratificación. Hay quienes se sentirán recompensados con un sincero gracias o una mirada profunda, a otros les bastará una placa y otro grupo, quizás la mayoría, sólo se sentirá gratificado con el dinero”.

**Información:** En nuestros países este poder también es una obligación empresarial que no se cumple, pues la información siempre está de acuerdo con los intereses del medio, o sus propietarios, o con el alineamiento político y sistémico. “La Información es poder. Quien la tiene, mantiene las bases para los cambios. El tener las fuentes, a veces con conocimiento de causas o no, confiere el poder de la información.

**Normativo:** Suele ser académico y cíclico, es el caso de las universidades que desean cada tantos años hacer una “reforma”, a imagen y semejanza de otra reforma y casi siempre en contra de los intereses estudiantiles. También es el poder gubernamental que ha decidido el tipo de pensum que estará aplicando a una generación o varias de sus gobernados, en el momento de educarlos, según lo quiera el orden sistémico. “Se acepta como norma, como una legalidad no escrita, usualmente influido por el microentorno. Es el poder de la capacidad de generar normas en determinados espacios...”

**Experticia:** Casi siempre de capacitación empresarial. También el caso de algunas universidades cuyo prestigio les aleja de la manipulación intelectual y de la corrupción.

“Quien sabe, sabe. Es el respeto de quien obedece al saber quién manda, ante la premisa de que quien tiene mayor experiencia y conocimientos tiene la capacidad para influir y prescribir o actuar en calidad de experto. “Mis respetos”.

**Afectivo:** Casi siempre familiar. Y a la orden de la conducción sistémica: Aquí es donde se forma al individuo para obedecer y para la sumisión. Aquí aprende a saber todo lo que se le tiene prohibido, incluso la libertad, que nunca se le menciona...” Es el Poder por excelencia, fundamentado en la relación personal y emocional de vinculación. Es la capacidad de compromiso con la persona por los vínculos afectivos que puedan unir a las partes. El amor y el respeto juegan un papel importante.”

**Carismático:** “La capacidad de convicción que tienen determinadas personas para persuadir a otras personas mediante sus argumentos, carisma, seducción y encanto. Una habilidad escasa, imposible de aprender, innata y poderosa. Mueve multitudes”.

Eduardo Bähr  
Foto: Mejía & Bendaña  
[www.literofilia.com](http://www.literofilia.com)



## Características

Influir en las personas y los sucesos. Extender la influencia de los líderes sobre los demás. Con o sin coacción física: la capacidad neta de una persona para retirar recompensas y aplicar castigos a otros. Su fuente es la dependencia unilateral. "La capacidad de un individuo o grupo de individuos para modificar la conducta de otros individuos o grupos en la forma deseada y de impedir que la propia conducta sea modificada en la forma en que no se desea». (El castigo se puede preferir a la obediencia, lo cual sucede a veces).

## La jerarquización del poder

Siempre hay una jerarquización del poder; sin embargo, en la cima del poder está la obediencia al orden sistémico. De allí hacia abajo puede haber varios grados de jerarquización, que se cumplen o no se cumplen, pero que casi siempre están subrayados por la obediencia absoluta. Este último caso es el de una masa amorfa denominada "burocracia" (suele haber muchas diferencias con las características del funcionario, según se respete o no su preparación específica y su prestigio) que no tiene criterio ni desobediencia, pues de la mínima disidencia dependerá su permanencia en el cargo que le han asignado, sepa o no lo que hace...

## Relación entre el poder y el discurso

No puede haber más relación entre el poder y el discurso que el señalado por sus intereses: por cuanto el discurso es el medio para lograr el poder; el que una vez obtenido tiene "el poder" de ser orientado a donde se quiera y el discurso -por antiguo y ya vacío, desaparece hasta en la memoria de quienes ayudaron a obtener el poder.

## ¿En el cuento de la guerra se ejerce algún tipo de poder?

Hay siete narraciones en este libro que están orientadas a que se complementen en un solo objetivo: el de entender en todas sus aristas el fenómeno de la guerra, el porqué

de su crueldad y estupidez. Hubo, según estadísticas levantadas en investigaciones universitarias posteriores, más de cinco mil seres humanos muertos en las "cien horas" o lo que haya durado la guerra. ¿Acaso estas personas sabrían, entenderían o habrían llegado a comprender por qué les caían las bombas y el fuego de la muerte? Simplemente fueron asesinadas... Este autor, a menos del primer aniversario visitó, con sus alumnos del Instituto 21 de octubre de Marcala, La Paz, en Honduras los sitios fronterizos de ambos países donde quedaron huellas de la barbarie. Comprobó que algunos ni siquiera habían sido limpiados y en sus ruinas aún contenían una mezcla de cenizas en la que perfectamente cabría la sangre de las víctimas...

De esa orientación nace el poder, por parte del autor, de burlarse hasta la caricatura de la guerra misma y de sus ejecutores. De allí que el recurso literario preferido haya sido el de la dicacidad, o ironía extrema, que moduló de manera que no cupiera en el vulgar y personal sarcasmo... Ese poder, conferido por el mismo autor (sin que lo supiera) fue el que logró que el libro no fuera tomado en cuenta más que en el ámbito universitario, en nueve ediciones de apenas un mil ejemplares cada una: y que la gente y los estudiantes de secundaria o los últimos años de básica no lo leyeran ya que los gobiernos, en el área de la educación o de la historia, jamás lo recomendaron o repararon en él... La edición más conocida fue la décima, que el autor donó o regaló a la *Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán* como agradecimiento por haber arropado el crecimiento educativo de sus hijos y por haber sido el *alma mater* suya propia y de sus compañeras de hogar...

Pero el efecto ideológico impreso en las narraciones sí develó las figuras de poder responsables de la matanza: desde los ejércitos echados a matar, los jefes (Oswaldo López Arellano y Fidel Sánchez Hernández) de los gobiernos militares en ambos países, los medios de comunicación impresos y radiofónicos y la propaganda generalizada ("hondureño, toma un leño, mata a un salvadoreño") que encapsularon como patriotismo -patrioterismo azulado para matar por venganza: todo ello desde las cúpulas de poder en ambos países.

Me permito revelar aquí, por primera vez que, apenas comenzada la guerra, el gobierno de Honduras hizo un

llamado para que los intelectuales o quienes pudiesen escribir 'bien' se llegaran al centro de proclamas (ubicado en el antiguo edificio presidencial en el centro de Tegucigalpa) para que colaboraran en su redacción, nos hicimos presentes cuatro personas, amigos entre nosotros: Medardo Mejía, Ventura Ramos, Manuel Gamero y Eduardo Bähr. Tan sólo logramos redactar cuatro proclamas perfectamente escritas y dirigidas en contra de la guerra, que ni siquiera supimos si fueron radiodifundidas, cuando nos dieron las gracias por nuestra "patriótica colaboración" y nos expulsaron del lugar... Por supuesto que el cuerpo de redactores de proclamas continuó, esta vez compuestos por locutores de HRN y Radio América, por reporteros de los tres periódicos reconocidos en esa época y todos ellos al mando de un sargento del ejército... El poder, en este libro, consiste en conferir poder a los lectores, hombres y mujeres, para que estén en contra de cualquier guerra presente o futura, de cualquier intervención armada de un poder hegemónico sobre otro país para robar sus recursos naturales... O en su defecto, que se burlen de cualquier patriota o héroe guerrero, preferiblemente de manera sangrienta, para que, una vez "asesinado", se regodee en su salsa.

¿Existen relaciones de poder entre los personajes o instituciones en el cuento de la guerra?

Hay una intención manifiesta, por parte del autor, de eliminar todo tipo de poder o interacción tal, entre sus personajes. Cuando determinado personaje entra en el encuadre general del libro -de la burla en contra de la Guerra- éste (el personaje) es tratado con el mismo amor con que es tratada su supuesta víctima ya que no son los personajes los artífices de la guerra.

¿A través de que personajes se ejerce el poder en el cuento de la guerra?

El único poder omnímodo que está presente en el libro es el ejercido de maneras distintas por personajes colectivos de fondo y no son éstos a los que va dirigido el bagaje ideológico de la obra: la OEA, el gobierno de los EEUU, el gobierno de Honduras y el gobierno de El Salvador.

¿En el cuento de la guerra, quienes serían los sujetos dominados?

Los pueblos de ambos países. Hay sujetos dominados y sujetos víctimas; además de los pueblos de ambos países, las familias de los y las salvadoreñas que lograron enraizarse en Honduras, formaron familias y fueron vilmente despojados de sus tierras y expulsados hacia un país o entorno hostil en el que no serían bienvenidos; por lo que se convertirían en víctimas por partida doble. Y las víctimas mortales fueron todos los asesinados.

Según el Cuento de la guerra ¿Qué entidad de poder provocó la Guerra de 1969, entre Honduras y El Salvador y que estrategias utilizó para lograr su objetivo?

Hubo originalmente un Mercado Común Centroamericano (MCCA) que suscribieron Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua el 13 de diciembre de 1960. Pero, en lo que respecta al conflicto, todo comenzó cuando en 1968 resultó conformado nuevamente el Mercado Común Centroamericano, a partir del perfeccionamiento de una zona de libre comercio y la adopción de un arancel centroamericano uniforme. a instancias quizá del Banco Centroamericano de Integración Económica o del Fondo Monetario Internacional y con seguridad de la OEA y del gobierno de los EEUU. Las tesis principales acerca de los generadores elípticos del conflicto fueron dos, básicamente. Una de ellas atribuía a que las crisis sociales en ambos países no habían dejado opción, por cuanto, en el caso de Honduras, la solución rampante que el gobernante López Arellano utilizó, fue la de quitar tierras a los braseros salvadoreños (ya enraizados en el país y con familia hondureña desde hacía muchas décadas y tirar a toda esa gente tras la frontera con El Salvador) para atemperar las exigencias de una reforma agraria integral (agro, educación, fomento y títulos para el campesinado hondureño) que ya estaba produciendo marchas del hambre hacia la capital y represión y asesinatos por parte de los terratenientes y el propio gobierno... Y en el caso de El Salvador, la supervivencia de las llamadas "catorce familias", que dependía de controlar de manera rígida y fascista a la mayoritaria población pobre también inconforme hasta llegar a una crisis prerrevolucionaria (que explotó igual, años después). El gober-

nante Sánchez Hernández, protector de los latifundistas, no podía permitir que se sumara a la superpoblación del país la cantidad de gente que su compadre López Arellano pretendía expulsar de Honduras.

La otra tesis apunta a que el gobierno de los EEUU privilegia a El Salvador, uno de los países firmantes del MCCA, para que pasara de comprador/vendedor (dicotomía que utilizada por todos abonaría al crecimiento de las economías de cada país y a la región...) a vendedor, con su aporte. El espíritu primigenio del MCCA se rompió porque los demás países se convirtieron en compradores (Honduras, como el más pobre, el más consumidor) y porque una guerra como la que se gestaba abriría camino hacia el Atlántico por este último país y consecuentemente a todas las fronteras posibles, por supuesto a la economía gringa, desde la "Plaza Rockefeller" (así llamaban en San Salvador a la Plaza Cabañas), hasta Puerto Cortés.

Al final ambas tesis se juntaron y fueron válidas para los investigadores del origen del conflicto (ver *La Guerra Inútil: Análisis Socio-económico del Conflicto entre Honduras y El Salvador. Por Marco Virgilio Carias y Daniel Slutzky. I. ed. San José, Costa Rica: Editorial Universitaria Centroamericana, 1971... 338 pp.*). El autor de la obra *El Cuento de la Guerra* también tomó debida nota de la bibliografía existente.

A partir de su punto de vista quienes salieron beneficiados y afectados con la guerra de 1969 entre Honduras y El Salvador.

Desde 1969 hasta la actualidad los beneficiados siempre han sido los mismos; las oligarquías de ambos países. En el caso de Honduras y con las modificaciones geopolíticas e ideológicas arropadas por la Globalización: el crecimiento y consecuente enriquecimiento de un sustrato social de origen árabe-palestino ahora multimillonario y altamente

influyente en la política vernácula. El arribo al poder de una nueva generación política ideologizada hacia la ultraderecha y desprendida del bipartidismo y el poder omnímodo de siempre de la Embajada... A los campesinos hondureños se le acaba de cerrar el BANADESA, la última opción que tenían para obtener préstamos para sus siembras... En El Salvador acaba de perder las elecciones el FMLN y todo indica que el nuevo gobierno se parecerá cada vez más al de Guatemala y que se unirá a la 'cola' de admiradores de Trump...

**¿Qué estatus de poder cumplieron los ejércitos de Honduras y El Salvador en el cuento de la guerra? (dominantes/dominados)**

Continúa su rol de dominantes. En Honduras, sobredimensionados sueldos y canonjías mediante, son los garantes de la seguridad y permanencia del actual gobernante, en el poder desde hace más de ocho años... El ejército de Honduras, ahora altamente especializado (Armas norteamericanas e israelitas, hospitales, universidades, etc...) se contenta con recibir un presupuesto superior al de salud y al de educación.

Antes de escribir el cuento de la guerra, tenía una noción sobre las teorías del poder de Karl Marx, Vladimir Ilich, Michael Foucault u otros.

Sí tenía. Pero al escribir el libro decidí proponer un equilibrio en el que el poder resultara del comportamiento de los personajes y de los grupos... De la exposición de la realidad (la guerra) y de sus entornos: el reciente pasado, el presente de la guerra y el inmediato futuro de las consecuencias; y, sobre todo, que no hubiese manipulación, por parte mía, para que el lector buscara por donde le indicara mi índice.

# Globalización, migración, transnacionalismo y género: a partir de la caravana de migrantes

Jorge Sagastume\*

En los últimos años, hemos observado un aumento de las migraciones y los desplazamientos provocados por conflictos, persecuciones, situaciones de degradación y cambio ambiental, y una acusada falta de oportunidades y seguridad humana. Aunque la mayoría de los procesos de migración internacional se producen por vías legales, algunas de las principales situaciones de inseguridad que afrontan los migrantes, así como buena parte de la preocupación pública que suscita la inmigración, se asocian con la migración irregular. OIM, Informe Mundial de las Migraciones, 2018.

Para un debate sustantivo del fenómeno migratorio, será necesario en parte, trascender conceptualmente del enfoque de migración por el de movilidad humana. Lo propongo como primer acápite a esta reflexión. Segundo, agregar a la discusión conceptual y metodológica, una triada de conceptos: globalización, transnacionalismo y género. La caravana de migrantes es eso y más. Debo admitir que, por la dimensión de la caravana como fenómeno migratorio, asumo el riesgo de quedarme corto en su entendimiento, así como de proveer las explicaciones necesarias, prácticas y racionales desde el punto de vista de la sociología.

Una aclaratoria obligada al preparar este artículo es, de todas maneras, evitar caracterizar la caravana de migrantes como movimiento espontáneo y heterogéneo que surge como resultado de una realidad estructural o como la reacción a la desafección política que ciudadanos e instituciones sociales tienen de la forma del gobierno nacional actual. Tampoco haré alusión a la caravana como la sumatoria de identidades y soberanía, conceptos en

los cuales me gustaría abordarlos en otro artículo, junto al de ciudadanía basado en el multiculturalismo. En este contexto no existe otro propósito que el asumir formas o nuevos patrones para un entendimiento más universal sobre dos fenómenos que marchan en forma concomitante: globalización y migración y, al mismo tiempo, acarrear otras formas de pensamiento y enfoques que constriñen a la reflexión y ejercen un influjo de proporciones importantes como el transnacionalismo y el género.

Nos es posible hoy día llegar a un entendimiento de la globalización sin antes sopesar el de transnacionalización. Tomo como ejemplo práctico como la caravana de migrantes ha transformado la agenda y obligado a los Estados Unidos particularmente, a decisiones de transcendencia nacional como resultado del transnacionalismo, para ello me apoyo en la siguiente cita: (...) hay una lucha entre quienes piensan que las actividades transnacionales erosionan la soberanía de los estados nacionales, (...) lo cual hace peligrar su existencia, y entre quienes no ven esa oposición excluyente entre ambas perspectivas y consideran que los estados nacionales seguirán durante mucho tiempo manteniendo su soberanía e incluso reforzándola frente a esas posibles amenazas, puesto que su papel no se queda (desde una visión crítica) en la simple homogeneización de la sociedad (Morcillo, 2011, p. 774).

Evidentemente la cita anterior desnuda esa relación simétrica que históricamente ha existido entre ESTADO-NACION, que a la luz de los procesos actuales de globalización vuelve ambiguos estos dos conceptos y hasta dicotómicos. Desde luego, el concepto de transnacional-

\*Se ha desempeñado como consultor del Organismo de las Naciones para las Migraciones, OIM oficina de Quito, Ecuador. Atento observador sobre el fenómeno migratorio, lo que le ha permitido realizar estudios en Belice, El Salvador, Ecuador, Chile y Perú entre otros. Ha sido conferencista en diferentes congresos, jornadas y foros, siempre analizando el tema migratorio y sus consecuencias. Correo sagastume@dai.com Tel: (504) 9953-6392



Joven mujer migrante en las cercanías de la frontera Honduras y Nicaragua a la altura del municipio de El Triunfo, Choluteca.  
Foto: Rubén Darío Paz

ismo abre una herida y un hueco a este maridaje ya muy cuestionado entre Estado-Nación. El siguiente concepto de transnacionalismo, en parte pone de manifiesto la erosión que ya se está dando al juntar estos dos conceptos: se define (...) como el conjunto de procesos por los cuales los inmigrantes crean y mantienen relaciones sociales multidimensionales que vinculan las sociedades de origen y las de destino. Llamamos estos procesos transnacionales para enfatizar que hoy en día muchos migrantes construyen campos sociales que cruzan fronteras geográficas, culturales y políticas (Basch et al., 1994, p. 7) citado en (Suárez, 2008, p. 61).

La transnacionalidad no constituye un fenómeno nuevo, Durkheim y Mauss, en «Notes sur la notion de civilisation» ya proponían instrumentos para estudiarlos «hechos sociales transnacionales», tales como lenguas comunes, ideas literarias y creencias religiosas que atraviesan las fronteras; hechos que no están ligados a un organismo social determinado (Wagner, 2006: 38) Glick Schiller ha realizado estudios donde explora las migraciones transnacionales y el nacionalismo a distancia a fines del sig-

lo XIX y principios del XX de los inmigrantes en Estados Unidos (Fouon y Glick Schiller, 2002: 174). También Liliana Suárez refiere a la existencia del transnacionalismo desde principios del siglo XX, aunque en ese momento no existieran las lentes analíticas para encuadrar el fenómeno como tal (Suárez, 2007)<sup>1</sup>.

La caravana de migrantes es un ejemplo de “prácticas y relaciones sociales donde hay un vínculo permanente entre las sociedades de origen y las de destino por medio de campos sociales que traspasan las fronteras y la existencia de diversos medios de comunicación y de transporte que las hace posibles (Tamayo Castro, Jhony Alexander y Mesa Casas, María Cristina. (2013)).

Esta caravana de migrantes y las sucesivas viene a reafirmar que el transnacionalismo es un movimiento social vivo y en construcción, que tiene identidad, que asume los desafíos, sentido de pertenencia, donde la dignidad es uno de los valores no negociables; y el futuro es un proceso de permanente construcción que media entre la sociedad de origen y la de acogida; que no se puede soslayar a la construcción de un muro, al aparataje de una fuerza militar y a regulaciones y normativas migratorias nacionales, fronteras y transfronteriza.

En el proceso migratorio, los migrantes se reagrupan en nuevas localidades, reconstruyen historias, reconfiguran sus “proyectos étnicos, y su identidad deja de ser rígidamente territorializada, delimitada espacialmente o culturalmente homogénea, y, por el contrario, esta empieza a adquirir un carácter múltiple y desterritorializado” (Garduño, 2003, p. 78). Por consiguiente, no existe una convocatoria endógena a este proceso de agrupación, tampoco es espontáneo: son convocados por la realidad misma que envuelve a hombres y mujeres, los oprimidos de siempre, por la historia de marginalización y de exclusión social, por la precariedad del empleo y la pauperización salarial, por las distintas formas de violencia cuyos colmillos se ensaña más contra los grupos más vulnerables y, sobre todo, el deterioro gradual y profundo del estado, va creando sentimientos profundos de desafección política. Es un proceso que viene desde muy atrás, es histórico

<sup>1</sup>Transnacionalismo y migraciones: aportaciones desde la teoría de Pierre Bourdieu, Cecilia Inés Jiménez, Universidad Complutense de Madrid, 2010.

e irreversible, es la sumatorio de procesos de despojo, opresión, represión y sojuzgamiento.

Estamos cada día frente a patrones complejos de movilidad humana a nivel global. Patrones que muchas veces la respuesta de los gobiernos está desfasada o carente de los más elementales derechos humanos. Sencillamente porque muchas legislaciones en el mundo hablan de migración y de refugio y nunca de movilidad humana. Movilidad que es la causa y efecto a la vez, de otros procesos muchos más complejos de entenderlos como el de la globalización, pero fácil de traducirlos en el impacto que acarrea, así como en las formas de desigualdad estructural que fomenta bajo la lógica de intervenir al estado desde el enfoque nocivo del capitalismo.

Globalización y capitalismo son dos formas de desmontar al Estado, de bloquearlo y de evitar a todo costo que, si algún día prestaba una función social hacia las grandes mayorías, esa función social se revierta hacia las minorías que históricamente tejen las hebras del poder, manipulan la autoridad, fabrican riqueza y controlan y ejercen hegemonía sobre todas las formas de enriquecimiento, poder y placer que se deriva de quienes controlan al estado. Sin embargo, existe una variedad de criterios en el abordaje de este tema, como el que afirma que “es un tópico que la globalización ha traído consigo una merma del poder de los Estados nacionales, sin que ello implique la desaparición de estos. Más bien, el Estado juega un papel activo en el proceso globalizador, reposicionándose en un campo de poder más extenso (Sassen, 2007:48).

Frente a las transformaciones del papel del Estado en el contexto de la globalización, el estudio de las dinámicas sociales tiende a adoptar una nueva perspectiva analítica: el transnacionalismo, que elude las fronteras marcadas por el Estado como *contendores naturales* de los procesos sociales (Pries, 1998: 115; 2002: 583; Levitt y Glick Schiller, 2004: 1003). Desde el transnacionalismo se revela la existencia de instancias transfronterizas, como espacios novedosos donde se desarrollan los procesos económicos, sociales y políticos (Solé y Cachón, 2006: 21). Algunos investigadores resaltan nuevas dimensiones de análisis, suponen trascender las fronteras nacionales en la interpretación de nuevas realidades sociales. Por ejemp-

lo, entender de cómo el internet o los medios de comunicación y transporte globales generan una «Comunidad imaginaria transnacional» (Ribeiro, 2003: 74).

El Informe Mundial de las Migraciones en el Mundo 2015 de la OIM, sostiene que “vivimos en una era de movilidad humana sin precedentes, marcadamente urbana, en la que los migrantes, tanto internos como internacionales, se trasladan a las ciudades y las zonas urbanas, aportan diversidad, conectan a las comunidades dentro y fuera de las fronteras y crean nuevos vínculos entre las distintas localidades. Todo ello exige nuevos enfoques en la gobernanza urbana y las políticas migratorias.” (...) Más aún, se estima que, cada semana, hay 3 millones de personas en el mundo que se instalan en las ciudades (ONU-Hábitat, 2009). Las estimaciones mundiales actuales indican que en 2015 había aproximadamente 244 millones de migrantes internacionales en todo el mundo, lo que equivale al 3,3% de la población mundial. (DAES 2016). De este total 150 millones son trabajadores migrantes (OIT 2015<sup>a</sup>) En el 2016 existían 40,3 millones de desplazados internos en todo el mundo y 22,5 millones de refugiados (ACNUR, 2017).

Ante este panorama y tendencia migratoria, el transnacionalismo cada día se reafirma y adquiere nuevas modalidades, sobre todo, “permite observar los cambios que surgen en las actividades y las formas en que muchos migrantes realizan y conservan relaciones y conexiones en el país de destino y en el país de origen, relaciones que se pueden conservar y ejercer continuamente y que les significan compromisos vinculantes con las personas que desarrollan sus vidas en espacios territoriales diferentes de aquellos en los que reside el migrante y que pudiesen compartir su misma opción política, ser oriundos del mismo pueblo, pertenecer a algún grupo religioso o bien, mantener el vínculo con sus parientes (Vertovec, 2006, p. 157) Lo transnacional hace referencia a diversos procesos, actividades y prácticas económicas, políticas y sociales que se vinculan y se configuran por medio de la interconexión de más de un Estado-Nación, donde hay un constante cruce de fronteras y una permanencia en las prácticas, actividades y relaciones (Navaz, 2008).

De manera más precisa “El transnacionalismo, en estricto sentido se refiere a las relaciones de identidad y pert-

encia entre los migrantes (Moctezuma, 2008, p. 2). Las caravanas migrantes en particular como transnacionalismo migrante “contribuyen de manera considerable a las transformaciones significativas que afectan al modelo tradicional de Estado-Nación”. (Vertovec, 2006, p. 166). Visto desde otra perspectiva, el transnacionalismo explica y facilita por sí solo “la comprensión de la interconectividad de personas y lugares en todo el planeta, en un momento en el que las tecnologías de la comunicación y el desarrollo de los medios de transporte han modificado las pautas y los tiempos de los seres humanos (Morcillo, 2011, p. 768).

Este transnacionalismo nunca actúa en forma aislada, es revitalizado por el proceso de globalización que irreversiblemente se viene acentuando en unas regiones más que en otras. “La globalización se basa en las interconexiones entre diferentes regiones, punto clave del transnacionalismo y de los procesos migratorios. Por otra parte, la globalización habría que entenderla como un proceso histórico y un fenómeno social, económico y político que abarca las dimensiones culturales, identitarias y subjetivas de determinados individuos y Estados nacionales; dimensiones que, a la hora de vincularlas con procesos migratorios, dan cuenta de las relaciones y prácticas que se dan entre migrantes en espacios sociales determinados que traspasan los límites formales y espaciales de las fronteras nacionales” (Castro et al, 2013).

La globalización remite a un cambio o transformación en escala de la organización humana que enlaza comunidades distantes y expande el alcance de las relaciones de poder a través de regiones y continentes de todo el mundo” (Held & McGrew, 2003, p. 13). La globalización de la economía mundial es parte de un conjunto de procesos multicausales y crecientes que han propiciado las condiciones para nuevas formas de migración o movilidad humana, entre las que se destaca un reciente y rápido crecimiento de las migraciones internacionales como parte de las transformaciones contemporáneas y como resultado del cambio global. Si bien la globalización y las migraciones son fenómenos de carácter histórico y universal, ambos se caracterizan por ser procesos dinámicos cuyas características y particularidades varían en el tiempo, de acuerdo al contexto de los países y en razón de una serie

de factores internos y externos de orden local, nacional e internacional tales como regímenes políticos, condiciones de los mercados de trabajo, políticas públicas de migración y retorno, procedimientos políticos y sociales para encarar la protección de los trabajadores migrantes, efectos diferenciales de la crisis económica mundial. (Castro et al, 2013).

A medida que se profundiza la globalización, “en América Latina y el Caribe, aumenta la movilidad laboral, tanto en número como en diversidad. Existe la necesidad apremiante de mejorar la comprensión de la contribución de los trabajadores migrantes al desarrollo económico, humano y social tanto de los países de origen como de tránsito y destino, así como de mejorar la gobernanza de los flujos migratorios. La OIT calcula que en el continente americano se encuentran concentrados alrededor del 27 por ciento del total de los trabajadores migrantes del mundo y que su importancia se incrementa rápidamente. Mientras que su número representaba 25,1 millones en América del Norte y 3,2 millones en América Latina y el Caribe en el año 2010, cinco años después estas cifras habían aumentado a 37 millones en América del Norte y 4,3 millones en América Latina y el Caribe: un incremento total de 13,1 millones de personas en tan sólo cinco años. (OIT, 2017)

“Las migraciones internacionales están estrechamente vinculadas a procesos de inclusión y exclusión. Desde 1945, y especialmente desde los años 70, se ha producido un aumento de los movimientos internacionales de población que abarca todas las regiones geográficas; las personas pueden desplazarse a un país vecino o viajar hasta el otro extremo del planeta, pueden ser trabajadores o profesionales, migrantes o refugiados. Aunque los expertos intentan distinguir entre las diversas categorías, esto no siempre es posible, puesto que las motivaciones de quienes emigran son complejas y multidimensionales (Castles, 1997, p. 2).

Según un estudio del Banco Mundial para los países de Centroamérica al analizar variables como empleo, salud, educación, entre otros, evidencia las brechas que de un país a otro existen, así como los patrones de vulnerabilidad y de exclusión social que se reproducen,

principalmente en país con economías permeadas por la corrupción de los sistemas políticos. “La creación de más empleos, particularmente empleos que puedan romper el ciclo de pobreza y contribuir a un crecimiento económico sostenido, es una prioridad en la agenda política de la región” (...) En este contexto, el mayor desafío en materia de empleos en América Central es crear mejores condiciones para estimular la creación de empleo más productivo en el contexto de una fuerza de trabajo en rápido crecimiento. Superar este reto contribuirá a reducir la pobreza, la desigualdad y la exclusión social que están tan impregnadas en los países centroamericanos. (*Banco Mundial, 2012*).

Por otra parte, este mismo estudio plantea los grandes retos que existe entre capital humano y educación como pilares básicos en la productividad y en la búsqueda de un modelo eficientemente que asegure un futuro mejor para población económicamente activa, así, por ejemplo: “(...) la región deberá trabajar en pos de una importante mejora en su base de capital humano. El acceso a la educación secundaria y superior, así como la calidad educativa, deberán ser mejor. Asimismo, será crítico desarrollar una fuerza de trabajo que cuente con los niveles mínimos de habilidades científicas y técnicas para facilitar la adopción y adaptación de nuevas tecnologías. Finalmente, la región deberá asegurarse de que su fuerza de trabajo (y su capital humano) estén protegidos contra cambios inesperados en el ingreso y contra la pobreza crónica a través de un sistema de protección social efectivo, lo cual implica que los programas actuales deben ser evaluados y los gobiernos deben mejorar la coordinación, reducir la fragmentación y ampliar la cobertura”.

A pesar de que en líneas gruesas y sustantivas el estudio fue un acierto en el escenario político y económico en la región, principalmente los países del “triángulo norte”, los gobiernos no acataron o fingieron amnesia a las recomendaciones de dicho estudio. Es innecesario subrayar que actualmente este escenario está desdibujado en lo político y social, las brechas en el empleo, desempleo, subempleo, así como los factores de violencia, delincuencia que se derivan de la misma violencia del estado; han agudizado la crisis social es notable el impacto severo en la clase pobre y media, así como en una masa de traba-

adores jóvenes, muchos de ellos profesionales o con carreras técnicas, sin embargo, sin ninguna posibilidad de insertarse en el volátil mercado laboral.

Asimismo, la situación de la mujer desde el enfoque de género merece un estudio de mayor profundidad, sobre todo, para entender que en el último decenio la feminización de la pobreza y la feminización de la migración, como factores estructurales detonantes del mismo modelo político y de la galopante imposición del modelo patriarcal, han llevado a una escala muy crítica la situación de la mujer. El mercado laboral no es una opción real para las mujeres, este mercado reproduce y profundiza la desigualdad de salarios entre hombres y mujeres, ejerce una discriminación hacia todas las formas de superación de la mujer, además de ofrecer siempre más oportunidades a los hombres que a las mujeres. No obstante, existen otras situaciones igualmente graves y de violencia estructural típicas de la región como “el matrimonio sin compromiso oficial”, es decir, unión libre. Esta forma de conyugalidad ha generado miles de hogares encabezados por mujeres, ocasionando la feminización de la pobreza. La responsabilidad económica recae en los hombros de las mujeres, generalmente con hijos, y estas buscan maneras de sobrevivir ya ni siquiera de salirse de la pobreza. Frecuentemente, esa salida no se encuentra en el interior del país ni en la región, y esas condiciones las impulsan a partir hacia al Norte a pesar del altísimo riesgo que correrán en el camino. En este escenario de miedo y terror se suma un otro problema de magnitudes y proporciones enormes: el femicidio. De acuerdo con El Comisionado Nacional de los Derechos Humanos en Honduras (*Conadeh*), estima que entre el año 2006 y 2016 unas 4.787 mujeres fueron asesinadas, es decir, una cada 17 horas. Cada media hora una mujer, niña, niño o adolescente es víctima de violación. El 70 % de los asesinatos se realiza con armas de fuego, más de la mitad de las víctimas tiene entre 15 y 29 años y la mayoría de los agresores son integrantes de los círculos más cercanos de las víctimas. En el 2013, el año más mortífero para las mujeres; Honduras alcanzó una tasa de femicidio de 14 por cada 100.000 mujeres, algo que la Organización Mundial de la Salud (OMS) cataloga ya como epidemia.

El Observatorio de la Violencia de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras informó (...) que 11 mujeres son asesinadas diariamente en el país y el 90 % de los casos ocurridos durante los últimos 15 años sigue impune. Al menos 127 mujeres ha sido asesinadas en lo que va del 2018 por causa de la violencia doméstica, pese a que en los últimos años se ha registrado una disminución en las cifras de genocidios, en comparación al 2017 que cerró con 5600 homicidios.

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en Honduras (Acnudh) y La Organización de las Naciones Unidas para Mujeres (ONU Mujeres) indicaron que los esfuerzos para mitigar los asesinatos y la violencia femenina en el país centroamericano ha sido insuficientes.

En consecuencia, a partir de esta preocupación se han hallado nuevas miradas sobre la movilidad humana femenina (Morcillo, 2012), guiando el análisis sobre las necesidades y carencias existentes, como medidas ineludibles a tener en cuenta en el diseño de políticas públicas en materia migratoria. Lo anterior demuestra que Honduras como estado ha fracasado en la implementación de políticas públicas que protejan a las mujeres y las niñas de todas las formas de violencia y sobre los riesgos de migrar. No existe ni un presente ni un futuro en la actualidad que sea prometedor para amplias mayorías que viven en condiciones de pobreza y en alta vulnerabilidad. En el caso de la caravana de migrantes se ha dicho de todo con “un (...) discurso altamente estereotipado, donde los y las inmigrantes son vistos como los extraños con derechos fuertemente limitados, al convertirse en una categoría de sujetos regidos bajo un régimen de excepcionalidad sin garantías (CEAR, 2009, p. 26), y en el caso particular del inmigrante “ilegal” (Vale-ro, 2005, p. 116), sin papales (Vite, 2006, p. 18), automáticamente pierden sus derechos. Base soportada en las mismas políticas migratorias, ya que están exactamente diseñadas para que aquellos no gocen de ciertas garantías, pues se infunde terror colectivo bajo la excusa de la “ilegalidad” y así, sus derechos no son reconocidos. Circunstancia que termina por empeorar, a gran escala, los efectos del hecho mismo de emigrar, por la carencia de unas condiciones idóneas que permitan satisfacer

unos estándares mínimos de bienestar (Palacios Valencia, 2016).

Para analizar las migraciones desde una perspectiva de género, es necesario tener en cuenta diversos aspectos que van desde el ámbito familiar y los contextos sociales, hasta la estructura familiar –número de hijos/as, tamaño de la familia, roles– (Torrado, 2012, p. 69) La situación de inequidad, desigualdad social, económica y política, que viven las mujeres es un hecho evidente en la historia de la humanidad. Aunque afirmar tal cosa no deja de ser pura obviedad, siendo una cuestión rigurosamente investigada, analizada y reconocida a nivel internacional, regional, nacional y local, que se expresa permanentemente en la constante vulneración de sus derechos humanos y en la aceptación sociocultural de la violencia contra las mujeres, además de las desventajas en el disfrute de los beneficios del desarrollo, por mencionar algunos aspectos, es una situación que perdura en la época actual. (Palacios Valencia, 2016).

La feminización de la migración es parte de la globalización. Sin embargo, el impacto y la connotación entre un hombre y una mujer migrante existen diferencias sociales y culturales de fondo. Como bien lo expresa Palacios Valencia, “ser inmigrante y mujer, es una pieza sustancial para analizar el impacto de los fenómenos migratorios, ya que exige reconocer la realidad ambivalente, jurídica y asimétrica de las mujeres en todo un entorno conflictual derivado del ritmo acelerado de cambios que emergen en el eje planetario. Siendo imperioso regularizaciones más garantistas que aboguen por un respeto mínimo de derechos derivados de la propia condición del género humano”. El Instituto Nacional de Migración (INM) mexicano registra cada año 140.000 casos de personas centroamericanas cuya intención es llegar a los EE.UU., al mismo tiempo, Estados Unidos deporta a 104.000 centroamericanos en promedio, de los cuales, 45.000 son mujeres centroamericanas sin documentos migratorios, y el 70% de estas mujeres sufre algún tipo de abuso sexual (OIM 2014). Por otra parte, el número de solicitudes de asilo presentadas en todo el mundo por solicitantes de El Salvador, Honduras y Guatemala se incrementó en un 597 % entre 2010 y 2015, según estadísticas del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Para entender los factores estructurales e históricos que inciden en la migración centroamericana, citaré un aspecto central contenido en el estudio de Suyapa Portillo y Alicia Miklos, *“Central Americans under Trump: uncertainty on both sides of the Border”*, Debates, LASA FORUM, 53-59. Estos factores son los siguientes:

- 1) Desestabilización histórica de los Estados Unidos en la región al apoyar regímenes autoritarios y un modelo neoliberal económico adoptado por los gobiernos que han causado aún más desigualdad, inestabilidad y exclusión.
- 2) Los factores medioambientales son también un elemento clave para la migración. Por una parte, nos referimos a los desastres provocados por huracanes, inundaciones y terremotos (el huracán Mitch en 1998, el terremoto en El Salvador en 2001; el huracán Stan en 2005). Pero, sobre todo, son decisivas las inversiones en plantas hidroeléctricas, presas y proyectos ecoturísticos que están destrozando las comunidades indígenas, las tradiciones y la herencia cultural de dichas comunidades y los contratos con los poderes públicos y privados que son asegurados a través del asesinato mediante grupos paramilitares (ejemplo el reciente asesinato de Berta Cáceres).
- 3) La violencia en Centroamérica hay que entenderla como una combinación de desigualdad de clase, raza y género militarización e impunidad que da forma al régimen de movilidad y que desempeña el papel de dispositivo de control e impone un orden social y de género. Esta violencia tiene algunos componentes:
  - a. Violencia ligada al crimen organizado. Esta violencia tiene algunos componentes ligados al crimen organizado que impulsa y acrecienta los flujos migratorios desde países centroamericanos. El origen de esta violencia se encuentra en la herencia de las guerras civiles vividas en estos países entre 1970 y 1990, con una intervención desestabilizadora de los EE.UU., ya que durante esos años entrenó y ayudó con inteligencia y recursos a los ejércitos de los países del Triángulo

Norte (TNC), lo que ha dejado una herencia de violencia, militarización, proliferación de armas y de prácticas represivas por parte del estado lo que ha generado la irrupción de grupos ligados al crimen organizado y al narcotráfico. Entre los grupos más conocidos, encontramos las pandillas o maras, las más conocidas son la Salvatrucha y la mara 18, se sirven de la extorsión como principal fuente de ingresos.

- b. Desde 2011 en adelante, el perfil de migrantes está compuesto por mujeres, menores no acompañados, familias con niños pequeños y personas LGBTI. Las mujeres, incluidas mujeres transgénero, y niños son especialmente sujetos vulnerables en la región. Los feminicidios y el temor a los mismos, se encuentran en el trasfondo de la migración de estas personas. Esta situación se extiende a la población LGBTI que experimenta el mismo nivel de brutalidad. La situación de los niños es similar. Los adolescentes y jóvenes son los objetivos principales del reclutamiento de las bandas y las maras, por lo que migran para evitar ser reclutados de manera forzosa. Esto explica que desde 2013, el flujo de menores no acompañados se haya disparado (a finales de 2014, 40.000 menores fueron detenidos en la frontera EE.UU.–México).

Estos menores son especialmente vulnerables a la violencia sexual, secuestro, tráfico de personas. Por lo tanto, la violencia de género es uno de los elementos fundamentales para entender las motivaciones de la migración de mujeres, niños y familias.

Para ir cerrando esta reflexión, es necesario entender el impacto de la globalización en los procesos de movilidad humana en la región y principalmente en Honduras. La asimetría en la distribución de los beneficios ofrecidos por la economía internacional se hace patente en la región, ya sea por las carencias de capital humano y de conocimiento, los cambios del papel del Estado en el plano social o, en general, por las insuficiencias estructurales del desarrollo. A su vez, la precariedad del empleo y la profundización de las tensiones sociales dieron pie a

una sensación generalizada de vulnerabilidad social en la región; frente a la percepción de inseguridad, riesgo e indefensión —que se refleja en las opiniones de la población recabadas en encuestas y ampliamente difundidas por los medios de comunicación—, cobra cuerpo una creciente aceptación de la emigración como alternativa para enfrentar las difíciles condiciones de vida, la incertidumbre laboral y la disconformidad con los resultados del patrón de desarrollo. Por ende, la reducción de las brechas con la migración internacional, enfrentando sus múltiples consecuencias, pero también aprovechando sus oportunidades<sup>5</sup> continúa afirmando este estudio que “todo hace prever que, al menos a corto y mediano plazo, la migración seguirá estimulada, en un mundo de fuertes interconexiones, en el que se harán más visibles las profundas brechas económicas internacionales y las agudas insuficiencias estructurales de los países en desarrollo. Además, los países desarrollados —demográficamente envejecidos— fortalecerán sus estrategias tendientes a atraer recursos humanos calificados y mantendrán la demanda de trabajadores de menores calificaciones, cuyos nuevos contingentes difícilmente podrán absorber los mercados laborales de los países en desarrollo, aunque en varios de ellos su oferta —como reflejo de los procesos de transición demográfica— irá disminuyendo. En este contexto, la difusión de valores e información, propios de una cultura migratoria que reafirma la legitimidad del derecho a migrar, y la consolidación de actores organizados facilitarán las decisiones migratorias”.

Ojalá estas breves reflexiones puedan aportar al debate actual sobre los procesos de movilidad humana en la región de Centroamérica, encarar las causas y los efectos y, sobre todo, gestionar estos procesos resolviendo sus problemas y capitalizando las oportunidades que ofrecen a los países de acogida. Por otra parte, contribuir a atenuar las voces transformadas en estereotipos que cada día satanizan a las personas en movilidad humana, desconociendo la historia verdadera que se esconde detrás de cada persona que se ha visto obligada a dejar el país, su familia, su entorno y ha decidido construir una nueva vida al otro lado de la frontera, muchas veces a un precio muy alto.

## Bibliografía

- Informe sobre las migraciones en el mundo. *Los migrantes y las ciudades: nuevas colaboraciones para gestionar la movilidad*. OIM, 2015.
- Informe sobre las migraciones en el mundo, OIM 2018.
- Tamayo Castro, Jhony Alexander y Mesa Casas, María Cristina. (2013). *La migración en contextos de globalización, algunos apuntes sobre el transnacionalismo como enfoque analítico*. *Revista de Estudiantes de Ciencia Política, 2, Facultad de Derecho y Ciencias Políticas*, Universidad de Antioquia, (pp. 101-115).
- Castles, Stephen. (1997). *Globalización y migración: algunas contradicciones urgentes*. Texto del discurso, inaugural presentado en la reunión del Consejo Intergubernamental del MOST.
- Garduño, Everardo. (2003). *Antropología de la frontera, la migración y los procesos transnacionales*. Frontera Norte. Vol. 15. Número 030, pp. 65-89. 5.
- Giddens, Anthony. (2000). *La Globalización Un Mundo Desbocado. Los Efectos de la Globalización en Nuestras Vidas* (pp. 19-31). México: Taurus.
- Held, David, & McGraw, Anthony. (2003). *Globalización, antiglobalización: sobre la reconstrucción del orden mundial*. Barcelona: Paidós.
- Morcillo, Álvaro. (2011). *El debate entre transnacionalismo y nacionalismo metodológico como marco teórico para la comprensión del papel del empleo en la gobernabilidad de la inmigración en España*. *Revista de Sociología*, pp. 757-780
- Suárez, N. Lilliana. (2008). *Lo transnacional y su aplicación a los estudios migratorios. Algunas consideraciones epistemológicas Retos Epistemológicos de las Migraciones Transnacionales* (pp. 55-78). Barcelona: Anthropos.
- Vertovec, Steven. (2006). *Transnacionalismo migrante y modos de transformación Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas*. México: Universidad Autónoma de Zacatecas / Miguel Ángel Porrúa.
- Estadísticas de migración laboral: Mapeo y análisis en 5 países de América Latina y el Caribe*, OIT 2016.
- La migración laboral en América Latina y el Caribe. Diagnóstico, estrategia, y líneas de trabajo*. OIT, 2016.
- Jiménez, Inés Cecilia, 2010. *Transnacionalismo y migraciones: aportaciones desde la teoría de Pierre, Bourdieu*. Universidad Complutense de Madrid.

<sup>2</sup>La migración internacional y la globalización, capítulo 8.

Asakura, Hiroko (sin fecha). *Migración femenina centroamericana y violencia de género: pesadilla sin límites.*

Cortés, Almudena, Manjarrez, Josefina, *Mujeres, migración centroamericana y violencia: un diagnóstico para el caso de Puebla.* México 2017

Valencia, Palacio Yennesit. *Perspectiva de género en los fenómenos migratorios: estudio desde Europa y América Latina.*

Migración y transnacionalismo: oportunidades y desafíos, OIM 2010.

# Economía política del café y desarrollo humano en el occidente de Honduras

Jorge Humberto Orellana Peña<sup>1</sup>

## Resumen

El rubro de la cafcultura en el occidente de Honduras, necesita de revisiones epistemológicas en cuanto a su economía política y sus repercusiones en el bienestar humano de las familias productoras. Este trabajo nos acerca a la comprensión de sus realidades, el estudio se basó en el análisis de los significados, prácticas y contribuciones de la cafcultura y su relación con los procesos desarrollistas. Se aplicó una metodología mixta al combinar herramientas cualitativas y cuantitativas para el trabajo de campo. Se utilizaron *software* como *Atlas. ti* y *SPSS*. Se realizaron entrevistas con actores clave de la cadena de valor. La muestra estadística contempló a 378 sujetos, distribuidos de forma proporcional en Copán, Ocotepeque y Lempira. Algunas herramientas aplicadas fueron: visitas de campo, observación participante, grupos focales y una etapa etnográfica.

Los resultados demuestran preocupaciones en diferentes niveles. La cafcultura ayuda a solventar una serie de necesidades, pero aún presenta retos en temas del desarrollo humano. La familia productora se convierte en subsidiaria de los problemas sociales que no pueden solventarse desde el Gobierno. Los deterioros al ambiente son evidentes, el cambio climático es una preocupación constante lo cual implica significativos cambios en los ciclos productivos. Es necesaria la revisión de premisas desarrollistas y la búsqueda de nuevos paradigmas de intervención; el mejoramiento de la socioeconomía familiar, la búsqueda de la calidad y diversificación, los cafés diferenciados y los procesos de certificación, son posibilidades y alternativas que pueden conducir al establecimiento institucionalizado de una cultura del café en el occidente de Honduras.

Palabra clave: Caficultura, región, occidente, desarrollo, deconstrucción, economía política, descolonización, familias, producción, alternativas.

## Abstract

Coffee growing in western Honduras needs epistemological reviews regarding its political economy and its repercussions on the human well-being of the producing families. This work brings us closer to the understanding of their realities; the study was based on the analysis of the meanings, practices and contributions of the coffee industry and its relation with the developmental processes. A mixed methodology was applied combining qualitative and quantitative tools for fieldwork. Software such as Atlas ti and SPSS was used. Interviews were conducted with key actors in the value

---

<sup>1</sup>Doctor en Ciencias Sociales con Orientación en Gestión del Desarrollo por la UNAH. Estudios de maestría en Desarrollo y Cooperación Internacional por la Universidad del País Vasco en Bilbao España. Licenciatura en Comercio Internacional. Profesor investigador del Centro Regional Universitario de Occidente, UNAH – CUROC. Ha trabajado para Organizaciones no Gubernamentales y ha dedicado los últimos años al estudio del desarrollo, historia, cultura y ambiente, especialmente en la región occidental de Honduras. Autor de varias publicaciones en libros y revistas científicas. Correo [jorge.orellana@unah.edu.hn](mailto:jorge.orellana@unah.edu.hn) Tel. (504) 9938-4496

chain. The statistical formula included 378 subjects, distributed proportionally in Copán, Ocotepeque and Lempira. Some applied tools were field visits, participant observation, focus groups and an ethnographic stage.

The results show concerns at different levels. Coffee farming helps solve a series of needs, but still presents challenges in human development. The producer family becomes a subsidiary of social problems that can not be solved by the Government. The deterioration to the environment is evident; climate change is a constant concern, which implies significant changes in production cycles. It is necessary to review developmental premises and the search for new paradigms of intervention; the improvement of family socioeconomy, the search for quality and diversification, differentiated coffees and certification processes are possibilities and alternatives that can lead to the institutionalized establishment of a coffee culture in western Honduras.

Keywords: Coffee growing, region, western, development, deconstruction, political economy, decolonization, families, production, alternatives.

## Introducción

Este trabajo presenta una valoración de la economía política del café y sus contribuciones al desarrollo humano de la región occidental de Honduras. Es un llamado a la reflexión; es buscar la comprensión de uno de los rubros que aportan significativos ingresos al país. El occidente de Honduras produce el 30% de la caficultura nacional, sin embargo, es una región que sigue sumergida en una serie de desigualdades sociales. Esta investigación ha buscado acercarse a procesos de deconstrucción cultural y descolonización epistemológica que induzcan nuevas formas de intervención; nuevos paradigmas que orienten caminos diferentes. Desde hace siete décadas, las concepciones clásicas del desarrollo han contado con una serie de revisiones y críticas, pues el llamado desarrollo ha estado plagado de una serie de adjetivos que lo hacen flexible y adaptable; su discurso y su práctica cultural ha penetrado por diferentes medios. Es necesaria la búsqueda de otras miradas de la realidad, es preguntarse por qué diferentes programas y proyectos de desarrollo no han logrado reducir las precarias condiciones en las comunidades; por qué existe pobreza en medio de tanta riqueza.

Esta investigación se realizó en los departamentos de Copán, Ocotepeque y Lempira entre 2014 y 2018; recogió las recomendaciones y preocupaciones de familias productoras de café y demás agentes que están alrededor de la caficultura y las intervenciones del desarrollo. La finalidad ha sido, buscar desde los espacios académicos,

la reflexión y la búsqueda de un pensamiento alternativo que desnaturalice la vergonzosa exclusión social que sufre esta sociedad. La caficultura necesita de nuevos paradigmas de intervención; el fortalecimiento de los procesos organizativos e institucionales, la creación de un observatorio de la caficultura, la instalación de una mesa sectorial para la caficultura, el encadenamiento del café con otras actividades productivas, los pronósticos ambientales, el aprovechamiento de los subproductos, la dinámica de la comercialización y el reparto de los beneficios económicos, son factores que deben analizarse en el contexto de esta realidad.

Por tal razón, este trabajo propone el acercamiento a una verdadera justicia cognitiva para encontrar formas alternativas de justicia social; es una invitación para institucionalizar una cultura del café en cada región del país; una identidad cultural cafetalera que invite al sí se pueden hacer bien las cosas; desde los niños, los jóvenes y adultos, juntos construimos sueños y esperanzas con visiones incluyentes, biocéntricas, espirituales y, especialmente, con un irrestricto respeto por la sostenibilidad de todas las formas de vida.

## Método

La investigación fue realizada bajo un diseño mixto; en su alcance cualitativo, se buscaron percepciones que describieran la realidad de las familias productores de café.

Esto permitió el reconocimiento del otro. La realidad estudiada se basó en la heterogeneidad, por cuanto, no se trató de buscar una sola verdad, sino múltiples verdades particulares. En su diseño cuantitativo, el estudio describió los hechos analizados mediante un cuestionario, con ello se caracterizó la cadena productiva del café, intentando analizar cómo se manifestaron las contribuciones de la economía política del café al desarrollo humano de las familias.

## Población

El estudio fue realizado con familias productoras de café de la región occidental de Honduras y otros actores que intervienen en la cadena de valor: directores y técnicos de diferentes organizaciones no gubernamentales, Gobierno local, cooperativas y asociaciones de café, fundaciones e instituciones públicas y privadas de café y sectores académicos. Las familias productoras fueron seleccionadas en función de los datos del Ihcafé (2016), esta población se distribuyó de forma proporcional con el número de productores registrados en Copán, Ocotepeque y Lempira.

## Entorno

Este estudio se realizó en los departamentos de Copán, Ocotepeque y Lempira, con municipios representativos de la producción regional (Ihcafé, 2016). Algunos de los lugares consultados fueron: Corquín, Florida, Santa Rita, San Pedro y Cucuyagua, Copán. En Lempira: La Iguala, Lepaera, La Unión, Gracias, San Rafael. En Ocotepeque: San Marcos, Sensenti, La Labor, San Francisco del Valle y Mercedes. La parte etnográfica de este estudio fue realizada durante dos semanas en la finca de café de la familia Zelaya en el sector "El Coyolar" de la comunidad El Nispero del municipio de Cucuyagua, Copán.

## Intervenciones

En su fase cualitativa, el alcance fue descriptivo, partiendo de las percepciones provenientes de las familias produc-

tores y gestores del desarrollo. En esta fase se realizaron diversas entrevistas con actores clave. De la misma forma, se realizaron visitas de campo, observaciones y grupos focales. En su fase cuantitativa, las frecuencias producto de las percepciones fueron traducidas a lenguaje numérico (Sampieri *et. al.*, 2006, 2014), esto permitió por medio del *software* SPSS, extraer frecuencias que fueron presentadas en tablas, porcentajes y gráficos.

## Análisis del estudio

Las entrevistas fueron analizadas mediante el *software* Atlas. ti. Se emplearon familias de categorías como caficultura y desarrollo humano, organización e institucionalidad, caficultura y ambiente. Cada una de estas familias contempló una serie de categorías. El *software* Atlas ti., permitió crear códigos y citas textuales que sirvieron para teorizar los resultados. Para la fase cuantitativa se diseñó una plantilla en el *software* SPSS. El cuestionario fue aplicado en una muestra representativa de productores de café. La población utilizada fue de 24,716, con un margen de error del 5% y nivel de confianza del 95%. La muestra de 378 cuestionarios fue distribuida de forma proporcional en los departamentos de Copán, Ocotepeque y Lempira.

## Ética

El estudio contempló el conocimiento informado de los actores clave. El uso de grabadoras y cámaras fotográficas se hizo con el consentimiento de los participantes.

## Resultados del estudio

La cadena productiva del café representa una fuente importante de divisas que contribuye a la búsqueda de la estabilidad macroeconomía nacional. La dinámica económica del café mueve una gran cantidad de negocios de diferente índole. En el occidente de Honduras existen una serie de organizaciones que han impulsado diferentes procesos de desarrollo. Alrededor de la cadena del café están los procesos de integración de estructuras de productores, procesos de certificación, calidad y

café diferenciados, así como iniciativas emprendedoras impulsadas por asociaciones de mujeres. Dentro de la economía política del café existen dos alternativas para las familias productoras; por un lado, está una economía agroexportadora que invita a la participación en el mercado internacional, por otro, una economía más social hacia lo interno de la finca y de las familias.

La caficultura se ha caracterizado por estar contenida en una pirámide de desigualdad. Este estudio tiene dos categorías centrales de análisis; "economía política del café" y "desarrollo humano". De ello, se ha derivado en categorías principales: monocultura del café; caficultura y desarrollo humano; organización e institucionalidad; caficultura y ambiente. Cada una de ellas contempló el análisis de diversas subcategorías que proceden de la comprensión que familias productoras y demás actores tienen del tema.

### Las visiones desarrollistas en la caficultura regional

En las estrategias de intervención del llamado desarrollo prevalece una visión mercadológica de la realidad en la cual existe una racionalidad económica que condiciona los procesos de transformación estructural. En su carácter ontológico, el café representa una esperanza al final de cada año; es más que un factor estrictamente económico; es contribución en salud y educación, en mejoramiento de viviendas y en reinversión productiva. Sin embargo, desde la percepción de las familias productoras, el café tiene un futuro incierto; las variaciones de los precios, las plagas y enfermedades, el cambio climático, son factores que condicionan la actividad productiva. La visión institucional alrededor de la caficultura reproduce un modelo vertical y determinista. La monocultura prevaleciente es competencia y productividad. Es inserción en el mercado internacional y es expansión año con año de áreas de producción.

Los modelos de desarrollo que conocemos nunca han dejado de significar crecimiento económico. El efecto derrame no se ha producido y los diferentes enfoques impulsados en las últimas siete décadas han dejado fracasos, miseria, dudas y vacíos en los países donde se implemen-



Rony Amaya, cortando café en las fincas cercanas a Lepaera, Lempira. Foto: Rubén Darío Paz

taron. Las familias productoras de café, al tener una visión mercadológica de la realidad, al desplazar otros cultivos con el afán de ser competitivos con la producción de café y al tener premisas de las formas clásicas de comprender el desarrollo, no distinguen otras alternativas que puedan conducir a mejorar sus condiciones y a dinamizar los beneficios que resultan de su actividad. Por lo cual, ha existido desde hace décadas, una pirámide de desigualdad (Carranza, 2012) que se evidencia entre quienes hacen el mayor esfuerzo y quienes se quedan con la mayor cantidad de rendimientos económicos en sus procesos de intermediación.

## La caficultura y sus vínculos con el desarrollo humano en el occidente de Honduras

El café en Honduras representa el 30% del Producto Interno Bruto agrícola (PIB) y el 5% del PIB nacional. 120,000 productores aproximadamente generan un millón de empleos directos, al menos durante la época de cosecha. En la temporada 2017–2018 se exportaron 9.3 millones de sacos de 46kg., lo cual representó el ingreso de al menos 1,300 millones de dólares. Los principales países importadores fueron Alemania, Bélgica, y Estados Unidos. El café se produce en 15 de los 18 departamentos de Honduras. El occidente de Honduras aporta el 30% de la producción nacional con el esfuerzo de 30,000 familias cafetaleras, cada una, en promedio, posee entre 3 y 5 manzanas. A pesar de los beneficios económicos que produce el café, este presenta marcadas asimetrías en sus procesos de acopio, intermediación y comercialización.

### El occidente de Honduras: familias pobres o familias empobrecidas

Ha existido un debate si las familias productoras de café se consideran pobres. Por ejemplo, Jansen (1993) ha planteado que una persona que se dedica a la caficultura no puede considerársele marginada ni excluida, puesto que siempre necesitará de capital para iniciar una finca y un marginado no posee un sistema de relaciones sociales y comerciales (p. 27). Para tales propósitos, se consultó a las familias productoras si ellos se consideraban pobres; el 77.1% manifestó que no lo eran, pues, para ellos, la pobreza tiene otros significados, por ejemplo, dedicarse a un solo cultivo, provocar daños a la naturaleza, no tener buena actitud, tener en la mente la idea de ser pobre. Esto obliga a redefinir conceptualmente la pobreza (O'Neill, 2009; Shiva, 2006) que nos acerquen a otras realidades y concepciones. Las imágenes representativas de la pobreza provienen generalmente desde el discurso oficial de la institucionalidad o de las estrategias desarrollistas, pues el afán es representar a las personas como objetos pasivos y siempre necesitadas y no como sujetos activos forjadores de su propia realidad.

No se puede desconocer que existen personas empobrecidas producto de un sistema permanente de exclusión que históricamente ha permanecido en el país. A esto se suma el abandono progresivo del gobierno central y otros determinantes que conducen a que en el occidente de Honduras se ubiquen la mayor cantidad de municipios con bajos indicadores de bienestar humano. Es una región altamente vulnerable ante el cambio climático, sin embargo, paradójicamente, es una zona con alta biodiversidad, riqueza hídrica y cultural. Sus alturas favorecen la producción de cafés especiales. ¿Son personas pobres o son personas empobrecidas? El occidente de Honduras durante las últimas tres décadas ha sido receptor de considerables fondos provenientes de la cooperación internacional, se estima que ha sido el laboratorio más grande en procesos de desarrollo, sin embargo, la población percibe un abandono de diferentes gobiernos que se traduce en sus frágiles e inexistentes obras de infraestructura y proyectos productivos (Orellana y Carranza, 2013, PLATS, 2005).

Para Rahnema (1996), la pobreza no puede ser analizada como un concepto abstracto o un constructo y una invención de una civilización particular. La pobreza, "es más una cuestión de tomar menos que de añadir una cantidad insignificante a lo que se da" (Shiva, 2006, p. 9). Las formas de empobrecimiento como la poca generación de fuentes de trabajo, el poco acceso a la educación, la concentración de la riqueza, la distribución de las tierras, la corrupción generalizada, el distanciamiento del Gobierno de la región, el cambio climático, las desconexiones instituciones y organizativas, los aspectos culturales dentro de la familia y las políticas económicas excluyentes, condicionan año con año, el bienestar de la población de esta noble región. A pesar de todas esas adversidades, la familia alrededor del café es solidaridad, es compromiso y es pasión por lo que hacen. Cada uno apoya en la medida de sus posibilidades; se involucran de acuerdo con la cantidad de hijos. En la muestra aplicada se evidenció que el 78% de los consultados utilizan niños en sus procesos de recolección y clasificación del grano, puesto que el niño, es quien acompaña a sus padres, es parte de la tradición cultural de enseñar a los menores las labores agrícolas en una especie de relación y compromiso con el trabajo.

## Entre los beneficios económicos y el bienestar social

No se puede desconocer los beneficios económicos que se obtienen de la caficultura, alcanza para salir “de los peros”; es una dinámica de inversión y de reinversión, año con año, en la mayoría de los casos, se van agregando nuevas parcelas o mejorando las existentes. Sin embargo, existe una percepción generalizada en el sentido de que son los productores que hacen el mayor esfuerzo y quienes reciben menos de lo que les corresponde. El 31% de los consultados adujo que son los exportadores de café quienes más se benefician en la cadena de valor. 30.3% argumentó que son los intermediarios, seguido del Gobierno con los impuestos al rubro. Los premios por certificación se quedan, principalmente en el exportador, la cooperativa y, en menor proporción, en las familias productoras.

A pesar de ello, lo poco que queda contribuye para mejorar viviendas, salud y educación. Una de las preocupaciones que se pudo constatar en este estudio, es el abandono progresivo que han tenido otros cultivos como el maíz, arroz y frijoles, esto podría convertirse en un problema de inseguridad alimentaria y condicionar el futuro de las familias del occidente de Honduras. Por el abandono y poco apoyo del gobierno al sector agrícola y por diversas razones, los productores han dejado de sembrar cultivos que pueden representar una alternativa de ingresos para sus familias, por otra parte, se ha podido constatar la debilidad que existe en la política pública cafetalera al tener una visión principalmente agroexportadora, extractivista y de competencia ante el mercado internacional. En los indicadores básicos del desarrollo humano, la caficultura hace sus contribuciones; sin embargo, si consideramos que el desarrollo humano tiene que ver con libertades humanas, con participación, con procesos de organización y derechos al espacio público, entonces, la caficultura tiene todavía un reto que se debe enfrentar.

La reducción de las desigualdades sociales necesita, necesariamente, que la caficultura pueda estar encadenada con otros actores relevantes. En la variable económica, la dinámica cafetalera ha contribuido para que nuevos productores ingresen año con año a la economía regional. Para encontrar beneficios directos al desarrollo humano, la caficultura necesita promover una mejor participación



Sembradíos de café en las proximidades de Ilima, Santa Bárbara. Foto: Rubén Darío Paz.

en las estructuras de poder, visibilizar el papel de la mujer en las actividades agrícolas y de emprendimiento, mejorar el trabajo de la gente en las condiciones más justas, buscar mecanismos para la despolitización institucional alrededor de la caficultura, mejor atención y acceso de oportunidades desde el Estado, mejoramiento en procesos de formación y cualificación en todos los eslabones de la cadena productiva. Para lograr el ansiado “desarrollo humano” deberá incluirse obligadamente un esfuerzo de descolonización epistemológica y de deconstrucción cultural en los procesos de intervención. Deben enfrentarse las variaciones de los precios internacionales, las plagas, enfermedades y cambio climático, así como los altos costos de los insumos agrícolas, el mejoramiento de las vías de comunicación y los problemas derivados de la escasez de mano de obra.

## Los procesos organizativos, la institucionalidad y los problemas ambientales

Existe una preocupación constante con el acceso al financiamiento del sector café. La asistencia técnica es escasa y el deterioro al ambiente parece un pronóstico inevitable. La asistencia que reciben de instituciones como el Ihcafé, sin duda ayuda, sin embargo, existe un 40.7% de los consultados que adujo nunca haber recibido asistencia técnica. Al parecer no se puede llegar a todos los pro-

ductores, esta imposibilidad podría encontrar respuestas en los procesos de coordinación institucional. La queja es permanente, para las instituciones y para la política pública cafetalera. Sin embargo, el potencial organizativo es importante si se quiere avanzar en el mejoramiento de los diversos eslabones de la cadena de valor. El encadenamiento con otros sectores productivos y la coordinación institucional, son factores que deben tomarse en cuenta para avanzar en los beneficios sociales del rubro. Un verdadero proceso de desarrollo debe sumar esfuerzos del Gobierno con las instituciones alrededor de la caficultura, Academia, organizaciones no gubernamentales, entre otros actores relevantes.

Los impactos ambientales alrededor del café son evidentes en algunos municipios. La tala, la contaminación por aguas mieles, el uso de químicos son prácticas culturales dentro de la caficultura regional. De la muestra aplicada, el 37.3% despulpa el café en su casa; el 34.7% en la finca y únicamente el 27.2% lo lleva a una cooperativa para beneficiarlo. El 31.5% dijo que las aguas mieles se depositan en una laguna de oxidación, el 23.5% manifestó que se tiran en el terreno. 10.1% de los consultados no tiene ningún método de tratamiento. El 64.3% de los consultados dijo que su finca no está certificada; el 54.2% de los productores de la región tienen diferentes tipos de cafés en su finca, solo el 34.9% de los consultados dijo tener una sola variedad. 58.2% manifestó nunca haber realizado estudios de suelo. Los desafíos ambientales son trascendentales; el cuidado de las fuentes de agua, la protección del bosque, la flora y la fauna, la belleza escénica y otros servicios ambientales, son parte de los ambientes y los retos en las cuales están inmersas las familias productoras en la región occidental del país.

## Discusión

La economía política del café junto con todas sus relaciones y sus procesos organizativos alrededor de los medios productivos ha permitido que el café represente una alternativa de vida para miles de familias en Honduras. Con una visión agroexportadora sus esfuerzos están encaminados hacia la búsqueda de un mercado internacional que permita obtener los mejores rendimientos

económicos. Los beneficios económicos no necesariamente se han traducido en mayores estándares de bienestar social, se produce para sobrevivir, se invierte en la producción, pero se saca, cuando mucho, lo invertido. Es una forma de vida que en su mayoría se complementa con otras actividades agrícolas. La caficultura en el occidente de Honduras, ha reproducido modelos existentes, prefabricados y con racionalidades deterministas y verticales. Un modelo debe surgir de la necesidad de la misma gente, con enfoque desde lo local, con participación efectiva y con sentido de comprensión de sus realidades, orientado en función de los pronósticos de corto, mediano y largo plazo. Para tal efecto, este trabajo, plantea la necesidad de emprender procesos de deconstrucción cultural y descolonización epistemológica. Los problemas, oportunidades y retos de la caficultura necesitan de un nuevo paradigma de economía política del café y desarrollo humano en el occidente de Honduras.

Por tal razón, se plantea la imperiosa necesidad de implementar una escuela de pensamiento alternativo, un observatorio de la caficultura regional, un proceso de fortalecimiento organizativo e institucional y una mesa sectorial de actores alrededor de la caficultura y desarrollo humano. La escuela de pensamiento busca conocimientos profundos en la región. No se trata de buscar alternativas porque hay muchas; se trata de encontrar pensamientos alternativos a esas alternativas (Santos, 2003). Seguir teniendo visiones verticales, deterministas y lineales de la realidad nos conducirán a cometer los mismos errores; se trata, por lo tanto, de buscar la construcción de caminos propios, que solo es posible al integrar una escuela de pensamiento que pueda hacer posibles los esfuerzos de deconstrucción cultural y descolonización epistemológica.

El observatorio de la caficultura regional deberá crear una plataforma virtual para visibilizar el aporte de las familias productoras a la economía nacional. Esta plataforma puede crear las condiciones para aprovechar las oportunidades de mercado, para exponer las marcas y los cafés especiales de la región, para contactar compradores directos, con ello se acortarán los eslabones de la cadena lo cual se traducirá en mayores beneficios para las familias productoras. Es una plataforma de acercamiento y de comprensión para hacer visible el aporte econó-

ico, social, cultural y ambiental que realiza dentro de la economía política del café. El proceso de fortalecimiento organizativo e institucional es crucial; fortalecer las marcas, las cooperativas, las asociaciones del café, el encadenamiento, los procesos de coordinación y vinculación son necesarios para apoyar la economía regional.

La mesa sectorial debe ser el brazo técnico del esfuerzo que realizan las familias productoras. Reformas de política pública, la gestión de fondos, el análisis prospectivo, el fomento de una cultura cafetalera, mayor identidad con la región, el aprovechamiento de los subproductos, el potencial de los cafés especiales, la institucionalización de ferias y festivales del café en cada departamento o municipio, representar la economía del café como propia, todas estas acciones merecen ser analizadas por medio de una instancia, en la cual, queda abierta la posibilidad de integrar a todos los actores relevantes que apoyan la caficultura regional.

## Conclusiones

La economía política del café y el desarrollo humano en el occidente de Honduras son dos categorías cruciales para comprender procesos de desigualdad y de inclusión social. La caficultura y el desarrollo humano necesitan nuevas visiones de intervención; un nuevo paradigma que contemple obligadamente procesos de deconstrucción cultural que desmantele un discurso desarrollista que ha penetrado con la implementación de dicotomías que condicionan la forma de pensar y actuar. Las concepciones tradicionales hacen ver la realidad como inalterable; modelos, recetas, estrategias que pareciera no se pueden cambiar. La deconstrucción puede hacer posible otras miradas, otras visiones de la realidad; es debatir y cuestionar una forma de intervención que no ha brindado los impactos concebidos para el bienestar de la población. La descolonización epistemológica es desmantelar un discurso político, cultural e institucional. Es romper con dicotomías y diversas monoculturas que condicionan el pensamiento de la sociedad.

Este estudio ha evidenciado la urgente necesidad de avanzar en instancias que posibiliten nuevas comprensiones

de la realidad. De la misma forma, se ha constatado que la cadena productiva del café aporta considerables divisas al país, esto, en alguna medida, contribuye con el bienestar económico de las familias, puesto que la caficultura está repartida entre miles de familias. Con los ingresos las familias atienden el mejoramiento de sus viviendas, la salud, alimentación y educación de sus hijos. Sin embargo, es una dinámica diferente, es un proceso lento, de inversión y reinversión. Las familias productoras necesitan complementariedad y diversificación. Este estudio ha permitido poner en el debate aspectos de la caficultura más intangibles, se ha apartado de las cifras estadísticas frías y nos ha acercado a las realidades de las familias productoras. Este trabajo no niega que la caficultura ha contribuido al bienestar humano, sin embargo, las estrategias deben revisarse para poder coordinar esfuerzos y encadenar otras actividades productivas, puesto que la región necesita avanzar en nuevas formas de intervención, con visiones más horizontales, con enfoques incluyentes, con justicia cognitiva y con irrestricto respeto hacia todas las formas de vida.

## Agradecimientos

Este estudio agradece al Doctorado en Ciencias del Desarrollo Humano de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. A la Dirección de Investigación Científica y su oficina regional en el CUROC. A los colegas investigadores, a los estudiantes de la carrera de Comercio Internacional. A los técnicos y directivos regionales del Ihcafé y, especialmente, a las familias productoras de café del occidente de Honduras.

## Bibliografía consultada

- Carranza, A. (2012). *Historia y Cultura del Café en el Occidente de Honduras. Aromas, Montañas y Gente*. Tegucigalpa, Honduras: PROMECAFE/IHCAFE/BID/FOMIN. Impresiones Industriales.
- Ihcafé (2016). *Informe estadístico cosecha 2015 – 2016*. Tegucigalpa, Honduras.
- Jansen, K. (1993). *Café y Formas de Producción en Honduras*. *Revista Centroamericana de Economía*, 14 (41), pp. 58 – 96.

- Orellana, J. y Carranza, A. (2013). *La Investigación Científica en la Historia y Cultura del Café en el Occidente de Honduras. La pequeña propiedad familiar*. Paradigma, 20(32), pp. 135 – 152.
- O’neill, S. (2009). *Percepciones de la pobreza y el bienestar subjetivo en el sur de Honduras: Aportes desde abajo para una sociedad más justa*. (Tesis de doctorado). UNAH, Tegucigalpa, Honduras.
- PLATS-UNAH (2005). *El Occidente de Honduras, tierra de carencias y esperanzas: tendencias de desarrollo e impactos de los procesos de intervención pública en los últimos 50 años*. Tegucigalpa, Honduras: Alin Editora.
- Rahnema, M. (1996). *Pobreza*, en W. SACHS (editor), *Diccionario del desarrollo. Una guía del conocimiento como poder*. Perú: PRATEC.
- Sampieri, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2006). *Metodología de la Investigación*. (4ta Ed.). México: McGraw-Hill.
- Shiva, V. (2006). *Como poner fin a la pobreza*. REVISTA PASOS, (124), 7–9.
- Santos, B. (2003). *Critica de la Razón Indolente. Contra el Desperdicio de la Experiencia*. Bilbao, España: Editorial Desclée de Brouwer, S.A.

# Análisis de la vulnerabilidad ambiental en San Pedro Copán, mediante el uso de sistemas de información geográfica

Jensen Mauricio Bautista Perdómo\*  
Maritza Perdómo Monge\*\*

## Introducción

El presente artículo se realiza a partir de la “Estrategia universitaria de ejecución de la función académica de vinculación Universidad Sociedad (DVUS-UNAH), para el fortalecimiento del desarrollo local municipal de Honduras 2018-2028” como aporte de la carrera de Desarrollo Local, en el Centro Universitario Regional de Occidente, para la municipalidad de San Pedro Copán.

Cuando hablamos de vulnerabilidad ambiental también se debe hablar de seguridad hídrica, que son dos conceptos estrechamente relacionados, como menciona Ávila García (2008) la vulnerabilidad mide el riesgo y daño que los procesos biofísicos y sociales pueden ocasionar a la población y los ecosistemas. La seguridad hídrica muestra la capacidad de una sociedad para satisfacer sus necesidades básicas de agua, la conservación y el uso sustentable de los ecosistemas acuáticos y terrestres; así como la capacidad para producir alimentos sin atentar contra la calidad y cantidad de los recursos hídricos disponibles, y los mecanismos y regulaciones sociales para reducir y manejar los conflictos o disputas por el agua. De los problemas ambientales que generan un gran impacto en la productividad agrícola y en los recursos hídricos es la degradación de los suelos. Cuando se da un proceso de degradación en el suelo se manifiesta en pérdida de la productividad de los cultivos y en el área de los recursos hídricos. Como menciona El Jazouli (2017) y Fagbohun (2016) la erosión del suelo es un proceso natural y es un fenómeno geológico normal del desprendimiento del

suelo y que se encuentra asociado con el ciclo hidrológico. La conservación y rehabilitación de tierras constituye una parte esencial del desarrollo agrícola sostenible, para el municipio de San Pedro Copán, que su principal actividad económica es la agricultura y es imperante la conservación de los suelos para su productividad.

El uso de los Sistemas de Información Geográfica (SIG) se ha popularizado en los últimos años en los distintos temas ambientales, especialmente en lo que se refiere al ordenamiento territorial. La importancia de este estudio radica en la integración ponderada de variables biofísicas y ambientales mediante los SIG, de tal manera que reflejen las áreas de mayor vulnerabilidad y permitan de esta investigación proponer un ordenamiento integral para el municipio de San Pedro Copán.

## Sistemas de Información Geográfica

Un Sistema de Información Geográfica se define como un conjunto de instrumentos y métodos especialmente dispuestos para capturar, almacenar, analizar, transformar y presentar información territorial georreferenciada del mundo real. El nivel de potencialidad es la posibilidad del tratamiento de las relaciones espaciales entre los objetos cartográficos. El sistema será capaz de determinar que la construcción se encuentra dentro del área de la zona. Dichas posibilidades de análisis geográfico de la información constituyen otro nivel que define y distingue a los SIG, a los cuales se les denomina atributos topológicos. Los SIG tra-

\*Docente de la Carrera de Desarrollo Local en el Centro Regional Universitario CUROC- UNAH. Sus artículos han sido publicados en revistas especializadas como; Revista SICES- (Sistema de Investigación Científica y Tecnológica de Educación Superior) y La Revista Economía y Administración. Ha sido conferencista en distintos congresos dentro y fuera del país. Correo jensen.bautista@unah.edu.hn/ perdomo.monge2@hotmail.com Teléfono 504) 88 57 76 45

\*\*Realizó estudios de Ingeniería Agronómica en la Escuela de agricultura de La Región Tropical Húmeda (HEART). En Costa Rica. Correo: perdomo.monge2@hotmail.com



Abundantes raudales se desprenden de la extensa Sierra de Celaque, esta última distribuida en tres departamentos del occidente de Honduras: Lempira, Copán y Ocotepeque. Foto Rubén Darío Paz

bajan con datos espaciales del mundo físico para generar mapas temáticos, usando SIG permite la conceptualización de la realidad física es mediante la clasificación interpretativa, la cual identifica objetos visibles sobre la imagen que posteriormente los representa cartográficamente. (Bautista *et al* 2018). Los SIG permiten la posibilidad de contar con una base teórico-metodológica que se presenta en diferentes instancias durante la totalidad del proceso de investigación que inicia con la necesidad de definir el área de estudio y culmina con una síntesis de las distribuciones espaciales de los resultados obtenidos (Buzai *et al* 2018).

### Área de estudio

La metodología utilizada para zonificar la vulnerabilidad ambiental se tomó como área de estudio el municipio de San Pedro Copán. Este municipio se ubica en la región occidental de Honduras, perteneciendo al departamento de Copan, con una superficie de 60.00 km<sup>2</sup> (Figura 1).

### Metodología para evaluar la vulnerabilidad ambiental en el municipio de San Pedro Copán

La metodología para la definición y zonificación de la vulnerabilidad ambiental en el municipio de San Pedro Copán se estableció a partir de la generación y procesamiento geoespacial de variables e indicadores basada en la álgebra de mapas.

El sistema de indicadores propuesto se basa en el modelo conceptual planteado, el cual identifica la exposición, fragilidad y capacidad de adaptación y respuesta como factores de vulnerabilidad, los cuales a su vez presentan una serie de componentes. En este sentido, para cada una de las variables se ha establecido una escala de valoración y unas convenciones, como se indica en la Tabla 1 en donde se utilizaron valores cuantitativos donde se utilizó una escala de ponderación lineal de 1,2, 3, 4 y 5, en donde el valor de uno (1) fue asignado a la situación del indicador que presente la menor vulnerabilidad y el valor de cinco (5) se asignó a la situación más crítica del indicador, lo cual refleja la situación de mayor vulnerabilidad. Un valor de tres (3) corresponde a una situación de vulnerabilidad media.

Categoría	Ponderación	Escala de colores
Muy Bajo	1	
Bajo	2	
Moderado	3	
Alto	4	
Muy alto	5	

Tabla 1. Escala de ponderaciones y convenciones para las variables y componentes de los factores de vulnerabilidad

Para la determinación de áreas críticas por su vulnerabilidad ambiental se consideraron la integración espacial de

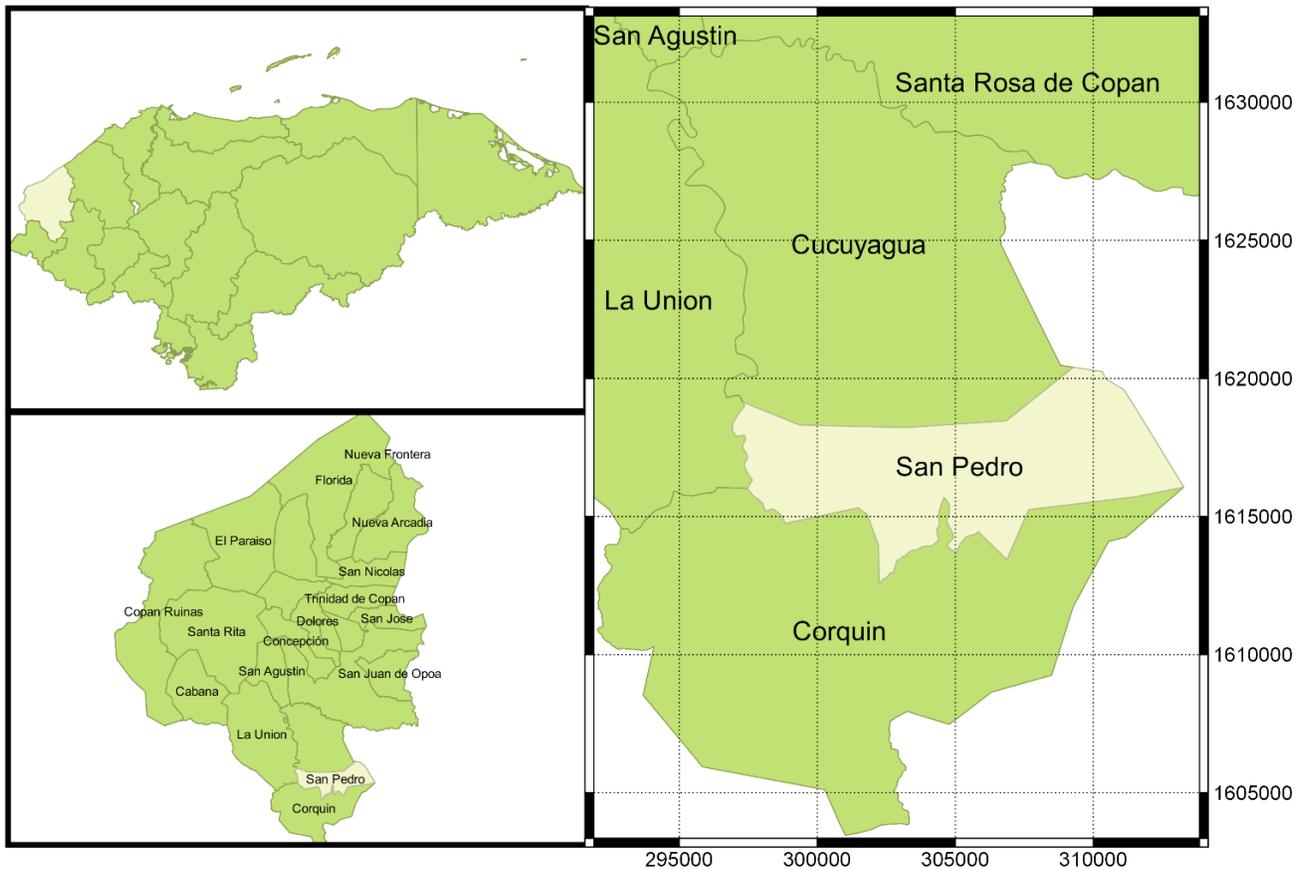


Figura 1. Ubicación de San Pedro Copán.

5 factores críticos que afectan de manera directa la vulnerabilidad como el uso de suelo y vegetación, la pendiente, tipo de suelo, material geológico y la precipitación. De acuerdo a la Tabla 2 se presentan los indicadores utilizados para cada uno de estos factores.

Variable	Indicador
Uso de suelo y vegetación	Tipo de uso y cobertura
Geología	Tipo de material geológico
Pendiente	Porcentaje
Precipitación	Mm/anual
Tipo de suelo	Tipo de suelo

Tabla 2. Factores (e indicadores) que incrementan la vulnerabilidad y el riesgo

Para la determinación de áreas críticas por su mayor riesgo a deslizamientos se consideraron la integración espacial de cinco (5) factores o parámetros críticos que afectan de manera directa la vulnerabilidad a erosión como lo son uso de suelo y vegetación, geológica, la pendiente, precipitación y tipo de suelo. De acuerdo a la Tabla 2 se presentan los indicadores utilizados para cada uno de estos factores.

Similar a la evaluación de la vulnerabilidad ambiental para la evaluación de estos factores críticos en el riesgo a deslizamientos, fue necesario realizar una estandarización de estos y una ponderación de sus respectivos indicadores. Para la especialización de los factores críticos en la vulnerabilidad. El modelo conceptual utilizado fue el utilizado bajo la metodología de álgebra de mapas.

Factores Biofísicos que modifican el nivel de vulnerabilidad	Peso Relativo
Uso de suelo y vegetación	30
Pendiente	25
Precipitación	15
Tipo de suelo	15
Geología	15
Total	100

Tabla 3. Pesos relativos utilizados en la integración de factores críticos

Para efectos de este trabajo, las áreas críticas están determinadas por aquellas zonas donde tanto las condiciones de vulnerabilidad como la concurrencia de factores críticos que favorecen la vulnerabilidad se encuentren en sus valores más altos (alto (4)-muy alto (5)).

### Generación de Cartografía Básica

Para la zonificación de las variables se requirió de capas cartográficas obtenidas de fuente oficiales (www.sinit.hn), la herramienta utilizada para el desarrollo de este estudio fue el SIG Qgis 3.4 Madeira, de licencia libre. El modelo cartográfico se conformó por mapas cuyo procesamiento mediante Qgis, representó cada una de las variables e indicadores. Este modelo se representa con una proyección UTM Zona 16, datum WGS84 y a una escala de impresión de 1:65,000 para cada mapa.

### Resultados

El municipio tiene un área total de 60.00 km<sup>2</sup>, el área con respecto a la altura tiene una distribución muy variable. Las alturas más frecuentes son entre msnm. Dentro de las altitudes están comprendidas entre los 737.00 y 1,776.00 msnm (ver figura 2), con terrenos bastante montañoso y hacia el este se forma el valle que es donde se encuentra ubicada la ciudad de San Pedro Copán.

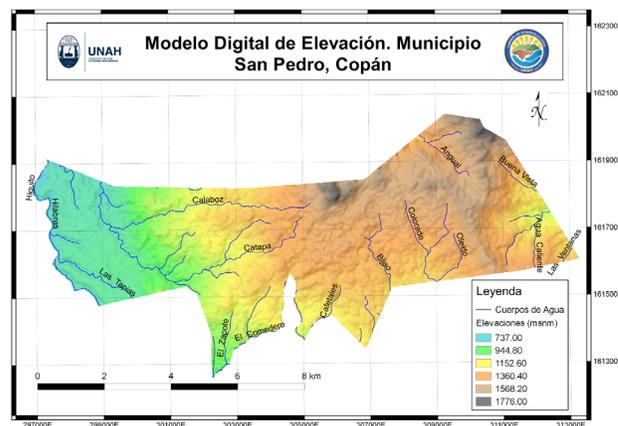


Figura 2. Modelo Digital de Elevación, municipio de San Pedro Copán

### Mapas de Pendientes

Se elaboró a partir de un Modelo de Elevación Digital (DEM) con una resolución de 0.5" X 0.5", utilizando el programa "Qgis 3.4 Madeira", se agruparon las pendientes en 5 niveles y posteriormente se reclasificaron, como se muestra en la figura 3. De los cuales se obtuvieron sus rangos en grados de pendientes.

La pendiente afecta directamente a los procesos de erosión ya que esta influye debido al tiempo de contacto del agua con la superficie. En condiciones planas el agua cae a la superficie y su movimiento será lento lo que hace que los procesos de vulnerabilidad ambiental y erosión sean más lentos, caso contrario en condiciones accidentadas el agua cae y debido a la inclinación del terreno se desplaza a mayor velocidad haciendo los procesos de erosión más rápido y mucho más marcados, a mayor pendiente, la vulnerabilidad será mayor. Para la evaluación de estos elementos se usó la categoría y su ponderación respectiva (tabla 4).

Pendiente (grados)	Valor
0-3	1
4-10	2
11-20	3
21-30	4
.>30	5

Tabla 4. Ponderación de la posibilidad de vulnerabilidad según tipo de pendiente.

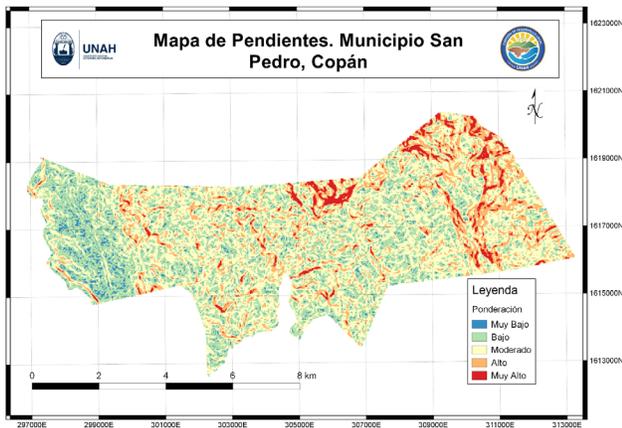


Figura 3. Mapa de Pendientes, municipio de San Pedro Copán, Honduras

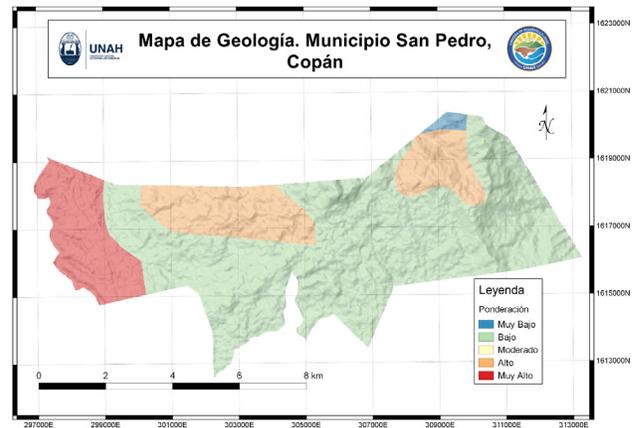


Figura 4. Mapa de Geología, municipio de San Pedro Copán, Honduras

## Geología

Geológicamente, en el área de San Pedro Copán, afloran distintas formaciones geológicas, como los Esquistos Cacaguapa que son rocas de edad paleozoica, metamórficas, y están constituidas por gneises y pizarras metamórficas, en general son rocas duras, poco alteradas. También se encuentran la Formación Padre Miguel, que está constituida principalmente por capas de tobas riolíticas e ignimbritas. Es frecuente en el contacto entre Padre Miguel y la formación Valle de Ángeles encontrar movimientos de ladera, en el suelo de Padre Miguel que se ha depositado sobre Valle de Ángeles. Este tipo de movimientos corresponde a los deslizamientos y los procesos de erosión. Y material del cuaternario aluvial, que corresponde a materiales como grava, arena, bloques de diferentes tamaños y lodo, en la parte plana hacia el este de San Pedro Copán (ver figura 4).

Un aspecto importante en los procesos de vulnerabilidad ambiental y de erosión es la geología, ya que este parámetro aparta materiales debido al desgaste del material geológico que se encuentra en la zona, este produce movimiento y transporte del material, en contraste con la alteración y disgregación de las rocas, dependiendo de su grado de comparación. Para la evaluación de estos parámetros geológico se usó la categoría y su ponderación respectiva (tabla 5).

Tipo de Material Geológico	Valor
Esquistos Cacaguapa	1
Grupo Padre Miguel	2
Grupo Valle de Ángeles	4
Aluviales	5

Tabla 5. Ponderación de la posibilidad de vulnerabilidad según tipo de material geológico

## Cobertura Vegetal y Uso de Suelos

La vegetación original, al igual que el suelo, se considera indicadora de vulnerabilidad ambiental. El análisis realizado se basa en información de la página web del SIN-IT, que se muestra en la figura 5, donde se encuentran la siguiente cobertura:

- Bosque Latifoliado: Se observan como bosques densos y cerrados, este tipo de bosque permite proteger los suelos de la deforestación.
- Bosque de Conífera: esta comunidad está formada por árboles del género *Pinus Oocarpa*, el cual está relacionado, para proteger y prevenir la deforestación.
- Bosque Mixtos: Es una combinación entre los bosques latifoliado y coníferas.
- Agricultura: En San Pedro Copán, buena parte del territorio está cubierta por cafetales.

Cobertura Vegetal y Uso de Suelos	Valor
Bosque Latifoliado	1
Bosque Conífera	2
Bosque Mixto	3
Agricultura	5

Tabla 6. Ponderación de la posibilidad de vulnerabilidad según cobertura vegetal y uso de suelos

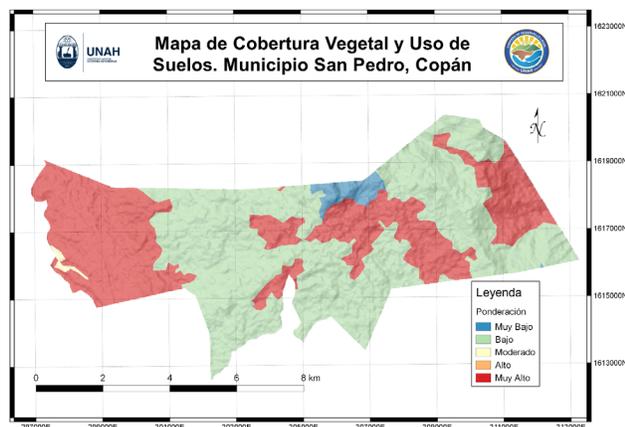


Figura 5. Mapa de Cobertura Vegetal y Uso de Suelos, municipio de San Pedro Copán, Honduras

### Tipo de Suelo

Para un análisis de la relación suelo-vulnerabilidad se consideraron subgrupos de suelo, ya que los horizontes en estos son indicadores de características que permiten una mayor aproximación del comportamiento del suelo. A continuación se hace un breve referente descriptivo de horizontes, tomando los suelos reportados por la FAO que se encuentran en el Sistema Nacional de Información Territorial (SINIT) ([www.sinit.hn](http://www.sinit.hn)), como se muestra en la figura 6.

- Regosol: Suelos con residuos de todos los suelos que no pueden acomodarse en otro orden. Los Regosoles se desarrollan sobre materiales no consolidados, alterados y de textura fina.
- Cambisol: Suelos cambiantes en superficies incipientes, recién formados. Los Cambisoles se desarrollan sobre materiales de alteración procedentes de un amplio abanico de rocas, entre ellos destacan los depósitos de carácter eólico, aluvial o coluvial.

Tipo de Suelo	Valor
Regosol	4
Cambisol	5

Tabla 7. Ponderación de la posibilidad de vulnerabilidad según tipo de suelo

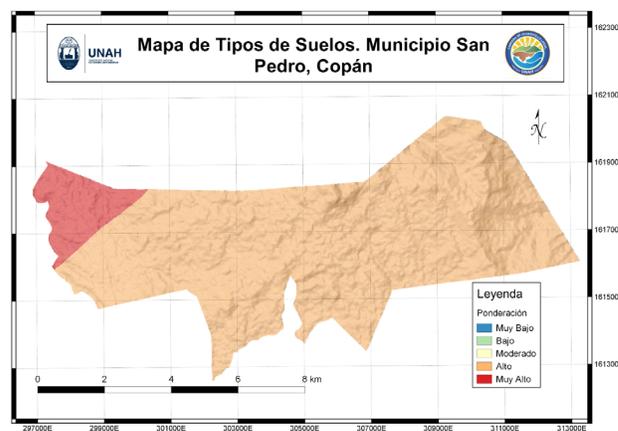


Figura 6. Mapa de Tipos de Suelos, municipio de San Pedro Copán, Honduras

### Precipitación

Con la información del valor mensual multianual de las estaciones cercanas, se realizó la interpolación para determinar las Isoyetas de precipitación para el municipio de San Pedro Copán, en la que se tiene un valor máximo de 1301 mm/año y un valor mínimo de 1557 mm/año (tabla 8), como se muestra en la figura 7.

Precipitación en mm	Valor
1301-1349	1
1349.1 – 1387	2
1387.1 – 1425	3
1425.1 – 1463	4
1463.1 – 1557	5

Tabla 8. Ponderación de la posibilidad de vulnerabilidad según precipitación en mm.

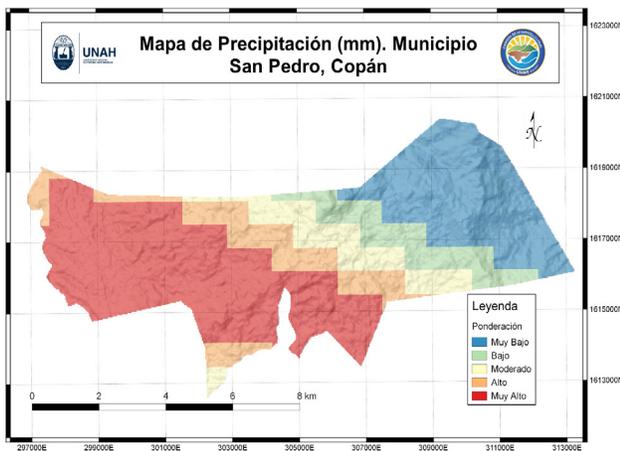


Figura 7. Mapa de Precipitación (mm), municipio de San Pedro Copán, Honduras

### Aplicación del modelo de Índice vulnerabilidad para San Pedro Copán

El modelo propuesto para determinar la vulnerabilidad ambiental involucró el cálculo de la ecuación 1. Con base en los resultados obtenidos en la evaluación de cada uno de los elementos con los valores obtenidos en la tabla 3, se multiplica por el parámetro (P) y su peso (w), sustituyeron los valores obtenidos en la ecuación propuesta en dicho modelo:

Donde:

IVA: Índice de vulnerabilidad ambiental

P: Parámetro a evaluar

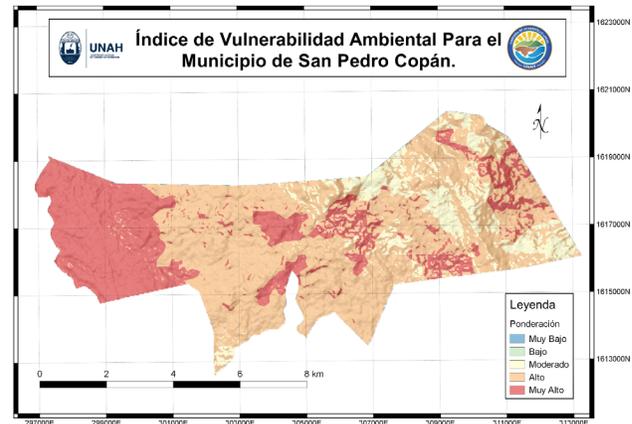
W: Peso asignado

Ecuación 1: Ecuación para determinar la vulnerabilidad ambiental

### Índice de vulnerabilidad ambiental

En el mapa de vulnerabilidad obtenido a partir de la correlación de los parámetros de evaluación, se muestra en la figura 8 y algunos sectores de la localidad con vulnerabilidad Muy Alta teniendo un 30.83% del área de estudio que se muestra representado con colores rojos; el mayor porcentaje del área es 57.71% que corresponde a una ponderación como alta; mientras que un 11.22% corresponde

a Moderado; mientras que donde no existe vulnerabilidad ambiental solo representa un 0.22% del total del área del municipio de San Pedro Copán.



Áreas con el Índice de Vulnerabilidad Ambiental			
Ponderación	m2	km2	%
Muy Bajo	127,575.00	0.137	0.21
Bajo	8,775.00	0.009	0.01
Moderado	6,734,025.00	6.734	11.224
Alto	34,624,350.00	34.624	57.71
Muy Alto	18,499,500.00	18.500	30.83
		60.004	100

Tabla 9. Áreas con el Índice de Vulnerabilidad Ambiental para el municipio de San Pedro Copán

### Conclusiones

La metodología del trabajo cumplió con el objetivo de zonificar las áreas más vulnerables del municipio de San Pedro Copán estudiada mediante las herramientas de los Sistemas de Información Geográfica.

A partir de un modelo conceptual holístico de los factores de riesgo de vulnerabilidad, es posible enriquecer los procesos de ordenamiento y planificación territorial. De igual forma, se puede adoptar una serie de indicadores de vulnerabilidad ante amenazas de inundación, remoción en masa y flujos torrenciales, basados en fuentes de infor-

mación y metodologías de análisis aplicables a cualquier ciudad del país, de manera que se puedan efectuar comparaciones y generalizaciones.

El análisis de vulnerabilidad es un instrumento aplicable en el ordenamiento y planificación territorial, debido a que permite valorar el potencial de riesgo del territorio cuando se trata de ubicar en él usos del suelo y actividades, este hecho lleva la necesidad de desarrollar medios eficaces y rápidos para valorar los espacios físicos y obtener entornos más seguros para la población. Sin embargo, como punto de partida es necesaria una solidez conceptual que sustente los procesos de identificación, caracterización y especialización del riesgo de desastres, de manera que estos ejercicios tengan una coherencia y profundidad que los constituya en soporte para la toma de decisiones.

Es importante tener un monitoreo de un mayor tiempo para una base de datos más precisa, además que solo se tomó la vulnerabilidad ambiental por lo que se requiere de un estudio mayor para obtener una vulnerabilidad global abarcando otros factores para tener un resultado más integral.

La actualización permanente de la base de datos del SIG, con trabajo de campo y análisis espacial cartográfico permite un entendimiento de la dinámica espacio-temporal donde los datos son escasos o inexisten.

## Bibliografía

- Ávila García, Patricia. (2008). *Vulnerabilidad socioambiental, seguridad hídrica y escenarios de crisis por el agua en México*. Ciencias número 90, abril-junio, pp. 46-57.
- Bautista Calderon, Eva Aurora, Gutiérrez Castorena, Edgar Vladimir, Ordaz Chaparro, Víctor Manuel, Gutiérrez Castorena, Ma. del Carmen, & Cajuste Bontemps, Lenom. (2018). *Sistemas agroforestales de café en Veracruz, México: identificación y cuantificación espacial usando SIG, percepción remota y conocimiento local*. *Terra Latinoamericana*, 36(3), 261-273. <https://dx.doi.org/10.28940/terra.v36i3.350>
- Buzai, Gustavo D., Lanzelotti, Sonia L., Paso Viola, Luis Fernando, & Principi, Noelia. (2018). *Cartografía analógica y digital para la delimitación regional y el análisis temático: aplicación a la cuenca del río Luján* (Argentina). *Revista de geografía Norte Grande*, (69), 99-119. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-34022018000100099>
- El Jazouli, A., Barakat, A., Ghafiri, A. (2017). *Soil erosion modeled with USLE, GIS, and remote sensing: a case study of Ikkour watershed in Middle Atlas (Morocco)*. *Geosci. Lett.* 4: 25. <https://doi.org/10.1186/s40562-017-0091-6>
- Fagbohun, B.J., Anifowose, A.Y.B., Odeyemi, Aladejana, O.O., Aladeboyeje, A.I. (2016). GIS-based estimation of soil erosion rates and identification of critical areas in Anambra sub-basin, Nigeria. *Model. Earth Syst. Environ.* (2016) 2: 159. <https://doi.org/10.1007/s40808-016-0218-3>

# La competencia intercultural como categoría de análisis en la educación universitaria

Oscar Armando Rápalo Flores\*

## Introducción

En el ámbito latinoamericano “los años noventa dieron cuenta de un gran número de reformas en las constituciones a fin de reconocer a los países como repúblicas multiétnicas, multiculturales y multilingües” (*Plant 1999: 60*). Esto se explica por la movilización continental de las agrupaciones, organizaciones indígenas en contra de conmemoración del llamado “encuentro de dos mundos”- en relación a los 500 años de la llegada de los europeos al continente, unos hablando de la leyenda rosa del “descubrimiento”, conquista y colonización y los otros – recordando que estos procesos fueron violentos, desgarradores, catalogándolo como un etnocidio – debido al declive dramático de la población indígena.

En Honduras este fenómeno continental se concretiza en las “peregrinaciones indígenas” de tierra adentro hacia Tegucigalpa, debido a ellas es que el Estado finalmente reconoce el 3 de agosto de 1994 la existencia de la diversidad cultural, el gobierno de turno emitió el Acuerdo Presidencial N° 0719-EP-94, en el cual declara “que Honduras es un país pluricultural y multiétnico que requiere institucionalizar la Educación Bilingüe Intercultural para responder a la riqueza y diversidad cultural”. Tal planteamiento es llevado a nivel de Decreto Legislativo por el Congreso Nacional hasta el 21 de julio de 1997, mediante el Decreto N° 93-97, en el que se reafirma lo estipulado en el acuerdo anterior, pero a la vez institucionaliza oficialmente la educación bilingüe e intercultural, pero únicamente para los niveles preescolar y primaria, hoy día reconocidos y ra-

tificados por la Ley Fundamental de Educación para los niveles de pre-básica y primer y segundo ciclo de la educación básica.

Sin embargo, en el sector educativo las políticas que se habían venido diseñando hasta inicio de la década de los años 1990 fueron orientadas hacia una educación monolingüe y dirigida a una sociedad ladina homogénea y dominante. A partir de mediados de esta década se reconoce en Honduras la diversidad cultural y étnica oficialmente, aunque los pueblos indígenas comenzaron a organizarse en federaciones desde los años ochenta del siglo anterior para gestionar algunas mejoras en sus condiciones de vida, y visualizarse como población con su propia cultura, creencias e idioma propio, en el contexto de un Estado nación “homogéneo”.

## Los distintos proyectos de asimilación e integración por medio de la educación

Una vez devueltos los territorios de la mosquitia e Islas de la Bahía por medio de un acuerdo que se firma en el año de 1861 entre Inglaterra y Honduras por medio del Tratado Wyke-Cruz, el gobierno central promulgó un decreto por medio del cual se autoriza la creación de un gobernador con atribuciones “civil(es) y militar(es)” en la región para que se encargue de los asuntos de los indígenas, traducándose esto en la práctica de un esfuerzo “civilizatorio” (asimilador) tardío, ya que se ordena que:

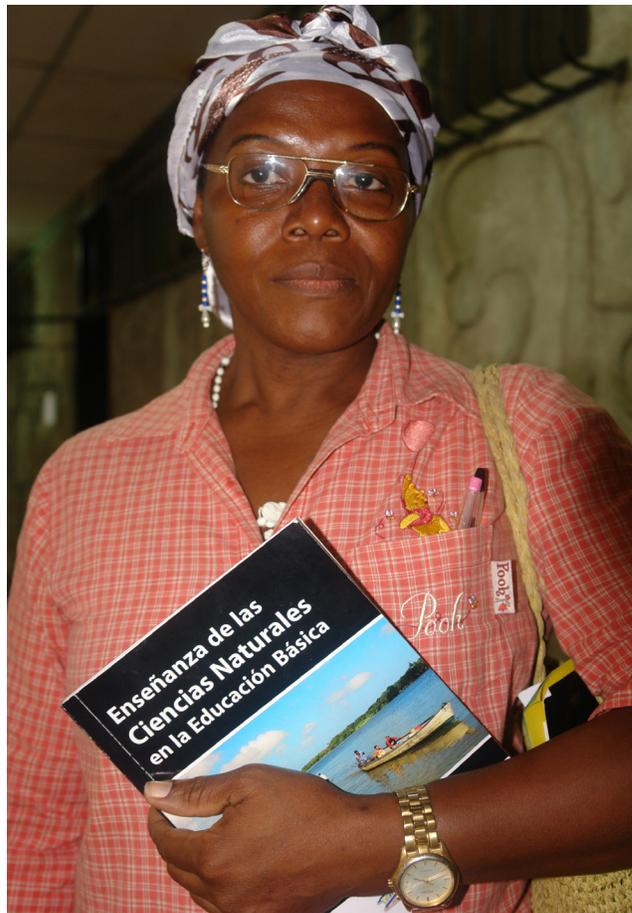
\*Originario de Tegucigalpa, Honduras. (1966). Historiador por la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Egresado de la maestría en ciencias antropológicas de la Universidad Autónoma Metropolitana UAM- México. Se ha desempeñado como docente de antropología e historia en la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán y la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Ha publicado varios ensayos en la Revista *Yaxkin* del Instituto Hondureño de Antropología e Historia y la Revista *Miradas* del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad Pedagógica Nacional, entre otras. Correo oscarrapalo@gmail.com Teléfono: (504) 3347-9550

1. Inspirar a los indios selváticos el gusto por la labranza, la agricultura y demás artes que ocurren inmediatamente al sustento y mantenimiento de la vida. Dejar el modo de vida cazador recolector.
2. Procurar que formen poblaciones, en donde puedan irse desenvolviendo, gradualmente los usos y hábitos de la vida social. Que vivan en poblados sedentarios.
3. Hacer que las poblaciones levanten ermitas para la celebración del culto cristiano, en que precisamente debe instruírseles. Abandonar sus creencias de animistas.
4. Esmerarse en la pronta catequización de todos aquellos individuos que hasta la fecha no hubiesen abrazado la religión del país. Coincide con la evangelización tardía de parte de Manuel de Jesús Subirana.
5. Contribuir por su parte a que se cumpla el Reglamento del señor misionero Don Manuel de Subirana... expidió para favorecer los intereses de los indios. (Alvarado citado por Herranz:1993)

A inicios del siglo XX se da un nuevo impulso a un modelo de colonización y castellanización basándolos en el establecimiento de escuelas en los pueblos ya constituidos, se les llamó "misiones escolares o culturales" copia fiel del modelo diseñado y aplicado en Chile en su región sur.

Desde 1915 se inicia con su organización en el gobierno de Francisco Bertrand, de acuerdo a Herranz (2001), los maestros enviados a las misiones fueron muy bien escogidos, se pueden mencionar a Pedro Sierra preceptor de la escuela de Canquira (Cauquira) que publicó en 1919 la Guía para facilitar la enseñanza del Castellano en las escuelas donde se habla el dialecto "mosco", Francisco Martínez Landero maestro de la escuela de El Sumal quien escribió una serie de artículos y ensayos sobre la lengua y cultura de los sumos (tawahkas) a partir de 1918.

Nuevamente en el gobierno de Paz Barahona en 1928 se vuelve a establecer una misión escolar en la parte oriental de la mosquitia, en esta oportunidad se nombró al profesor Gilberto Valle que atendía de manera itinerante a las escuelas de Ahuastá, Cauquira, Centeno de Cruta y Mocerón. Para 1950 durante la presidencia de Juan Manuel Gálvez, el Secretario de Educación Pública Don Jesús Aguilar Paz envió a los profesores Federico González y a otros educadores del departamento de Colón a visitar la zona



Estudiante garífuna en la ciudad de La Ceiba. Foto: Rubén Darío Paz

de la mosquitia a fin de elaborar un informe de la situación educativa y para que presentasen alternativas para incorporar de manera definitiva a los misquitos – zambos al sistema educativo y a la "cultura nacional", estos docentes titulan su informe "La mosquitia tierra irridenta" en el cual detallan el grado de castellanización alcanzado a la fecha:

Los zambos que pueblan la Mosquitia hablan el dialecto misquito o mosquito y a duras penas llegan a un 2 por ciento el número de ellos que medio hablan el español y a un 1 y medio por ciento, quizás el inglés, pues varios de ellos fueron antes trabajadores de los establecimientos de Belice.

Concluyen los comisionados que se debe "hondureñizar" la mosquitia y valorando las experiencias previas, Aguilar Paz llegó a la conclusión que la escuela por si misma poco puede hacer, más bien el informe denuncia que los hispa-

nohablantes que conviven con los zambos son fácilmente “zambificados” y luego aprenden el dialecto misquito, y propone:

*...“Los pocos zambos que aprenden el español, luego de llegar allá, lo olvidan, de suerte que por este medio tan débil no sería posible integrar lingüísticamente a los zambos con el resto de honduras, que es a mi juicio, el primer deber y para que sean definitivamente “asimilados” a nuestra nacionalidad.”*

*Se definió una estrategia distinta debido a que los esfuerzos por asimilar culturalmente a los misquitos no habían dado los frutos esperados, entonces creen que es mejor ladinizarlos culturalmente enviando contingentes a que convivan en comunidades ladinas para que a su regreso inculquen y transfieran las nuevas costumbres en sus pueblos de origen.”*

Se consigan algunas de estas medidas:

- a) *... Envío de contingentes de zambos adultos a hacer plazas en las distintas guarniciones del país, con el fin de que, uno en cada lugar, se vean obligados a aprender el español, de modo que después de un año volverían a la Mosquitia, para ser sustituidos por nuevas remesas...*
- b) *Envío de fuertes grupos de niños de ambos sexos, periódicamente, de 10 a 15 años de edad, para ser distribuidos en los hogares de familias honorables, para servicios domésticos, previo contrato... hasta que sepan el idioma nacional y aprendan a leer y escribir, en un período de uno o dos años, después de cuyo volverían a la Mosquitia, en donde... deberán concurrir a las escuelas del lugar. (Herranz Op.cit).*

Para 1953 se establece la “misión cultural de la mosquitia” siendo esta un nuevo intento “civilizadorio” que pretende incorporar al indígena nororiental al Estado nacional por medio de la reducción a poblados y por medio de la educación, integrada por un médico, una mujer encargada de las actividades para el hogar, los profesores que fueran necesarios y otros funcionarios. Su mejor logro fue el establecimiento de 25 escuelas en la región y la incorporación de algunos indígenas en el personal de la misión.

Estas experiencias de asimilar a los indígenas misquitos, tawahkas y pech, por medio de las distintas proyectos de misiones culturales y escolares, será finalmente retomado por medio del Reglamento de Educación Primaria apro-

bado en 1967 que sintetiza y dicta pautas que fueron plasmadas en el artículo 211 que a partir de la fecha regulará el funcionamiento de las escuelas ubicadas en los pueblos indígenas:

*“Las escuelas en las comunidades indígenas orientaran su actividad en el sentido de lograr la plena incorporación de sus habitantes a la cultura nacional, para tal fin se hará especial énfasis en los siguientes aspectos:*

- a) *Aprendizaje correcto del Idioma Nacional.*
- b) *Comprensión de nuestras costumbres, formas de vida, etc.,*
- c) *Formación de la conciencia cívica a través del conocimiento de los valores materiales, morales e intelectuales de procedimientos técnicos para el cultivo de la tierra, el cuidado de sus animales domésticos y utilización de sus productos.*
- d) *Enseñanza de hábitos de higiene y alimentación adecuada. (Herranz Op.cit).*

Estos artículos son muy claros, los indígenas deben ser plenamente incorporados a la cultura nacional a través del dominio del español, la comprensión de los valores y de la conciencia cívica del ladino y el cultivo de productos que los vincule con el mercado nacional.

El concepto de “cultura nacional” está basado en el español como única lengua oficial, siendo las lenguas indígenas consideradas dialectos, también la cultura nacional se debe entender como los portadores de las costumbres homogéneas de la cultura mestiza –ladina.

Los procesos de elaboración social e histórica de la cultura e identidad nacional, de acuerdo con Anthony Smith (1997) son:

*Construcciones complejas integradas por una serie de elementos interrelacionados de tipo étnico, cultural, territorial, económico, y político – legal. Representan lazos de solidaridad entre los miembros de comunidades unidas por recuerdos, mitos, tradiciones compartidas, que pueden o no encontrar expresión en Estados propios. Así, la identidad nacional desempeña funciones internas, la más evidente es la socialización de sus miembros para que lleguen a ser “ciudadanos”*

*y naturales de la nación. Esto se logra por medio de la educación normalizada y obligatoria, por medio de la cual las autoridades estatales inculcan en los miembros adhesión a la nación y una cultura homogénea y singular, recurriendo a la creación de vínculos sociales entre los individuos y clases basados en valores y símbolos (banderas, monedas, himnos, uniformes, monumentos) y tradiciones compartidas. Estos símbolos recuerdan a los miembros el patrimonio y parentesco cultural que comparten y hace que se sientan fortalecidos y enaltecidos por un sentimiento de identidad y pertenencia común (Smith citado en Rápalo: 2007).*

Así en esta construcción de la nacionalidad que se expresa en la identidad y cultura nacional se ha excluido de manera casi completa las raíces indígenas y negras, este discurso nacionalista se consolidó por medio de la elaboración de una historia oficial que jerarquizó y valorizó los componentes culturales mestizos ladinos, como los únicos legítimos y genuinos representantes de la nacionalidad hondureña, de este modo se ha homogenizado a la cultura nacional dejando excluidos los valores y riqueza cultural indígena y afrodescendiente.

### El Segundo momento, la educación intercultural como parte de políticas internacionales

El tema de la Educación Intercultural es necesario esbozar un marco general en el que se sustenta conceptual y curricularmente dicha propuesta, relacionada con conceptos como interculturalidad, pluralismo cultural, diversidad cultural y multiculturalismo, entre otros.

Estos conceptos aparecen en el contexto latinoamericano y en ello se enmarcan las medidas y políticas educativas y de desarrollo orientadas hacia los pueblos indígenas.

La diversidad cultural surge en contextos o países que imperan modelos democráticos y de paz y parten del entendido que "no es legítimo destruir o trastocar de ninguna forma las culturas y que es perfectamente posible la unidad en la diversidad" (Giménez 2001: 53). El pluralismo cultural se sistematiza en dos grandes principios:

- *La igualdad de derechos, responsabilidades y oportunidades, principio que se puede denominar de ciudadanía común o ge-*

*neral, y*

- *respeto a las diferencias etnoculturales (derecho a la diferencia).*

En América Latina aparece primero en Bolivia (Giménez 2001: 54) y de ahí se extiende a otros países latinoamericanos, como el caso hondureño.

El multiculturalismo "hace referencia a un fenómeno social, como es la convivencia en un mismo entorno geográfico-social, donde permanecen y viven juntos grupos de distintas culturas, lenguas, religiones, etc." (Calvo Buezas 2003: 229). Esto conlleva para ambas partes una educación recíproca en la tolerancia y en una apertura pluralista respetando los derechos humanos, los valores democráticos y las leyes constitucionales de cada país.

El fundamento teórico del nuevo discurso multicultural tiende a ser el de la identidad y de los derechos indígenas para configurar un nuevo modelo de Estado nacional incluyente fundado en el respeto de los derechos, valores e instituciones indígenas y de esta manera erradicar los modelos importados de occidente como legado del colonialismo español o bien de los códigos subsecuentes del liberalismo europeo del siglo XIX.

Otros autores como Bastos y Camus (2001: 6) sostienen que "el multiculturalismo viene a significar que el Estado reconoce la existencia de diferentes culturas a su interior rompiendo con la supuesta homogeneidad previa. El multiculturalismo en esta línea presta mayor énfasis en el respeto, la promoción de la diferencia, permitiendo fortalecer, empoderar y dar autonomía a las culturas subordinadas".

El término intercultural tiene un sesgo dinámico que apunta hacia una relación de inter-penetración cultural, de activa relación entre los miembros de grupos humanos diferentes, mejor entendimiento de diversas culturas y el profundo respeto por la diversidad cultural" (García Martínez y Sáenz Carrera 1998: 36-37).

La interculturalidad ha estado fuertemente marcada por la problemática educativa, debido a que la escuela como ente "civilizatorio" asimilacionista ha sido en gran medida



Jóvenes Tolupanes en las cercanías de la Montaña de La Flor, Orica, Francisco Morazán. Foto: Rubén Darío Paz

la única instancia estatal de presencia permanente en las regiones rurales, espacios donde se ubican principalmente las poblaciones indígenas.

Para Casanova (2002: 12-13), “la interculturalidad supone en principio, que de la coexistencia cultural se pase a convivencia, con absoluto respeto a las características culturales de cada grupo”, desde esta concepción no tendrían cabida la subordinación, el integracionismo, ni el asimilacionismo. Desde esta postura se promueve el respeto y adaptación a las normas sociales que permiten, favorecen y facilitan esa convivencia deseada, pero manteniendo las peculiaridades importantes de las culturas. La convivencia cultural se ve como un enriquecimiento mutuo y no como amenaza a ninguna de las culturas.

Entonces la interculturalidad pretende ser un paso adelante en el reconocimiento de la diferencia para ofrecer una forma de gestionarla. Se la concibe como una “relación de intercambio positivo y convivencia social entre actores culturalmente diferenciados”, tratando que la “coexistencia” entre grupos se transforme en “convivencia” y que, de señalar las diferencias, se tienda a enfatizar las convergen-

cias” (Giménez, 2000: 31 citado en Bastos y Camús: 2002: 2).

Según Giménez (2001: 62) la interculturalidad es “la promoción sistemática y gradual desde el Estado y desde la sociedad civil de espacios y procesos de interacción positiva que vayan abriendo relaciones de confianza, reconocimiento mutuo, comunicación efectiva, dialogo y debate, aprendizaje e intercambio, regulación pacífica del conflicto, cooperación y convivencia”. Donde se dé un espacio armónico de diálogo y de respeto al “Otro” sin estereotipos ni signos de discriminación.

Es así que la interculturalidad empezó a asumir dentro de la educación indígena un significado reivindicativo para la incorporación e implementación de dicho término en la escuela, ya que desde sus comienzos la interculturalidad ha significado una lucha en la que han estado en permanente disputa asuntos como identificación cultural, derechos y diferencia, autonomía y nación.

La escuela ha sido un espacio de lucha, porque más que una esfera pedagógica, es una institución política social y

cultural, el espacio de construcción y reproducción de valores actitudes e identidades y del poder histórico-hegemónico del Estado. La interculturalidad desde este punto de vista intenta acabar con la historia hegemónica de que hay una cultura dominante y otras subordinadas, con el objetivo de reforzar a través de este tipo de educación diferenciada a las culturas autóctonas excluidas del sistema educativo nacional (Aguilera. *Op.cit.*)

### Experiencias de la UPNFM con respecto a la competencia intercultural

La Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán ha realizado esfuerzos desde la otrora Escuela Superior del Profesorado (ESP) y particularmente desde el departamento de Ciencias Sociales para desarrollar proyectos con pueblos indígenas.

Así a mediados de los años 1980 surgió el Proyecto de Desarrollo con las Tribus Pech (PDTP) ubicadas en los departamentos de Olancho. Los esfuerzos se concentraron en mejorar las condiciones de vida de las poblaciones Pech de la zona y, sobre todo, apoyar a que este pueblo se organizara, esto se logró mediante la promoción del segundo Congreso de Tribus Pech que finalmente aprobó los estatutos que dieron vida a la Federación de Tribus Pech de Honduras (FETRIPH) el congreso contó con el acompañamiento de docentes y estudiantes del departamento de Ciencias Sociales y otras unidades; se pueden mencionar al antropólogo Lázaro Flores, los profesores Carleton Corrales, Isidro Perdomo, Cesar Núñez y Rodolfo Elvir, entre otros, este congreso se llevó a cabo en el año de 1986, estando ya en funcionamiento el Proyecto de Desarrollo con las Tribus Pech (PDTP).

Posteriormente con el patrocinio de la ESP en 1986, docentes y caciques y líderes del pueblo Pech asistieron a conocer la experiencia sobre educación bilingüe y bicultural de la Secretaría de Educación Pública de Guatemala y el Proyecto Lingüístico y de Educación Comunitaria de la Universidad Francisco Marroquín.

Igualmente, la idea original de la Feria Intercultural- se inició con docentes de ciencias sociales, algunos antropó-

logos de la antigua Escuela Superior del Profesorado comenzaron a promoverlas como ferias donde se discutía la problemática lingüística de los pueblos indígenas, luego se organizaron por medio del Seminario de Antropología ferias de comidas y bebidas de los pueblos originarios. El propósito siempre ha sido el mismo, promover una visión de conjunto de la diversidad cultural que existe en el país, sus prácticas culturales, tradiciones, gastronomía, bebidas, que nos permita reconocernos.

Con los antecedentes planteados y aunado al liderazgo de la UPNFM en la formación de docentes en el país, se hizo una la solicitud para la apertura de dos sedes de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM) en la región de La Mosquitia. Se fundamentó esta petición en la opinión vertida por los miembros de dicha comunidad a través de la iniciativa exteriorizada a las autoridades de la UPNFM por la diputada del Departamento de Gracias a Dios, Lic. Carolina Echeverría y mediante la manifestación de una iniciativa presentada por la misma diputada ante los miembros del Congreso Nacional de Honduras.

A partir de esta solicitud y sustentado en el apoyo financiero ofrecido por el Congreso Nacional de la República, esta universidad realizó un estudio diagnóstico socioeducativo donde se consultó a miembros de la comunidad, futuros empleadores y aspirantes. Este diagnóstico se llevó a cabo en el año de 2008, como parte de los estudios para implementación de la Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe para el primer y segundo ciclo de educación básica, por medio del apoyo de la cooperación internacional de Finlandia, a través del programa PROINCA dependiente del PRONEAAH de la Secretaría de Educación Pública. Sin embargo, porque aún la licenciatura en EIB no estaba aprobado en el Consejo de Educación Superior, se planteó hacer una espera y por esta razón las autoridades de la UPNFM, sustentadas en los resultados del diagnóstico determinaron ofrecer mediante la ejecución de un proyecto piloto las carreras de pre grado: Profesorado en Ciencias Naturales, en el grado de Licenciatura y del enseñanza del español; con el abordaje teórico - metodológico del Enfoque Intercultural y el desarrollo de los ejes transversales sostenibilidad, conservación y preservación de los recursos naturales, así como el de lengua, cultura y vincu-

lación con la comunidad. (Documento base del proyecto de formación de docentes con enfoque intercultural para La Mosquitia hondureña: 2009).

Un hito importante, fue la suscripción del Convenio Marco con la Universidad Intercultural de Chiapas, que pretendía, por un lado, conocer la propuesta de universidad intercultural llevada a cabo desde la suscripción de los acuerdos de San Andrés entre el gobierno mexicano y el EZLN. Este acercamiento permitió e influyó la propuesta de educación intercultural en la medida en que estaba orientada a dar cobertura de educación superior en una zona con arraigo indígena. Parte de lo suscrito en el convenio, establecía la voluntad de colaborar en la revisión de la propuesta de la UPNFM, las adecuaciones curriculares, la propuesta de colaborar en la revisión de los textos educativos, la inducción a los docentes entre otros. Producto de estos acercamientos, se fortaleció la propuesta de educación intercultural de la UPNFM.

Volviendo al tema de la sub sede de Puerto Lempira y Brus Laguna, antes de comenzar y realizar el examen de admisión, se ofreció un curso propedéutico en ambas comunidades, el propósito era nivelar a los aspirantes en las áreas de español, matemáticas y un curso de ofimática y computación. Teniendo los aspirantes seleccionados, se ofertaron las dos carreras (Ciencias Naturales y Enseñanza del Español) bajo la modalidad semipresencial con las metodologías pertinentes a la Educación a Distancia, apoyados en lo posible del uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC's); sin embargo, por problemas de conectividad y de proveedores de servicios de internet en la zona, no se pudo desarrollar de acuerdo a la planeado, el presupuesto era combinar, todas estas herramientas tecnológicas, complementadas además por las actividades académicas presenciales desarrolladas por docentes en el aula.

Previo al desarrollo de ambos planes de estudio se llevó a cabo un proceso de adaptaciones curriculares de los planes de estudios, con la finalidad que garantizaran entre otros los siguientes aspectos: la distribución de los espacios pedagógicos en un período académico más cercano a la realidad social y climatológica de la zona, la aplicación de estrategias metodológicas acordes a la educación a

distancia, la atención de los ejes transversales del currículo en toda la propuesta educativa y la pertinencia con la cultura de los estudiantes.

En segundo lugar, se procedió fue la capacitación de los docentes, tanto en el modelo de la educación intercultural, la educación a distancia, el aprendizaje basado en el modelo de competencias didáctico-profesionales, cómo hacer adaptaciones curriculares, la elaboración de guiones metodológicos entre otros aspectos.

Además, paralelamente se fomentó la formulación de un guion metodológico que hiciera explícita la adecuación curricular y su concreción en el aula, desde la planificación didáctica, la recuperación de los saberes locales, las formas de evaluación, entre otros aspectos.

En tercer lugar, se alentó a que los profesores en base a la adecuación curricular y el guion metodológico, escogieran las lecturas más adecuadas y pertinentes, en ocasiones se compilaron lecturas y en otras ocasiones se buscaron libros.

Asimismo, para esos años el proyecto intercultural de la Moskitia, contó para su ejecución en sus inicios con el apoyo directo de docentes especialistas en los diferentes campos temáticos, tanto de la UPNFM, como profesionales de la zona y docentes invitados de universidades con experiencia en la aplicación del enfoque intercultural en la formación superior.

Posteriormente, el programa se llamó Programa de Educación Bilingüe durante un tiempo funcionó con docentes de las sedes presenciales y como contraparte se buscaron tutores locales, generalmente profesionales graduados de la UPNFM con experiencia en la enseñanza de la disciplina y que ofrecían los contenidos contextualizados a la zona. Sin embargo, los tutores locales al encargarse de la gestión en dos visitas presenciales al ser miembro de la comunidad, tener lazos de familiaridad y amistad con sus alumnos o con familiares de sus alumnos, comenzaron a distorsionar su papel, ya que se dejaron llevar por estos elementos en detrimento de la calidad de la formación universitaria.

Debido a este factor se tomó la decisión de que fueran

maestros locales los que se hicieran cargo del curso de manera completa, otro elemento que provocó este cambio, fue el factor económico ya que era muy oneroso para la universidad movilizar profesores desde la sede central, prefiriéndose a docentes de las sedes cercas La Ceiba y San Pedro Sula y/o profesores locales.

Se pretendió como institución de educación superior a través del Programa de Intercultural Bilingüe cumplir con una meta de país, que es llevar la educación a todas las regiones de Honduras, con un enfoque intercultural y basado en competencias académico profesionales, ya que usualmente se asume que cada pueblo indígena se caracteriza por poseer un lengua y una cultura distinta, bajo este punto de vista es importante reconocer que es el pluralismo cultural y lingüístico, parte del principio de aceptación y valoración positiva de la diversidad, la diferencia, el reconocimiento y el respeto mutuo.

Un paréntesis importante fue que para el año 2011, por medio del Acta n.º 249 de la sesión ordinaria del Consejo de Educación Superior – del 11 de marzo de 2011, se dio por aprobada la carrera de Profesorado en Educación Básica Intercultural Bilingüe I y II ciclo en el grado de Licenciatura.

Dos años después de aprobada la carrera, se ofreció para llevarse a cabo como programa piloto en conjunto con la *Sedinafroh*, Secretaria de Educación y la UPNFM; iniciándose las conversaciones en el año 2013, la finalidad era iniciar a profesionalizar a los docentes en ejercicio de las escuelas EIB de la zona del litoral, con sede en el Centro Regional de La Ceiba, posteriormente se incorporarían a solicitud de la Sedinafroh otras sedes como Santa Rosa de Copán y Juticalpa.

Hoy en día el Programa de Intercultural ha cosechado logros, ya cuenta con graduados de una promoción de las dos carreras, inició otra promoción en el área de ciencias sociales en la sede de Puerto Lempira y ha ampliado su cobertura a las zonas del centro regional de La Ceiba, en Juticalpa, en Copán y recientemente con la conversión de las escuelas normales en la ciudad de La Esperanza, que es muy pronto para valorar.

La competencia intercultural de manera concreta aparece en el año 2008 durante el proceso de la reforma de los planes de estudios de la UPNFM. El rasgo que caracteriza a la reforma curricular el pasar al modelo se ha decidido incorporar en su propuesta formativa de rediseño de sus carreras de pre grado una orientación curricular estructurada bajo el enfoque de competencias académico-profesionales, asumiendo específicamente a tipología planteada en el marco del Proyecto TUNING Latinoamérica. A través de este enfoque se pretende formar ciudadanos con capacidad para la proyección social y comunitaria, capaces de movilizar los saberes necesarios para el desempeño profesional exitoso y el desarrollo sustentable de la comunidad, con una actitud crítica y propositiva en la búsqueda y solución de los problemas, con una visión de educación permanente y conciencia de la responsabilidad profesional.

### Competencias genéricas

Son las que hacen referencia a los desempeños comunes o compartidos por cualquier profesión o titulación. Se consideran competencias transversales que deben ser adquiridas independientemente de la carrera que se estudie y se adquieren a lo largo del proceso de formación.

Cabe destacar que las competencias genéricas o transversales resultan para la UPNFM, áreas de gran valor ya que algunas de ellas abordan la búsqueda de alternativas de solución a necesidades y problemas sociales actuales en la sociedad hondureña.

Dentro de estas competencias se establece una subdivisión de las mismas tal como sigue: Competencias Instrumentales: Suponen destrezas y habilidades relacionadas con la comprensión de la totalidad de un sistema o conjunto. Requieren de una combinación de imaginación, sensibilidad y habilidades que permitan a las personas ver como se relacionan y conjugan las partes en un todo.

Competencias Interpersonales: Son las competencias a través de las cuales se tiende a facilitar y favorecer los procesos de interacción social y de cooperación. Se refieren entonces a las capacidades personales relativas a expresar

los propios sentimientos y las destrezas sociales relacionadas con las habilidades interpersonales, que permiten a las personas lograr una buena interrelación con los demás.

Competencias Sistémicas: Son las que conciernen a los sistemas como totalidades y permiten a la persona tener una visión de un todo, anticiparse al futuro y comprender la complejidad de un fenómeno o realidad.

De manera concreta se estableció la competencia:

*Capacidad para convivir en paz, promoviendo el respeto a la diversidad, multiculturalidad y los derechos humanos.*

*Permite la comprensión y aceptación de las condiciones de diversidad física, psicológica, social y cultural, como un componente enriquecedor personal y colectivo con el fin de promover la convivencia en paz entre las personas sin incurrir en distinciones de género, edad, religión, etnia, condición social y política.*

Las carreras que asumieron esta competencia de manera explícita por medio de un espacio pedagógico son:

Profesorado en Educación Especial a nivel de licenciatura: por medio del espacio pedagógico de Antropología de la Diversidad.

Carrera de Profesorado en Orientación Educativa en el grado de Licenciatura: por medio del espacio pedagógico de Orientación para la multiculturalidad.

Carrera de Profesorado en Educación Artística orientación en Artes Escénicas, en el grado de Licenciatura: por medio del espacio pedagógico de Cultura Popular.

Carrera de Profesorado en Ciencias Sociales en el grado de Licenciatura: por medio de los espacios pedagógicos de: Antropología, Etnología, Antropología Social, Gestión del Patrimonio Cultural y Seminario de Antropología.

Retomar las buenas prácticas, para el siguiente proceso de reforma curricular el cual se inicia en algunas carreras el próximo año.

Ofrecer un curso propedéutico\_: Para los estudiantes de

los pueblos indígenas y afro descendientes, a fin de nivelarlos con respecto a los contenidos y la competencia lingüística en el área de comprensión de la lecto escritura del español, así como en los contenidos de matemáticas, cultura general, con los profesores especialistas de los departamentos ya que por su experiencia en la enseñanza de sus respectivas disciplinas pueden hacer adecuaciones y encontrar diferentes estrategias acordes a las necesidades de estos estudiantes. Puede ser antes a los aspirantes de los pueblos indígenas y afro descendientes que vayan a realizar el examen de admisión.

Capacitación de los docentes en el enfoque para la atención a la diversidad cultural, a fin de crear en las aulas espacios de inclusión y empatía, crear condiciones de mutuo respeto y de aprendizaje atendiendo las diferentes formas de aprender de sus estudiantes.

Adaptaciones curriculares de los planes de estudios, para que la competencia intercultural forme parte de los ejes transversales del currículo en toda la propuesta educativa y pertinente con la cultura de los estudiantes.

Programa desde la DISE de Tutorías de reforzamiento de conocimientos en las áreas que se identifique debilidad sea esta lingüística o de formación para los estudiantes de los pueblos indígenas y afrodescendientes.

Retomar convenios: Con la Universidad Intercultural de Chiapas, Universidad Uracan de Nicaragua, entre otras, y retomar los temas de apoyo en la experiencia de formación intercultural, elaboración de textos y otros temas que se consideren prioritarios para la implementación del plan de estudios de la Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe en las diferentes sedes donde funciona.

## Bibliografía

- Alvarado García Ernesto. *Legislación indigenista de Honduras*. 1997. México. Instituto indigenista interamericano. Ediciones especiales No 35.
- Documento base del proyecto de formación de docentes con enfoque intercultural para La Mosquitia hondureña. 2009. Tegucigalpa. UPNFM

- González, J. y otros. *Tuning Educational Structures in Europe*. La contribución de las universidades al proceso de Bolonia. (2006). España. Publicaciones de la Universidad de Deusto
- Herranz Atanasio. *Estado, sociedad y Lenguaje*. 1993. Tegucigalpa. Guaymuras- IHAH
- López, L. E. y Carlos Giménez. *Educación Intercultural*. (2001). Guatemala. Cuadernos Pedagógicos n.º 5. MINEDUC/Plants. (1990) En Aguilera Montoya. *Manual de la Experiencia de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en Honduras*. 2012. Tegucigalpa. DIPA- SEDINAFROH- UPNFM
- Smith Anthony. *La identidad nacional*. 1997. Madrid, Ed. Trama.

# El teatro obrero y popular de la UNAH

José Manuel Cardona Amaya\*

El Teatro Obrero Universitario (1969-1972),  
Teatro Obrero Universitario Pueblo Unido (1972-1977)  
y el Teatro Popular Universitario (1969-1977)

## Resumen

A finales de la década de 1960 el teatro en Honduras comienza a enfrentar cuestionamientos, tanto artísticos como ideológicos, que lo llevan a transformarse en un teatro de corte social y obrerista. Es posible rastrear el inicio de este cambio de pensamiento al Anti-Manifiesto de 1968, un documento escrito por Francisco Salvador y Eduardo Bähr que sintetizaba los puntos centrales de la renovación teatral que se pretendía para la escena hondureña. En la Universidad Nacional Autónoma de Honduras este nuevo movimiento de teatro se expresó en la creación de nuevos grupos cuya intencionalidad era llevar el arte de las tablas a los barrios y a los obreros del país. El presente artículo discute el papel que estos grupos de teatro de la UNAH tuvieron en la escena hondureña en la década de 1970, al igual que la línea del pensamiento iniciado por el Anti-manifiesto de 1968.

Palabras claves: teatro, universidad, extensión, vanguardia.

## Introducción

Hasta la década de 1960, el teatro en Honduras había buscado reproducir las formas tradicionales que se heredaban de los centros culturales europeos y americanos. Así, los grandes grupos que surgen a finales de la década de 1950 e inicios de 1960 representan obras clásicas como las de Shakespeare y otras vanguardistas de Europa como las de Federico García Lorca. Los grupos de mayor éxito y longevidad se caracterizaban por sus montajes dramáticos entre lo profesional y lo amateur como, por ejemplo, el Grupo Dramático Tegucigalpa, el Círculo Teatral Sampe-drano y la primera etapa del Teatro Universitario de Honduras. La labor de estos grupos se concretaría en el Primer

Festival de Teatro de Honduras en 1968 cuando grupos de larga trayectoria, como otros nuevos, ofrecerían al público de Tegucigalpa el espectáculo teatral de mayor envergadura hasta ese momento en el país.

En ese mismo festival se presentan dos obras que causan revuelo e indican la trayectoria que seguiría el teatro hondureño en la década de 1970. Primero, *"La Miel del Abejorro"* dirigida por Andrés Morris, cuyas características vanguardistas le ganaron el desprecio y la confusión del público asistente (*Soldevilla, 1969, p.3*). Segundo, el Teatro de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional presenta *"Luz Negra"* de Álvaro Menéndez Leal, pieza que discutía lo absurdo de la desvalorización de la vida en los países

---

\* Licenciado en Historia. Docente del Departamento de Historia en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Ha publicado varios artículos a fines al quehacer histórico en distintas revistas nacionales y fuera del país. Correo. [jmcardona@unah.edu.hn](mailto:jmcardona@unah.edu.hn)



Eduardo Bähr, además de ser un consagrado escritor hondureño, entusiasta permanente por la puesta en escena de varias obras.  
Foto: Colección-UPNFM.

donde la violencia social y política ha sido normalizada. A estas dos piezas se sumaría la presentación de *"Historia del Zoológico"* de Edward Albee en Managua, Nicaragua, por Francisco Salvador y Eduardo Bähr en representación del Teatro Universitario de Honduras. Sería justo después de presentar esta pieza inspirados por la actitud de los nicaragüenses, que Salvador y Bähr escribieran el Anti-Manifiesto 68, obra que conjugaba el pensamiento transgresor del teatro de la década de 1970.

A partir de esta fecha clave, 1968, se inicia en Honduras un movimiento desde los pequeños grupos teatrales que despreciaría las antiguas formas a favor de la creación de un teatro propio que reflejase las vicisitudes de la vida hondureña bajo los gobiernos militares de la década de 1970. Para estas nuevas agrupaciones, el teatro ya no era cuestión exclusiva de un escenario de tablas, iluminado y decorado al detalle, sino que se planteó los montajes en la calle, en las casas de los barrios, en los salones de los sindicatos. El teatro pasó de ser un entretenimiento pasivo, al cual las personas asistían y presenciaban una realidad ajena a la suya, a una obra activa, construida para y por los mismos edificadores de la cotidianidad del país.

Sería desde la Universidad Nacional Autónoma de Honduras que se daría el mayor empuje institucional por llevar el teatro a la persona comunes, quienes no tenían ningún interés en formar una carrera profesional de teatro, pero lograban a través de este arte expresar y dar a conocer las diferentes situaciones de sus vidas.

A continuación, se discute el Anti-manifiesto de 1968 como génesis filosófica de este nuevo movimiento teatral; el grupo Teatro Obrero Universitario, el grupo Teatro Obrero del Pueblo Unido y el grupo Teatro Popular Universitario con el fin de analizar la labor y el alcance que estos tuvieron en la sociedad hondureña de la década de 1970.

### El Anti-manifiesto 68: expresión artística del nuevo teatro hondureño

El Anti-manifiesto 68 fue una pieza compuesta en 1968 por Francisco Salvador -director del Teatro Universitario de Honduras- y Eduardo Bähr -director del Teatro de la Escuela Superior del Profesorado. La obra fue escrita después de una presentación de *"Historia del Zoológico"* de Edward Albee en Managua, Nicaragua, y resulta incierto si fue alguna vez presentada. El escrito es de doble carácter, es primero un manifiesto y, segundo, una pieza de teatro. Se debe notar que el título de "Anti-manifiesto" se debe a su carácter dual, de destructor del teatro contemporáneo y de edificador del teatro nuevo.

En el presente artículo se acepta la definición de manifiesto que proporciona Claude Abastado (1988) quien lo considera una publicación breve en pro de un movimiento político, filosófico o artístico y, también, un texto que violentamente llama a sus receptores a adoptar una postura. Estas características se aprecian abiertamente en el Anti-Manifiesto 68 y le dotan de sus atribuciones de texto de ruptura con la tradición e impositor de una visión. El Anti-Manifiesto es también una pieza de teatro escrita como un diálogo entre dos personajes, en este caso, Francisco Salvador y Eduardo Bähr, quienes completan oraciones entre sí y escalan en intensidad según avanza el texto, cerrando la pieza con un amén conjunto que evoca el gesto de los actores al cerrarse el telón.

Resulta imposible afirmar que el Anti-Manifiesto 68 tuvo alguna influencia o impacto en el arte teatral de Honduras, sobre todo, porque no se encuentran referencias a este texto en la bibliografía especializada en el tema. No obstante, debe decirse que, como manifiesto, expresa el momento artístico que se vivía en la región y es un llamado a los centroamericanos a unirse y botar la imitación y las formas impuestas del teatro y hacer lo propio. Hay tres puntos relevantes del Anti-Manifiesto 68 que ayudan a comprender la forma que el teatro tomaría en la década de 1970 en Honduras: primero, el deseo por establecer un teatro propio; segundo, la necesidad de una violenta separación con las antiguas prácticas teatrales y; tercero, un llamado a los jóvenes para ser quienes conduzcan esta renovación teatral. El primer aspecto, el deseo de establecer un teatro propio, queda expreso en el siguiente pasaje del Anti-Manifiesto:

Salvador: Y porque hace como veinte años que en Mesoamérica se ha intentado establecer un teatro moderno, de expresión legítima, veraz, descarnada, sensualmente climática, del hombre por alcanzar su libertad, libertad, libertad, bella concepción escondida (*Salvador y Bähr, 1969, p.21*).

Francisco Salvador seleccionó sus palabras cuidadosamente refiriéndose a la región como "Mesoamérica", incluyendo pues la herencia indígena que tan poco, sino nada, se reflejaba en el teatro contemporáneo de su tiempo. También llama la atención la repetición de "libertad", indicación insistente del objeto deseado. Salvador continúa esta idea más adelante en el texto: "*Un teatro libre, nuestro, que no se doblegue a los presupuestos ni se maneje por los intereses políticos reaccionarios*" (*Salvador y Bähr, 1969, p.22*).

La siguiente idea que introduce al Anti-manifiesto 68 al pensamiento teatral hondureño es la ruptura con las formas clásicas del teatro. Esto lo deja claro el texto cuando declara que el teatro contemporáneo debe:

Bähr: rechazar la concepción común del tiempo; escarbar en el corazón y la mente del hombre, el coágulo más cercano a la gelatinosa identidad, proyectar en negro los influjos ejercidos por los factores telúricos, sociales y económicos (*Salvador y Bähr, 1969, p.21*).

Este "tiempo" al que hacer referente el texto es el tiempo lineal, la periodización histórica de los colonizadores, que se presentaban en ese entonces en los escenarios teatrales. Hay que notar la referencia a la "gelatinosa identidad", que indica la preocupación por la consolidación de una identidad propia Latinoamericana, pero también la capacidad de tambalear conceptos impuestos por producciones culturales ajenas a la realidad cotidiana de Centroamérica. Por último, tomar en cuenta los factores sociales y económicos en el teatro, evoca directamente la línea social que tomaría el arte escénico en la década de 1970 en Honduras; la idea de que el teatro no solo era entretenimiento, sino también una forma de educar a la población y de ofrecerle una herramienta de expresión y combate.

Finalmente, el Anti-Manifiesto 68 introduce a la filosofía teatral hondureña la idea de que la juventud sería el motor de la renovación artística, pensamiento muy en boga en los movimientos sociales y políticos de la década de 1960. Acerca de esto, destaca un pasaje impetuoso que convoca directamente a las juventudes a tomar la batuta:

Jóvenes hasta la muerte, hay que salvar el Teatro de todas sus manchas vergonzosas y hacer un Arte inconmensurable que se limpie las manos con la sangre de los verdugos mediocres (*Salvador y Bähr, 1969, p.21*).

Hay, en el anterior pasaje, un juego de palabras, ya que no hay coma que separe la palabra "jóvenes" del resto de la línea, se asume que el texto se refiere a los teatristas mismos como "jóvenes hasta la muerte", no obstante, la frase presentada en un escenario de teatro y no en un texto escrito, puede igualmente considerarse como un llamado a las juventudes. A estos jóvenes, y a ellos mismos, es que Francisco Salvador y Eduardo Bähr lanzan el siguiente reto:

Esta no es una invitación, no es una plegaria.  
Es un reto cabrón a este momento histórico y sin chance de repetirlo.  
Una bofetada con sudor para comenzar este combate sin fin (*Salvador y Bähr, 1969, p.23*).

Ciertamente, los grupos teatrales surgidos en la Universi-



Eduardo Bähr, además de ser un consagrado escritor hondureño, entusiasta permanente por la puesta en escena de varias obras.  
Foto: Colección-UPNFM.

dad Nacional Autónoma de Honduras asumirían este reto en su totalidad, volcándose a las comunidades más desposeídas de la sociedad hondureña y brindándoles el arte del teatro. Como anteriormente se mencionó, este manifiesto no es mencionado por ninguna fuente bibliográfica consultada acerca del teatro en Honduras e, igualmente, no se hace referencia al mismo en entrevistas a teatristas de la época, por lo que se puede afirmar que no trascendió más allá de un pequeño círculo. No obstante, es una pieza valiosa para la historia del teatro hondureño, poniendo de manifiesto las preocupaciones latentes de los artistas.

### El Teatro Obrero Universitario (1969-1972)

El Teatro Obrero Universitario aparece por primera vez en los informes institucionales de la UNAH en el período de 1969-1970, solamente un año después de lanzado el grito de renovación por el Anti-Manifiesto 68. En esa ocasión

se registra una presentación de esta agrupación en la colonia "San José Pedregal" (UNAH, 1970, p.114); además, de un curso titulado "*Introdutorio para un Teatro Obrero*". No obstante, no se brindan datos acerca de qué obra se presentó ni detalles acerca de los participantes en el montaje. Sería hasta 1971 que los informes institucionales proporcionen datos relevantes para la reconstrucción de la historia de este proyecto.

Según se relata en los informes, el Teatro Obrero Universitario surge en agosto de 1969, en la Escuela Normal de Varones, a partir del curso anteriormente mencionado (UNAH, 1971, p.308). El programa inicial de esta agrupación tenía tres metas, que pueden resumirse en la justificación de la existencia del teatro en el mundo moderno y la importancia de su vinculación con las clases excluidas. Además, poseía este programa tres proyecciones a futuro: la primera era realizar actividades culturales; la segunda, presentar una nueva obra llamada "*El deber de los patrones*" y; la tercera, solicitar y conseguir más apoyo institucional de la UNAH (UNAH, 1971, pp.308-309).

El informe inicial enlista a 23 personas como miembros del Teatro Obrero, sin embargo, debido a la naturaleza comunal de esta agrupación se admite que sus miembros fluctúan según la comunidad. Esto es expresado de la siguiente manera en el informe:

Son todos trabajadores de fábricas, talleres, estudiantes de primaria, secundaria y Universitarios, a quienes no les importa sacrificar sábados y domingos en ensayos y representaciones, muchachos a quienes, en las giras a pueblos y aldeas, no les importa dormir en el suelo [*sic*] ni quedarse sin comer por llevar un mensaje al pueblo; lo único que les satisface son los aplausos sinceros del pueblo (UNAH, 1971, p.309).

El Teatro Obrero Universitario, pues, iba directamente a la comunidad y montaba sus piezas con los miembros de esta como actores, escenógrafos, sonidistas y productores. Para 1972, se reporta el montaje de tres piezas de esta agrupación: en mayo, en Tegucigalpa, se montó "*El Grito*", la cual después fue llevada a San Pedro Sula, Catacamas, Juticalpa y Puerto Cortés; en agosto y septiembre se presentó "*Pasión y Muerte*" del Nelson Báez, en San Pedro

Sula, Catacamas y Juticalpa y; en diciembre, se representó teatralmente la obra poética de Roberto Sosa en el Teatro de la Escuela Normal de Señoritas en Tegucigalpa (UNAH, 1972, pp.194-195).

A partir de 1972 el trabajo del Teatro Obrero Universitario decaería frente a grupos más extremos como el Teatro Obrero del Pueblo Unido (TOPU) y el Teatro Experimental Universitario La Merced (TEUM). El grupo desaparecería de los informes institucionales desde 1972. En la Memoria Institucional de 1976 se menciona que solamente dos grupos de teatro popular se encuentran adscritos al Departamento de Extensión Universitario de la UNAH: el Teatro Popular Universitario y el Teatro Obrero del Pueblo Unido (TOPU).

### El Teatro Obrero del Pueblo Unido (1974-1977)

El Teatro Obrero del Pueblo Unido (TOPU) inició sus actividades en 1974 (Soriano, 2015, p.22). Esta agrupación seguía las mismas líneas que los demás grupos de la época, dedicado a la formación de cuadros comunales de teatro y la creación de piezas que reflejasen la realidad diaria de las clases excluidas de la sociedad. El TOPU concretaría las ideas que se gestaron a partir del Teatro Obrero Universitario y se lanzaron a la inmediata vinculación de la Universidad con la sociedad.

En el primer informe institucional que aparece el TOPU, el de 1975, se registra la creación de tres grupos obrero-campesinos de la zona del Bajo Aguán: el Teatro Campesino "Mártires del Jute" compuesto por miembros de la Cooperativa "Los Leones" y que montó la obra "*Esta Tierra es Nuestra*"; el Teatro Campesino "Tierra o Muerte" integrado por la Cooperativa "la Bóveda" y que presentó la pieza "*El Pozo de Malacate*" y; el Teatro Campesino "*Juan Madrid*" que parte de la Cooperativa "Salamá" que junto al Teatro Obrero del Proletario presentó "*El Banco de los Explotadores*" (UNAH, 1975, p.247). Estos grupos y sus obras fueron presentados en el Primer Festival de Teatros del Pueblos llevado a cabo en septiembre de 1975 y organizado por el Teatro Nacional del Pueblo (TENAPU) junto al Comité de Estudios y Trabajos del Pueblo (CENTRAP) (Díaz, 1975, p.9).

Otros dos grupos que se mencionan en el informe del TOPU, aunque no se le atribuye se creación, son el Teatro Obrero de los Niños que logra montar dos piezas "*El Minicirco*" y "*Nuestra Educación*", y el Teatro Estudiantil Guadalupano con la obra "*Estampas Hondureñas*". Como se aprecia, el TOPU impulsó desde sus inicios la creación de grupos teatrales desde las bases obreras y estudiantiles de la sociedad, creando obras cuyos títulos sugieren una actitud combativa y transformadora de la realidad. Inclusive, el único curso que se reporta brindó la agrupación ese año, junto al Instituto Guadalupano, tuvo como logro la formación de un grupo teatral con los empleados de la Tela Railroad Company, el "*Teatro Justo Rufino López*". El mismo TOPU montaría tres piezas en ese año: "*La Huelga*", "*A Desalambrar*" y "*Sandino General de Hombres Libres*", de nuevo piezas que indican un posicionamiento político y social de lucha.

En 1976 el TOPU marcaría un hito para la historia del teatro popular en Honduras al ser invitado al Segundo Encuentro de Teatro Populares por el Centro de Experimentación Teatral y Artística (CLETA) de México, presentándose 32 veces en el Estado mexicano de Guerrero (Presencia Universitaria, 1976, p.16). Para 1977 no se reporta el nombre de las obras que montó el TOPU ni la creación de grupos teatrales, no obstante, se registran numerosos montajes con la asistencia de más de diez mil personas (UNAH, 1977, p.100). El TOPU desaparece en los informes institucionales a partir de 1978, coincidiendo con la creación del Departamento de Arte de la UNAH en 1977 (Soriano, 2015, p.23).

### Teatro Popular Universitario (1969-1977)

El Teatro Popular Universitario fue una agrupación de larga duración en comparación a las otras discutidas en este artículo, pero a diferencia de las otras dos, se cuentan con menos datos acerca de sus montajes. Se encuentran registros de sus actividades desde 1969, año en que participó junto a la Asociación Hondureña contra la Poliomielitis en la Casa de la Cultura y montó una gira artística en el Mineral del Mochito, acompañado de la agrupación musical "Estudiantina de Derecho" (UNAH, 1970, p.114). Como anteriormente se mencionó, no hay datos acerca del nombre de las obras montadas.



Francisco Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. (1968). Programa de Historia del Zoológico. Tegucigalpa: Departamento de Extensión.

En los cuatro años consiguientes no hay información sobre las actividades de esta agrupación, hasta que en 1975 se vuelve a mencionar en los informes con el nombre de "Teatro Popular Universitario de Poesía Coral". En ese año participaron en varias inauguraciones de eventos, lo que sugiere que el Teatro Popular tenía una línea más cercana al entretenimiento que a las piezas críticas del Teatro Obrero Universitario y el Teatro Obrero del Pueblo Unido. Pues, en 1975 se presentaron en el Palacio Legislativo para celebrar el "Día de la Mujer Hondureña", en la inauguración del Instituto Vicente Cáceres y en la Bienvenida a los

estudiantes de la carrera de Psicología de la UNAH, un montaje en el Pleno del Partido Demócrata Cristiano y, finalmente, en los actos de celebración del Día Internacional de la Mujer (UNAH, 1975, pp.246-247).

Una cuestión que se debe señalar es que en el informe institucional de 1976 se denomina al grupo de poesía coral como "Teatro Taller Universitario" (UNAH, 1976, p.247). No obstante, el mismo Teatro Taller Universitario figura en este documento en páginas anteriores (UNAH, 1976, pp.238-239), por lo que es razonable asumir que ese encabezado sea un error, tratándose en verdad del Teatro Popular Universitario. Esta hipótesis es sostenida por las presentaciones registradas en ese documento que son consistentes con las actividades anteriores de la agrupación; además, de que en un pasaje se menciona a los miembros de la agrupación refiriéndose a ellos como "Teatro Popular Universitario". El pasaje anteriormente referido indica una capacitación impartida por María de las Céspedes, directora del teatro francés ATHANOR, en la que 12 miembros del Teatro Popular se capacitaron en expresión corporal, creación colectiva, técnica de actuación, voz y dicción y técnicas de figuras chinescas y pantalla mágica (UNAH, 1976, p.248).

Asumiendo lo anterior, es posible afirmar que en 1976 el Teatro Popular se presenta en la Celebración de la Semana del Día de la Mujer Hondureña, en un foro universitario organizado por la FEUH, en la celebración de aniversario de la Junta Nacional de Bienestar Social, en el marco del Día de la Madre en el Centro de Capacitación Femenina TAMARA, en las festividades del día del estudiante y durante el aniversario de la UNAH (UNAH, 1976, pp.248-251).

El informe de 1976 también brinda algunos nombres de obras presentadas por el Teatro Popular. En la biblioteca Roberto Sosa de la Escuela Primera de la Colonia Kennedy se presentó "*Historia de Panchito González*" de Osvaldo Druagun y una pieza llamada "*La Explotación*"; en la Escuela Superior del Profesorado montan "*Retorno a la Constitucionalidad*" pieza de poesía coral; en la Aldea Nueva Suyapa y la Colonia San Francisco se presentan de nuevo "*Historia de Panchito González*", "*La Explotación*" y, una nueva pieza titulada "*José Ramón Cantáliso*"; esas mismas tres obras son repetidas en la inauguración del Centro Comu-

nal de Choloma; mientras que en la terraza del Hotel Ritz para los miembros del SITRAUNAH se monta *"El Hombre que se convirtió en perro"*; en un lugar indeterminado se presenta *"El Maíz en la casa"* del mexicano Rafael Bernal y; *"Topografía de un desnudo"* en el Teatro Nacional Manuel Bonilla y el Instituto Hibuera (UNAH, 1976, pp.248-251).

Como se aprecia, el Teatro Popular Universitario, no asumía las líneas que se expresaron en el Anti-Manifiesto 68 con la misma vehemencia que el TOPU. Esto es admitido directamente en el informe institucional de 1977, que indica que los miembros del Teatro Popular pertenecían a una clase distinta que los del TOPU:

El Teatro Popular Universitario, es un grupo que también presentó obras que recogen los problemas de los sectores populares, aunque sus integrantes proceden de un nivel social económicamente superior al otro grupo Teatral mencionado. (UNAH, 1977, p.500).

Al igual que el TOPU, el Teatro Popular desaparece de los informes a partir de 1978, año en el que el teatro universitario inicia una nueva etapa. El Teatro Popular, a pesar de su inclinación obrera, no contó con el ímpetu ideológico que movió al TOPU y al TEUM a trascender las fronteras nacionales.

## Conclusiones

En la década de 1970 se formaron una serie de grupos teatrales que compartían la misma ambición: fomentar un teatro que reflejase adecuadamente la realidad nacional. Los grupos de teatro de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras enfrentaron este problema desde la extensión y vinculación universitarias, utilizando su pericia para formar grupos en los barrios, sindicatos y escuelas que expusiesen su verdad a través de la expresión dramática. Esta actividad generó una conexión entre la UNAH y la sociedad que los grupos culturales anteriores no habían podido lograr, en parte porque se permitía a las personas apropiarse del medio teatral y hacerlo suyo.

A pesar del éxito que tuvieron grupos como el Teatro Obrero del Pueblo Unido y el Teatro Experimental Universitario de la Merced su actividad se desvanecería a finales de la década de 1970, dando paso a una nueva etapa del teatro universitario. Esto sucedió, en parte, por el incremento de la represión militar durante la segunda mitad de la década de 1970 y el establecimiento de una democracia que castigaba las opiniones disidentes con desapariciones y asesinatos.

## Bibliografía

- Abastado, C. (1980). *Introduction à l'analyse des manifestes*. Littérature, (39), pp.3-11.
- Díaz, R. (1976). *Exitoso final de Primer Festival de Teatros del Pueblo*. Presencia Universitaria, (15), p.9.
- Salvador, F. y Bähr, E. (1969). *Anti-Manifiesto 68*. Coloquio, 2(3), pp.21-23.
- Soldevilla, E. (17 de octubre de 1968). *"Nueva era en el teatro hondureño"*. En: El Día, p.3.
- Soriano, E. (2015). *Huellas del teatro en la UNAH: entre las ideas políticas y la comunidad*. Revista de Arte y Cultura, pp.9-29.
- UNAH. (1977). Memoria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras 1977. Tegucigalpa: Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- UNAH. (1976). Memoria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras 1976. Tegucigalpa: Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- UNAH. (1975). Memoria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras 1975. Tegucigalpa: Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- UNAH. (1972). Memoria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras 1972. Tegucigalpa: Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- UNAH. (1971). Memoria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras 1970-71. Tegucigalpa: Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- UNAH. (1970). Memoria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras 1969-1970. Tegucigalpa: Universidad Nacional Autónoma de Honduras.

# Una aproximación a la ganadería en Danlí durante el periodo liberal (1900-1930)

Pável Fabrizio Henríquez\*  
Julio José Sevilla Galeano\*\*

## Resumen

El presente artículo tiene el propósito de explorar la producción ganadera del municipio de Danlí a partir del impulso que adquirió con las políticas liberales de finales del siglo XIX. En un primer momento se describe el impacto que tuvo la Reforma Liberal en la ganadería y la importancia económica que representó para el municipio. Posteriormente se examina el régimen jurídico que favoreció la adquisición de tierras por parte de algunos hacendados, mismos que tuvieron influencia en el ámbito político local o nacional.

Palabras claves: Danlí, ganadería, periodo liberal, elites locales.

## I. El patrimonio ganadero en Danlí: su importancia económica (1900-1930)

El municipio de Danlí está ubicado actualmente en la región centro oriental de Honduras y se encuentra integrado al departamento de El Paraíso. La superficie total es de 2,537 kilómetros cuadrados con una elevación de 767 metros sobre el nivel del mar y se ubica en la latitud 14°02'Norte y longitud 86°35'oeste. Limita al norte con el departamento de Olancho, al este con el municipio de Trojes, al sur con la República de Nicaragua, el municipio de San Matías y en el oeste con el municipio de Jacaleapa. Dentro de su jurisdicción se encuentra la ciudad de Danlí y a sus alrededores diversos caseríos y aldeas como El Chichicaste, Agua Fría, Linaca, El Matasano, El Pataste, San Diego, Sarteneja, Santa María, San Marcos y San Julián, solo por mencionar algunos.

Históricamente la villa de Danlí tuvo una fundación tardía en comparación con otros centros coloniales. Esto debido a que los colonizadores consideraban a la región oriental como una zona de difícil pacificar y reducir debido a los escasos asentamientos indígenas y a lo disperso de los mismos, además de no presentarse en un primer momento como una zona con abundantes yacimientos mineros. Sería entre el siglo XVII Y XVIII con la pacificación de la zona oriental, la dinámica económica de la minería colonial aumentó, dando lugar a grandes haciendas latifundistas en los actuales departamentos de Choluteca, Olancho y El Paraíso.<sup>1</sup>

---

\*Licenciado en Historia por la UNAH y Master en Historia Social con énfasis en Historia Moderna por la Universidad Federal Fluminense de Rio de Janeiro en Brasil. Docente del Departamento de Ciencias Sociales de UNAH-VS. Email: thepavls@yahoo.es

\*\*Licenciado en Historia por la UNAH y maestrante del Programa de Historia social y cultural en la misma institución. Docente del Departamento de Ciencias Sociales de UNAH-TEC-Danlí y en la Universidad Politécnica de Honduras campus Danlí. Email: jjsega19@hotmail.com

<sup>1</sup>Luis Pedro Taracena Arriola, *Ilusión minera y poder político: La Alcaldía Mayor de Tegucigalpa, Siglo XVIII* (Tegucigalpa: Editorial Guaymuras, 1998), p.49-51 y 107-109.

De esta forma el espacio geográfico de Danlí ha estado interrelacionado históricamente con las formas de explotación de los recursos naturales y con la actividad agro-ganadera en los fértiles valles con los que cuenta el municipio. Desde finales del siglo XVII estos valles comenzaron a experimentar una expansión ganadera sobre todo en Jamastrán y Cuscateca,<sup>2</sup> mismos que se vincularon con el desarrollo de la minería de los centros mineros de la Alcaldía Mayor de Tegucigalpa<sup>3</sup> al proveer recursos básicos como carne, cuero o sebo, conformándose posteriormente las haciendas dedicadas a la crianza de ganado mayor.

Para el caso, el historiador Antonio Ramón Vallejo, consideraba que fue durante la década de 1670 cuando se experimenta la progresiva adquisición de tierras en la región por parte de hacendados, lo que permite constatar la presencia de algunas haciendas y su relación con la Alcaldía Mayor de Tegucigalpa:

[...] Don diego, en unión de Doña Ana y Doña Juana de Cárcamo, agrego que dicho sitio lo había adquirido por herencia de sus abuelos, á quienes por particular privilegio les concedió el obispo de esta Diócesis que se establecieron en el valle de Cuscateca, por haber sido ellos los primeros conquistadores y pobladores del mencionado valle, y tanto por esto como porque de sus haciendas se abastecía el Real de Minas de Tegucigalpa, y porque dieron limosnas tales, que con ellas se hizo el convento de San Diego, en el Real de Minas.<sup>4</sup>

Ya para mediados del siglo XIX la región oriental se enfocó en: «una pequeña economía agrícola y una gran economía ganadera, enfocada en mercados locales y foráneos [...]»<sup>5</sup> en donde la red de caminos rurales no represento un obstáculo para que el ganado saliera a los principales

puertos de la costa norte como Omoa o Trujillo y favoreciera al mismo tiempo una red de servicios creada por la demanda del tráfico de arrieros que necesitaban refugio o alimentación para el ganado. De esta manera el ganado de Danlí se exportaba a los mercados de Cuba, Belice y mayoritariamente a Guatemala:

[...] la exportación de ganado vacuno se hacía sobre todo para la República de Guatemala. Partidas de ganado desfilaban año tras año hasta el país de la «eterna primavera» en aquel entonces, cuando no existía una sola vía de comunicación de ver, exceptuando los incómodos e intranquilos caminos reales. Pero las partidas de ganado salían anualmente de las haciendas orientales hacia Guatemala.<sup>6</sup>

Efectivamente, a mediados del siglo XIX la producción ganadera de Olancho y Danlí se orientó hacia los mercados antes mencionados a través de los puertos de la costa norte, encontrándose en Jutilcalpa, Manto y en Danlí el mayor número de cabezas de ganado y las haciendas más extensas,<sup>7</sup> estas estuvieron condicionadas por las particularidades topográficas que han caracterizado a Honduras y han incidido en el aislamiento de la población y en su interacción con los mercados regionales.<sup>8</sup>

Con la Reforma Liberal hondureña iniciada en 1876 la economía ganadera del municipio de Danlí recibió nuevos estímulos para su desarrollo, ya sea a través de la transformación del régimen sobre la tierra, facilitando la inversión agrícola, el mejoramiento de los hatos ganaderos o en ciertas ocasiones tomando medidas proteccionistas que buscaban salvaguardar la ganadería en la zona oriental y garantizar el autoabastecimiento como ser el aumento al coste de destazo de ganado hembra para promover la reproducción de los hatos ganaderos nacionales.<sup>9</sup>

<sup>2</sup>Linda Newson, *El Costo de la Conquista* (Tegucigalpa: Guaymuras, 2007), p. 205.

<sup>3</sup>Ibíd., p. 206.

<sup>4</sup>Antonio R. Vallejo, *Primer Anuario Estadístico correspondiente al año de 1889* (Tegucigalpa: Tipografía Nacional, 1893), p. 32.

<sup>5</sup>José Guevara Escudero, *Honduras en el siglo XIX: su historia socioeconómica. 1839-1914* (Tegucigalpa: Fondo Editorial UPNFM, 2007), p. 31.

<sup>6</sup>Federico González, *Páginas de oriente*, 1ª ed. (Tegucigalpa: Litografía López, 1992), p. 84.

<sup>7</sup>Ethel García Buchard, *Política y Estado en la sociedad hondureña del siglo XIX (1838-1872)* (Tegucigalpa: Instituto Hondureño de Antropología e Historia, 2009), p.265.

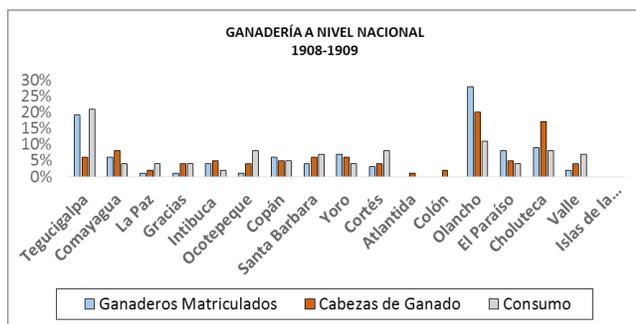
<sup>8</sup>Ibíd., p. 31.

<sup>9</sup>José Reina Valenzuela y Mario Argueta, *Marco Aurelio Soto: Reforma Liberal* (Tegucigalpa: Banco Central de Honduras, 1978), p. 123

En 1895 se promulga la Ley de Agricultura que establecía que las personas dedicadas a la crianza de ganado mayor y contaran con una cantidad mínima de 100 cabezas podrían inscribirse como agricultores y ganaderos y gozar de privilegios como mano de obra sin obligación al servicio militar y concesiones de tierras para repasto con posibilidades de compra al precio legal.<sup>10</sup> Con esto se fomentaba, de igual manera, la importación de toros y caballos para mejora de los hatos a través de la selección y cruce con otras razas, lo que representó un significativo mejoramiento tanto en la producción lechera como cárnica. De igual forma, se incentivó la introducción de pastos propicios para la crianza de ganado distribuidos para 1927 en unas 10,000 hectáreas aproximadamente.<sup>11</sup>

Gráfico n.º 1

Situación de la ganadería en Honduras durante los años de 1908-1909<sup>13</sup>



La ganadería del municipio no solo recibió impulsos mediante disposiciones legales sino también, debido al enclave minero y el crecimiento de la ciudad de Tegucigalpa aumentó el consumo de ganado y sus derivados. Por esta razón, durante las primeras tres décadas del siglo XX los hacendados danlidenses se dedicaron al mejoramiento de razas de ganado, sobre todo, el criollo, especializado en la producción lechera y quesera, tan importante por la demanda de queso y mantequilla en los minerales de San Juancito y en la ciudad capital.<sup>12</sup> Estos

datos son constatados de manera deductiva de acuerdo al siguiente gráfico (ver gráfico n.º 1).

Como se observa, el caso de Tegucigalpa es llamativo, pues se contabilizaba como el segundo lugar en número de hacendados y el departamento con mayor consumo vacuno a nivel nacional, pero la cantidad de reses distribuidas en las haciendas es muy inferior. Considerando la importancia política y económica de la capital durante estos años, el consumo de ganado guarda una relación con el número de habitantes con los que contaba la ciudad, junto con la distribución de centros mineros de gran importancia, sobre todo la «Rosario Mining Company» en San Juancito, de los cuales la producción ganadera de Danlí proveía carne, queso y mantequilla, entre otros derivados.

Por otra parte, detrás del ganado vacuno se encontró el ganado porcino en importancia económica el cual era criado por los labriegos y crecía con pocos cuidados, llegando a destazarse un promedio de 400 cabezas en el municipio y 1000 más que se exportaban a San Juancito y Tegucigalpa para el año de 1926.<sup>14</sup> De esta forma observamos como la ganadería y sus derivados fueron fundamentales para la economía danlidense durante el periodo liberal, llegando a representar en 1927 un 35% de un total de doscientos treinta mil pesos plata derivados de las exportaciones, siendo esta la principal fuente de ingresos (ver gráfico n.º 2).

Como se puede observar, el ganado vacuno y los derivados de la leche como el queso y la mantequilla representaban más del 60% de las ganancias percibidas superando significativamente al resto de las actividades económicas en calidad de exportación. Estos datos refuerzan la importancia que el ganado vacuno tuvo dentro de la economía de exportación de Danlí distribuyendo directamente sus hatos ganaderos a Tegucigalpa y a los centros de actividad minera, manteniéndose así las relaciones productivas que se habían establecido desde el siglo XVIII.

<sup>10</sup>La Gaceta, Ley de Agricultura de 1895, n.º 1242, Tegucigalpa, 7 de Octubre de 1895, p. 492.

<sup>11</sup>Ibrahim Gamero Idiáquez, «El Municipio de Danlí en el Dpto. de El Paraíso», *Revista del Archivo y Biblioteca Nacional*, Tomo VI, n.º 8 (enero 1928) p. 277.

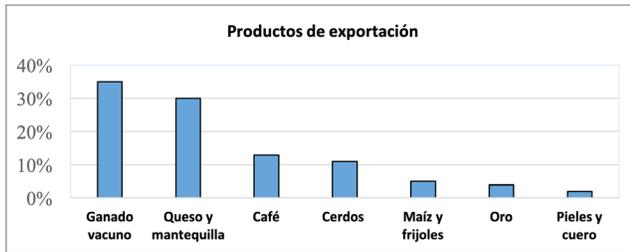
<sup>12</sup>Ibid., p.277.

<sup>13</sup>Gráfico de elaboración propia con base a: Secretaría de Fomento y Agricultura, *Memoria de Fomento y Agricultura*, 1910 (Tegucigalpa: Tipografía Nacional, 1910), p. 78. Los departamentos de Atlántida, Colón e Islas de la Bahía omitieron informes por lo que no se llegaron a contabilizar el número de ganaderos y el consumo vacuno.

<sup>14</sup>Ibrahim Gamero Idiáquez, «El Municipio de Danlí en el Dpto. de El Paraíso», *Revista del Archivo y Biblioteca Nacional*, Tomo VI, n.º 8... , p.278.

Gráfico n.º 2

Proporción de las ganancias obtenidas a partir de las exportaciones de danlí en el año de 1927<sup>15</sup>



## II. Haciendas y ganaderos: la elite política y económica de Danlí

La elite económica y política vinculada a la ganadería en Danlí comenzó a conformarse desde la colonización española y a partir de la Reforma liberal de 1876 gozó de una serie de facilidades para la producción ganadera por medio de políticas económicas destinadas a fomentar la ganadería y el régimen jurídico, mismo que fomentó el latifundio, modificando el uso de la tierra para transformarla en una mercancía y aboliendo las antiguas leyes coloniales respecto a la tenencia de la tierra por lo que se comenzó a privatizar las tierras comunales, ejidales y eclesiásticas,<sup>16</sup> lo que permitió el crecimiento o surgimiento de nuevas haciendas. Por haciendas entenderemos:

[...] la gran propiedad orientada a la producción ganadera en manos de un propietario. Esta unidad productiva tenía toda la infraestructura para la producción ganadera: potreros, corrales, caballerizas, casa de peones, galeras, queseras y casa del hacendado.<sup>17</sup>

El ganadero o hacendado es aquel que ya sea por herencia, alianzas matrimoniales o inversiones de capital se ha integrado a un grupo social que tiene la propiedad sobre la tierra y sus recursos, vinculándose no solo con proce-

tos económicos sino también políticos.<sup>18</sup> De esta forma el grupo ganadero de Danlí estaba formado por miembros de las familias Gamero, Días, Sevilla, Zamora, Lazo, Arriaga, Idiáquez o Medina, entre otros.

Por otra parte, desde finales del siglo XIX las disposiciones económicas adoptadas por el Estado liberal favorecieron a que estas familias dedicadas a la agricultura y ganadería pudieran acceder a la tierra por concesión o venta. De esta forma la legislación sobre la tenencia de la tierra fue fundamental como apoyo jurídico con los que los ganaderos compraron tierras nacionales o ejidales que estuvieran incultas, garantizando de esa manera suficientes tierras dedicadas al cultivo de pastos.<sup>19</sup>

Entre 1885 a 1915 hacendados como Tomas Idiáquez en Cuscateca, Jacobo Castillo, Ángel Sevilla Ramírez, Francisco Gamero y Rodolfo Gamero en Jamastrán, y Aniceto Díaz en Linaca fueron algunas personas que por compra o concesión adquirieron tierras para la agricultura y pastoreo de ganado.<sup>20</sup> Con esto se puede hacer una idea sobre la configuración de este grupo de hacendados a partir del control sobre la tierra, lo que permitió que para 1911 el número de haciendas en el círculo de Danlí se encontrara distribuido de la siguiente manera (ver gráfico n.º 3).

Como se puede observar el municipio de El Paraíso cuenta con un total de 13 haciendas con 2,605 cabezas de ganado, mientras que los municipios de Teupasenti, Texiguat y San Antonio de Flores suman un total de 6 haciendas con 1,100 cabezas. El municipio de Danlí por otra parte contaba con 35 haciendas registradas con una cantidad aproximada de 5,900 cabezas de ganado vacuno. Para 1916 la tendencia presenta ligeras variaciones en cuanto al número de haciendas registradas en Danlí siendo sus propietarios los siguientes (ver cuadro n.º 1).

<sup>15</sup>Gráfico de elaboración propia con base a: Ibrahím Gamero Idiáquez, «El Municipio de Danlí en el Dpto. de El Paraíso», *Revista del Archivo y Biblioteca Nacional*, Tomo VI, n.º 8... p. 279.

<sup>16</sup>Guillermo Molina Chocano, *Estado Liberal y desarrollo capitalista en Honduras*, (Tegucigalpa: Editorial Universitaria, 2008), pp. 39-69.

<sup>17</sup>Wilder Gerardo Sequeira Ruiz, *La hacienda ganadera en Guanacaste: aspectos económicos y sociales 1850-1900* (San José, C.R.: EUNED, 1985), p. 17.

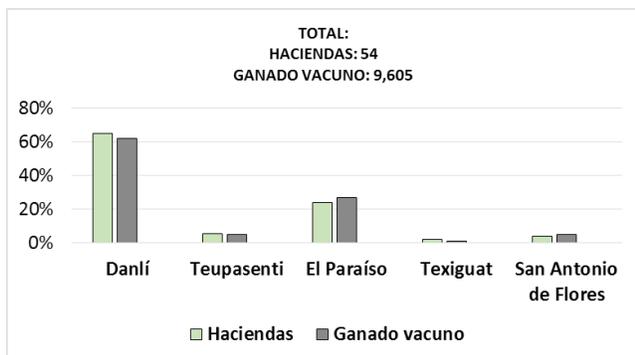
<sup>18</sup>Ibid., p. 17.

<sup>19</sup>Los zacates para forrajes que se cultivaron en Danlí fueron el pará, guinea, jaragua, grama común y maicillo.

<sup>20</sup>Secretaría de Cultura, Artes y Deporte, Dirección General del Libro y el Documento, *Archivo Nacional de Honduras, Índice General de Títulos de Tierra del Siglo XVI al XX* (Tegucigalpa: Editorial Cultura, 2009), pp. 177-203.

**Gráfico N°3**

Distribución de haciendas y cabezas de ganado vacuno en el círculo de Danlí durante el año de 1911<sup>21</sup>



El cuadro anterior nos muestra a una elite ganadera dedicada a la crianza extensiva en 31 haciendas con un total de 5,850 cabezas de vacuno. Este dato no toma en cuenta a los pequeños ganaderos minifundistas los cuales probablemente no se registraban al no gozar de todos los beneficios y facilidades estipuladas por la Ley de Agricultura y Ganadería, pero poseían su propio fierro registrado, ya sea adquirido por compra, herencia o traspasado.<sup>23</sup> Por lo que se infiere que la cantidad de cabezas de ganado vacuno superior.

Finalmente, es importante mencionar que los hacendados danlidenses durante el periodo de estudio mantuvieron vínculos por parentela o matrimonio, además gozaron de prestigio social y accedieron a cargos políticos locales o nacionales. Haciendo una breve mirada a algunos de los alcaldes de Danlí notaremos que la mayoría se dedicó a alguna actividad agro-ganadera y tuvieron influencia en el desarrollo del municipio como Pedro Sevilla Alvarado (1824-1909) que para 1852 exportaba el ganado en pie hacia el mercado Cubano a través del puerto de Trujillo y fue colector de fondos para la construcción del ayuntamiento

de Danlí (1857), Gobernador del departamento de El Paraíso (1869) y Alcalde Municipal de Danlí en 1882.<sup>24</sup>

El heredero de Pedro Sevilla Alvarado fue José Ángel Sevilla Ramírez (1861-1946) quien fue uno de los hacendados más prominentes del municipio y la producción ganadera en sus haciendas Carrizalito, Bolivia, Buena Vista, Cuyalí, Siberia y Ocotales se destinaban a los mercados de Cuba y Guatemala. Llegó a optar a cargos de Administrador de Rentas, Alcalde Municipal de Danlí en varios periodos, Diputado por el departamento de El Paraíso, Presidente del Congreso Nacional para el año de 1924 y Secretario de Estado (ad-honórem) durante el Gobierno de Vicente Mejía Colindres (1928-1932).<sup>25</sup>

Otros alcaldes municipales como Tomas Idiáquez (1884), Francisco Gamero (1885), Marcial Medina (1891), Gilberto Medina (1895), Aniceto Díaz (1886-1903), Ángel Sevilla (1897-1902), Maximino Zamora (1906), Alejandro Urrutia (1908), Leopoldo Idiáquez (1912), Luis Gamero (1912 y 1917) o Abel Gamero (1931) fueron ganaderos y agricultores que influenciaron en la educación, la gestión urbana y la infraestructura del municipio.<sup>26</sup>

Por otra parte, el Dr. Manuel Gamero Idiáquez (1838-1903) fue agricultor y ganadero y se desempeñó como presidente de la Asamblea Legislativa en 1880 durante el gobierno del reformador Marco Aurelio Soto,<sup>27</sup> además de ser el progenitor de 8 hijos legítimos de los cuales Manuel, Lucila y Abel Gamero participaron en actividades políticas, sociales, económicas y culturales a nivel local y nacional. De esta manera, las diversas manifestaciones artísticas y literarias fueron dirigidas, sobre todo, por miembros de las familias Gamero e Idiáquez quienes fomentaron la difusión literaria y artística por medio de la poesía, música, ensayos, novelas y artículos periodísticos desde finales del siglo XIX.

<sup>21</sup>Gráfico de elaboración propia con base a: Boletín de la Secretaría de Fomento y Obras Públicas, n.º 4, Tegucigalpa, 1 noviembre de 1911, pp. 202-203.

<sup>22</sup>Cuadro de elaboración propia con base a: Secretaría de Fomento, Obras Públicas y Agricultura, Memoria de Fomento, Obras Públicas y Agricultura, 1915-16..., pp.6-7.

<sup>23</sup>En el libro de matrícula de fierros de los años de 1907-1923 ubicado en el Departamento de Justicia Municipal de la Alcaldía de Danlí se llegaron a contar solo para el año de 1916 un total de 105 matrículas de fierros entre compra, traspaso y herencia.

<sup>24</sup>Darío González, «Pedro Sevilla Alvarado, primer Gobernador de El Paraíso 1869», *La Tribuna*, 19 de febrero, 2012.

<sup>25</sup>Darío González, *Danlí en el Recuerdo*, 2ª ed. (Tegucigalpa: Alim Editorial, 1996), p. 169.

<sup>26</sup>Ibid., pp. 149-276.

<sup>27</sup>Ibid., pp. 224-225.

Cuadro N°1  
Ganaderos matriculados en el municipio de Danlí en el año de 1916<sup>22</sup>

n.º	Propietarios	Nombre de la hacienda	n.º de cabezas
01	Ignacio Castellanos	El Paisaje	200
02	Manuel Argeñal	El Salto	100
03	Luisa Sevilla V. de Castillo	Santa María y San José	400
04	Aniceto Flores	Los Higueros	100
05	Gilberto, Carlos y Abel Gamero	Las Sabanas	400
06	Felipe Medina	El Junquillo	100
07	Bernardo Vásquez F.	El Transito	100
08	José T. Gamero	Soledad y Oculí	300
09	Ángel Sevilla	Ocotaes, Buena Vista, Carrizalito, Siberia y Cuyalí	1000
10	Juan Alvarado	Los Higüeros	200
11	Gilberto Gamero	Las Brisas y San Pedro	600
12	Felipe Segura	Las Animas	200
13	Marcelino Rodríguez	Las Quebraditas y Ojo de Agua	600
13	Josefa A.G. V. de Almendares	El Guanijiquil y El Coyalito	500
14	Asunción Rodríguez	Cuscateca	300
15	E. Molina y Hermanos	El Nance	50
16	Santiago Figueroa	La Floresta	50
17	F.R. Moncada y Hermanos	El Chichicaste	200
18	Alejandro Torres	La Majada	50
19	Francisco Díaz Z.	Linaca	200
20	Pedro Avilés	Los Sauces	100
21	Rafael Gamero	La Selva	100
TOTAL		31 Haciendas	5850 cabezas

### Consideraciones finales

La ganadería ha sido uno de los patrimonios más importantes de Danlí, el que se encuentra íntimamente vinculado con el proceso de colonización durante el siglo XVII a partir del surgimiento de rancherías en los valles de Cuscateca y Jamastrán. Esta economía ganadera se articuló alrededor del circuito minero de la Alcaldía Mayor de Tegucigalpa y durante el siglo XIX algunos hacendados exportaron sus cabezas de ganado vacuno a los mercados de Guatemala, Cuba y Belice.

Con la Reforma Liberal iniciada en 1876 se comenzaron a aplicar medidas económicas y jurídicas destinadas a

modernizar la economía nacional por medio del modelo agroexportador como forma de integrarse a la dinámica del mercado mundial. Por lo anterior, la ganadería a nivel nacional contó con apoyo estatal a través de decretos, disposiciones y leyes, que permitieron la conformación de haciendas dedicadas a la crianza de ganado vacuno.

Por otra parte, la reactivación de la actividad minera en Yuscarán o San Juancito dio apertura a la exportación de reses y sus derivados a estos centros mineros, lo cual junto con la articulación que se mantuvo con los mercados de Cuba, Guatemala, Nicaragua o El Salvador la actividad ganadera en el municipio de Danlí representó para 1927 un 35% del total de exportaciones.

El régimen jurídico implementado desde la Reforma Liberal posibilitó el acceso de tierras e insumos para la producción agrícola y ganadera, lo que permitió que el grupo ganadero de Danlí creciera y se involucrara directamente en aspectos políticos, económicos y culturales del municipio. Además, tuvieron el acceso a puestos públicos locales y nacionales gozando de prestigio social dentro de su comunidad.

Por otro lado, el consumo interno y el derecho de destazo fue uno de los aspectos que más ingresos dejó a la municipalidad y en varias ocasiones los fondos provenientes sobre el derecho de exportación del ganado fueron empleados al sostenimiento de las escuelas. De igual manera, se comenzaron a mejorar los hatos con la selección y cruce con otras razas, pero será con la tecnificación agrícola en los años de 1940 y las facilidades para la exportación a raíz de la construcción de las carreteras o programas de cooperación estadounidense cuando Danlí experimentará una modernización agrícola y ganadera.<sup>28</sup>

Finalmente, consideramos que este artículo presenta resultados preliminares sobre el estudio de las haciendas y el grupo ganadero danlidense, por lo que únicamente se establece una aproximación general. Es importante mencionar que durante el proceso investigativo se encontraron dificultades a la hora de cuantificar la producción ganadera y construir series estadísticas, sobre todo, porque algunos Censos de la República de Honduras y las Memorias de Fomento presentan datos que en ocasiones únicamente se contabilizan a nivel departamental, por lo que metodológicamente este inconveniente se podría superar a partir del análisis de documentos protocolares, notariales o registros de la propiedad, tarea que queda pendiente para futuros investigadores interesados en la historia económica y social del municipio.

## Bibliografía

Alcaldía Municipal de Danlí. *Libro de Actas municipales de los años de 1943-45*, Tomo 37.

Secretaría de Fomento, Obras Públicas y Agricultura, *Boletín*, n.º 4 Tegucigalpa. 1 noviembre de 1911.

\_\_\_\_\_, *Boletín*, n.º 09-10. Tegucigalpa. Septiembre-octubre de 1915.

\_\_\_\_\_, *Memoria de Fomento y Agricultura, 1910*. Tegucigalpa: Tipografía Nacional, 1910.

\_\_\_\_\_, *Memoria de Fomento, Obras Publicas y Agricultura, 1915-16*. Tegucigalpa: Tipografía Nacional, 1917.

Gamero Idiáquez, Ibrahím. «El Municipio de Danlí en el Dpto. de El Paraíso». *Revista del Archivo y Biblioteca Nacional*, Tomo VI, n.º 8 (Enero 1928): 276-280.

García Buchard, Ethel. *Política y Estado en la sociedad hondureña del siglo XIX (1838-1872)*, Tegucigalpa: Instituto Hondureño de Antropología e Historia, 2009.

González, Darío. *Danlí en el recuerdo, 2ª ed.* Tegucigalpa: Alin Editora, S.A., 1996.

\_\_\_\_\_, «Pedro Sevilla Alvarado, primer Gobernador de El Paraíso 1869», *La Tribuna*, 19 de febrero (2012).

González, Federico. *Páginas de oriente*. Tegucigalpa: Litografía López, 1992.

Guevara Escudero, José. *Honduras en el siglo XIX: su historia socioeconómica. 1839-1914*. Tegucigalpa: Fondo Editorial UP-NFM, 2007.

*La Gaceta*, n.º 1242, 7 de octubre de 1895.

Molina Chocano, Guillermo. *Estado Liberal y desarrollo capitalista en Honduras*. Tegucigalpa: Editorial Universitaria, 2008.

Newson, Linda. *El Costo de la Conquista*, 1ª ed. Tegucigalpa: Guaymurás, 2007.

Secretaría de Cultura, Artes y Deportes. Dirección General del Libro y el Documento. Archivo Nacional de Honduras. Índice General de Títulos de Tierra del Siglo XVI al XX. Tegucigalpa: Editorial Cultura, 2009.

Sequeira Ruiz, Wilder Gerardo. *La hacienda ganadera en Guanacaste: aspectos económicos y sociales 1850-1900*. San José, Costa Rica: EUNED, 1985.

Taracena Arriola, Luis. *Ilusión minera y poder político: La Alcaldía Mayor de Tegucigalpa, Siglo XVIII*. Tegucigalpa: Guaymurás, 1998.

Valenzuela, José, y Mario Argueta. *Marco Aurelio Soto: Reforma Liberal*. Tegucigalpa: Banco Central de Honduras, 1978.

Vallejo, Antonio R. *Primer Anuario Estadístico correspondiente al año de 1889*. Tegucigalpa: Tipografía Nacional, 1893.

<sup>28</sup>Alcaldía Municipal de Danlí, Libro de Actas de 1943-45, Tomo 37, p. 31-35.

# La semiótica en la fotografía social juvenil hondureña

Wilmer Alexi Maradiaga Ardón\*

## Resumen

El presente abordará la semiótica aplicada en la fotografía social juvenil hondureña vista desde el ámbito lingüístico, literario, social y artístico. El documento por una parte explicará la relación entre la semiótica como ciencia que estudia los signos en la sociedad y la fotografía como manifestación artística; claramente visto en la sociedad hondureña. Aunque también ahondará la problemática de este arte en Honduras y por qué la fotografía social es un punto de atención para el joven hondureño. Dicha investigación se realizó con los alumnos y ex alumnos de la Escuela de Fotografía perteneciente al Instituto Tecnológico Taular. Con resultados notables en un tema novedoso como lo es este de acuerdo a los significados que el fotógrafo social juvenil hondureño le da a sus obras que vienen siendo consecuencia de los hechos sociales que se han dado en el país y que se reflejan en el arte hondureño en general.

Palabras claves: Fotografía, Semiótica, Ícono, Corpus, Sema.

## Introducción

La fotografía es una manifestación artística que ha perdido su valor en la sociedad hondureña debido a los otros usos que le es empleada. Sin embargo, las personas tratan de rescatarla haciendo que cause un impacto en el público; parte de esas personas son los jóvenes que quieren expresarse ante lo que los rodea, emitiendo algún juicio sobre un tema que se está dando en su entorno.

El propósito del presente es mostrar con detalle la aplicación de la semiótica en los signos iconográficos como lo son las fotografías de hechos sociales tomadas por jóvenes hondureños inspirados en la situación social del país como tal.

Debido a las problemáticas que se están dando en la sociedad hondureña, el arte ha tomado conciencia de la situ-

ación y quiere manifestarse a través del pensar de las personas, sobre todo, de los jóvenes que son los que buscan un ideal de la situación y luchan por ella. Esto les ha dado una nueva significación a las obras artísticas, caso es la fotografía. Este trabajo se realizó porque se planteó una nueva semiótica en la fotografía que va arraigada a los hechos sociales del país y a cómo los jóvenes lo interpretan.

Para la recolección de datos se aplicaron como instrumentos una encuesta con diez preguntas divididas en tres partes y una entrevista con diez preguntas para ahondar en las respuestas de la encuesta.

Las fuentes consultadas para la investigación y elaboración del presente fueron de artículos científicos extraídos de los recursos electrónicos del navegador habitual como ser PDF's y sitios web, no sin antes pasar por una revisión de los documentos y de las páginas visitadas.

---

\*Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH). Facultad de Humanidades y Artes Departamento de Letras.  
Correo: maradiagaardon2000@gmail.com / wamaradiaga@unah.hn

## La semiótica en la fotografía

Cada vez que se ve y se analiza una fotografía (sin importar al género al que esta pertenezca), el receptor se introduce a un análisis visual de lo que quiere expresar dicha manifestación óptica, pues el objetivo de la fotografía como tal es poder generar un diálogo entre los elementos que juegan en la imagen y la persona que lo interpreta. La fotografía tiene un aspecto visual (la mimesis aristotélica), pero también significa algo. Entender mejor los signos resulta crucial para "leer" mejor una fotografía. Esto conlleva a comprender la ciencia encargada de estudiar los signos: la semiótica (conocida también como semiología). Esta ofrece claves importantes para desentrañar el sentido de una fotografía. Pero antes de ver cómo la semiótica se aplica en la fotografía, se indagará un poco en el proceso histórico de esta.

Ferdinand de Saussure (1857-1913) estudió el lenguaje como un sistema de signo que expresan ideas. Pero no es hasta que Charles Sanders Peirce (1839-1914) propone una ciencia general de los signos. Son ellos los que introducen la semiótica al campo científico y la aplican en otras áreas (esta segunda por parte de Peirce) como una ciencia interdisciplinaria. Por eso son considerados los padres de la semiótica.

La semiología (denominada así por Saussure) fue definida y estudiada en Ginebra, en 1908, como "la ciencia que estudia la vida de los signos en el seno de la vida social", haciéndola depender de la psicología general y siendo su rama más importante la lingüística.

La semiología es considerada una ciencia joven que comienza a tener importancia dentro del análisis teórico de los medios de comunicación social propios del siglo XX. A esta ciencia le interesa más el funcionamiento de estos signos, su agrupación o no agrupación en diferentes sistemas, que el origen o formación de los mismos.

## Aspectos semióticos aplicables a la fotografía

Antes que nada, y esto es esencial, la fotografía tiene un lugar dentro de la clasificación de los signos conocidos

como "íconos". El estudio que se mostrará más adelante será de este tipo.

Los íconos, según nos dice Víctor M. Rojas en su libro *Semiótica y lingüística: fundamentos*, provienen del griego "ikonon" que significa "imagen" y son aquellos signos que logran cierta representación directa o imitación de los objetos o de sus características (Rojas, 2007).

Es por ende que los signos son muy importantes en la comunicación moderna.

Peirce, a diferencia de Saussure, no se limita a los signos del lenguaje, sino que estudia todo tipo de signo (entre ellos, las imágenes). La semiótica fotográfica es una semiótica aplicada, que se engloba en la semiología de la imagen (un estudio de signos más específicos).

Esta ciencia ayudará a reconocer que "la imagen también puede ser reflejo, ilustración, semejanza, proyección matemática, recuerdo, ilusión, reputación, imagen mental, metáfora." (Colorado Nates, 2013).

Según Peirce "un signo es algo que representa algo para alguien en algún aspecto o carácter". Por su parte Saussure "estableció que el signo lingüístico correspondía a una entidad psíquica con dos partes indisolubles... el significante es la parte material y percibida del signo... y el significado, que corresponde a su vez no a las cosas, sino a un concepto". Es así que "el signo puede referirse a un objeto del mundo o a un suceso o a una acción cuya representación no es posible en tal estructura mínima..." (Colorado Nates, 2013). Por eso, se agrega un tercer término: un significante (perceptible), un referente (realidad física o conceptual del mundo) y un significado.

En el lenguaje la frase descansa sobre un paradigma (palabras, formas gramaticales, entre otras) y se organiza en relaciones sintagmáticas (sigue un orden lineal en su organización). En consecuencia, el valor del signo se determina por sus asociaciones paradigmáticas y sintagmáticas. En la fotografía los paradigmas serán todos los elementos morfológicos de la imagen (línea, punto, ritmo, escala, textura, etc.) y el sintagma será la forma de organizarlos (discurso, narrativa, diseño visual, género, etc.).

Ahora, para entender mejor la semiótica en la fotografía, es esencial saber que: "La imagen tiene significación porque hay personas que se preguntan por su significado. Una imagen de por sí no significa nada. Es cuando se deja de interrogar a la imagen que esta es secuestrada por la norma, la ley y el estereotipo" (Gigicatmorg, 2012).

Cabe destacar que una fotografía del periodo modernista es un sistema relativamente cerrado, mientras que una fotografía posmoderna se orienta más hacia un sistema abierto porque no existe una forma "correcta" para interpretarla, por el contrario, la apertura implica alternativas diversas para su interpretación. La imagen es re-creada por cada observador que la interpreta, es decir, "la fotografía no empieza cuando está en la mente del fotógrafo, ni cuando la hace, tampoco cuando la pos produce o la distribuye. La foto empieza cuando es vista por otro" (Colorado Nates, 2013).

## La Fotografía en Honduras

Con los conceptos vistos anteriormente, se adentrará en el marco social la fotografía juvenil hondureña como objeto de análisis de la semiótica.

Kevin P. Coleman en su trabajo investigativo titulado "La fotografía y la construcción del sujeto hondureño moderno" nos dice:

Las fotografías tienen un encanto multifacético. Pueden ser utilizadas como propaganda del Estado o para vendernos cosas que no necesitamos; pero, a veces, ciertas fotos contribuyen a forjar una conciencia que pone en tela de juicio un determinado orden de cosas. Para aquellos interesados en rastrear las vetas progresistas de la cultura política hondureña, el autor sugiere que pueden encontrarse en fotografías polvorientas que han jugado un papel crucial en la constitución del sujeto político moderno en Honduras. (Kevin, 2008).

La fotografía hondureña está sujeta a los cambios sociales de dicho país, pues no es de esperar que esta, al ser un medio comunicativo, esté arraigada a los nuevos movimientos que se están dando en su cultura.

El gusto por el arte ha hecho que los jóvenes se manifiesten a través de sus obras y en la fotografía no se quedan atrás. Los fotógrafos jóvenes en Honduras buscan expresarse conforme a las problemáticas sociales que se van dando. De aquí es que haya una nueva generación de fotógrafos juveniles que quieren mostrar su país a través de imágenes simbólicas para reflejar su realidad.

Ante este marco referencial que se ha dado, se ha explicado la relación entre la semiótica y la fotografía con el fin de ampliar el presente artículo para un mejor dominio del tema al momento de analizar algunas fotografías recopiladas en la investigación.

El método usado en el presente para la recolección de datos y desarrollo de la investigación es el mixto debido a que, por medio de los instrumentos, se busca el control de las variables y la medida de resultados, expresados preferentemente de forma numérica en los informantes (cuantitativa). Sin embargo, también se busca una descripción de los hechos observados, a través de los instrumentos aplicados, para interpretarlos y comprenderlos en el contexto global en el que se producen, con el fin de conocer cómo los informantes seleccionados perciben la fotografía en su vida y en el aspecto social (cualitativa).

La muestra de los informantes que se utilizó para la investigación comprende a diez jóvenes con un rango de edad que va de los 16 a los 19 años de edad, todos de género masculino (debido a la institución donde se formaron). Todos ellos cursan -o cursaron- en la misma escuela fotográfica. Dicha muestra comprende cuatro jóvenes de 16 años que actualmente llevan el curso, uno que lo cursó el año pasado (17 años de edad), tres que llevaron el curso en el 2016 (18 años de edad) y dos que lo cursaron en el 2015 (uno de 18 y el otro de 19 años).

El estudio se llevó a cabo en las instalaciones del Instituto Tecnológico Taular (ya que es en este lugar donde está la Escuela de fotografía) y en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) ya que la otra mitad de los informantes (el 50 %) actualmente cursan estudios universitarios.

El instrumento de investigación tiene como fin poder comprobar, a través de sus resultados prácticos, el mar-

co referencial de este artículo. Para dicho estudio, se realizaron dos instrumentos: la aplicación de una encuesta para demostrar a través de datos concretos tomados a la muestra en cómo perciben la fotografía en el ámbito social y el desarrollo de una entrevista con la misma muestra para conocer más a fondo cómo perciben la realidad social del país a través de la fotografía.

### Análisis de los datos obtenidos en la investigación

Como ya se había mencionado, los métodos usados para la recolección de datos fueron el cuantitativo y el cualitativo.

Con el método cuantitativo se pudo examinar los datos recogidos mediante la encuesta de una manera estadística para sacar los porcentajes de la muestra seleccionada. Los datos se analizaron de manera cuantitativa de acuerdo a diez preguntas contenidas en la encuesta que se aplicó a una muestra de diez fotógrafos juveniles; estas preguntas estaban agrupadas en tres subtemas de dicho instrumento con el fin de poder ser más específicos al momento de dar una respuesta relacionada al subtema.

Los datos recolectados se tomaron de las siguientes preguntas con respuestas cerradas:

#### **Sobre la fotografía en su vida cotidiana:**

¿Le dedica más de cinco horas a la semana a todo lo relacionado con la Fotografía (artículos, exposiciones, videos, etc.)?

¿Cree vivir de esta profesión?

#### **Sobre la fotografía en el medio social:**

¿Cree que la Fotografía es un excelente medio para expresarse ante la sociedad?

¿Cree que Honduras requiera de más fotógrafos para reflejar su realidad?

¿Considera que los jóvenes son los más aptos para reflejar, a través de la fotografía, la realidad de una sociedad como Honduras?

Para usted, ¿algún día la fotografía será una importante índole de Honduras?

#### **Sobre sus obras:**

¿Las fotografías que toma comúnmente son de hechos sociales?

¿Publica sus trabajos fotográficos en alguna red social?

¿Siente que sus trabajos fotográficos pueden influir sobre el pueblo hondureño?

¿Publica sus fotografías con el fin de reflejar una realidad de Honduras?

Una vez teniendo las respuestas de la población seleccionada, se clasificaron en las dos únicas respuestas que contenía la encuesta para sacar el porcentaje de estas respuestas de la manera más exacta posible.

Ahora, para trascender con la investigación de la fotografía juvenil hondureña, se aplicó el método cualitativo con el fin de poder contextualizar las respuestas obtenidas en la primera fase de la recolección de datos: la encuesta. En este caso, se hicieron diez preguntas generales de acuerdo al tema para obtener respuestas abiertas y profundizar en su realidad como fotógrafos en la etapa de su juventud.

Los datos recolectados se tomaron de las siguientes preguntas con respuestas abiertas:

¿Cómo es la fotografía aquí en Honduras (en el contexto social)?

¿Cuál cree que es el mayor uso que le dan a la fotografía en nuestra sociedad (periodístico, artístico, etc.)?

¿Qué temas le gusta reflejar en sus fotografías?

¿A qué público van dirigidas sus fotografías?

¿Siente que sus trabajos fotográficos pueden influir sobre el pueblo hondureño?

¿Se siente con total libertad al momento de compartir sus fotografías?

En un país como Honduras, ¿cree que la fotografía es un excelente medio para transmitir su realidad? ¿Por qué?

¿Crees que los fotógrafos jóvenes sean más "transparentes" al momento de reflejar con sus cámaras la realidad del país? ¿Por qué?

Para usted, ¿cómo puede influir la fotografía social juvenil en Honduras?

¿Diría que sus fotografías se prestan para "crítica social"?

Con las respuestas de la población seleccionada, se complementaron a los resultados de la investigación a fin de

poder contextualizar los resultados porcentuales de la encuesta aplicada. Las personas con las que se trabajó para la muestra de la investigación comprendían un rango de entre 16 a 19 años (la mayoría menores de edad). Siguiendo las normas éticas se solicitó un permiso formal por escrito al director de la Escuela de Fotografía del Instituto Tecnológico Taular para trabajar con los menores de edad en la investigación. Se protege el derecho de autor a cada joven que compartió una fotografía para la investigación marcándola con el nombre del autor correspondiente debajo de dicha foto.

### Análisis semiótico de fotografías tomadas por la muestra

Como parte fundamental de la investigación que se llevó a cabo para la redacción del presente artículo, se recopiló una serie de fotografías de la muestra seleccionada para realizar un análisis semiótico de estas con el fin de llevar a la práctica algunos conocimientos adquiridos en el área de la semiótica. Dicho análisis desarrollará tres áreas de la foto: el color, el sujeto y la composición de los demás elementos que, juntos, le dan el significado a este ícono. A continuación, las fotografías seleccionadas con su respectivo análisis.

#### **Corpus 1:**



**Sema 1.** El “blanco y negro” que denota la tristeza.

**Sema 2.** El sujeto con una postura desfallecida denota cansancio.

**Sema 3.** La cara del sujeto como signo de abatimiento.

**Sema 4.** El bastón con el que anda denota sustento, fuerza.

**Sema 5.** La gorra como signo de protección.

**Sema 6.** El fondo de la fotografía muestra que el sujeto se aloja en algún lugar. Se puede tomar como “refugio”.

#### **Corpus 2:**



**Sema 1.** La botella de la marca Pepsi como símbolo del capitalismo que consume a la sociedad hondureña.

**Sema 2.** El bebé como signo de la niñez.

**Sema 3.** El mantel de la mujer denota laboriosidad.

**Sema 4.** La madre como símbolo de protección y esfuerzo (tomando en cuenta a las madres solteras que laboran en el país, que se esfuerzan por sacar adelante a sus hijos).

**Sema 5.** Los elementos desordenados que “lleenan” la foto nos representan el área de labor de muchos emprendedores hondureños.

**Corpus 3:**

\*Este análisis será de toda la historia que conforma las tres fotos.



**Sema 1.** La musculatura del sujeto como signo de la masculinidad de un "hombre ideal".

**Sema 2.** La risa forzada del sujeto es un signo de inconformidad.

**Sema 3.** El color negro de las uñas se asocia con el silencio, la fuerza pasiva femenina misteriosa (más si se presentan en las uña).



**Sema 4.** El cartel es un signo que nos denota la expresividad del sujeto, el querer comunicar algo. También representa un estereotipo, una regla que la sociedad hondureña ha impuesto.

**Sema 5.** El modismo "atrapado en el clóset" significa, semánticamente, que mantiene en secreto su homosexualidad.



**Sema 6.** El letrero siendo partido significa que está quebrantando esa ley social.

**Sema 7.** El letrero roto es un claro signo de que ha quebrantado ese estereotipo, que se ha liberado.

**Corpus 4**



**Sema 1.** La sombrilla es un signo que alude a la protección.

**Sema 2.** La pose del sujeto en la pared es un signo de lo envanecedor de este.

**Sema 3.** El ícono de la niña representa protección e inocencia.

**Sema 4.** El suéter del hombre es un signo protección.

**Sema 5.** La mirada del sujeto con el suéter denota envidia, el deseo de estar bajo la protección del paraguas.

**Signo 6.** La lluvia de colores es un signo de la trasmutación.

### Corpus 5



**Sema 1.** La lluvia es signo de sufrimiento, tristeza, de algo lacio.

**Sema 2.** La escoba es un signo que denota limpieza.

**Sema 3.** Los sujetos del lado derecho de la fotografía denotan vejez. Y a esto le hace juego la inmovilidad de sus escobas.

**Sema 4.** La bolsa que le sirve de abrigo a la señora que está casi en medio de la foto, significa protección.

**Sema 5.** El sujeto de la izquierda denota laboriosidad.

**Sema 7.** Las gorras son signos de protección.

**Sema 8.** La reja que sirve de marco en la foto alude a “una visión de lo que pasa en Honduras”, una vista de lo que se sufre: la impunidad, la falta de trabajo, la pobreza, etc.

### Corpus 6



**Sema 1.** El blanco y negro en la foto representa la realidad misma en la que vive día a día.

**Sema 2.** El sujeto está en el centro, el autor quiere reflejar la realidad propia del vendedor.

**Sema 3.** Los autos que lo rodean son signos de la urbanización en la que se encuentra.

**Sema 4.** El carrito y el traje de “Bon Ice” es un signo de laboriosidad.

**Sema 5.** La mirada del sujeto nos denota aflicción y cansancio que hace juego con su vejez.

**Sema 6.** La gorra es signo de protección.

**Corpus 7**



**Sema 1.** El sujeto muestra un semblante triste como signo de inconformidad.

**Sema 2.** Su presentación formal es un signo del descuido que sufren los mayores en esta sociedad.

**Sema 3.** Su área de labor es un signo de trabajo.

**Sema 4.** El color de las frutas, como el del entorno, son signos de productividad.

**Resultados de la investigación**

Los resultados de la investigación realizada tanto de los instrumentos aplicados como del análisis semiótico desarrollado en el presente cumplieron con los objetivos planteados en un inicio de dicha investigación.

Con respecto a los resultados obtenidos de los instrumentos aplicados a la muestra seleccionada, se obtuvo que la

fotografía como manifestación artística es bien incipiente; es decir, aún se encuentra en un proceso de gestación como otras artes en Honduras. Comúnmente la fotografía se presta más para el periodismo, el comercio y documental social, claro, quitando su uso en las redes sociales. Pero, debido a las riquezas tangibles e intangibles del país, a su situación social, a su cultura, entre otros, la Fotografía es un excelente medio para transmitir la realidad de la sociedad hondureña, lo bueno y lo malo de esta.

En Honduras, el fotógrafo juvenil se siente libre de publicar sus fotografías por medio de las redes sociales, aunque trata de no transgredir al público con una obra “ininteligible” (según algunos datos recogidos por la muestra). Para estos jóvenes, la Fotografía no tiene límites, siempre hay algo para enfocar. Y aunque vienen iniciando su camino por este mundo –intentando ser transparentes con lo que quieren comunicar-, buscan siempre impactar e influir a la población hondureña con sus fotografías, de dar un mensaje de lo que pasa, de expresarse según sus ideales, de ser críticos de los que los rodea, etc.

Partiendo de los datos estadísticos recolectados sobre la Fotografía en la vida cotidiana se obtuvo que el 50% de la muestra sí le dedica más de cinco horas a la semana (donde en su mayoría aún reciben el curso del presente año); sin embargo, el otro 50% no dedican esa hora (que en su total son los jóvenes que ya no llevan el curso de Fotografía). Con respecto a poder vivir de esta profesión, el 70% de la muestra respondieron con un “no” (esto es debido a la poca importancia que recibe esta manifestación artística); aunque un 30% cree que sí puede vivir de esta profesión, si sabe destacarse.

Los otros datos recolectados con respecto a la Fotografía en el medio social obtuvieron que el 100% de la muestra cree que la fotografía es un excelente medio para expresarse ante la sociedad. Que el 80% de la muestra piensen que Honduras requiera de más fotógrafos para reflejar su realidad, a diferencia del 20% que no está de acuerdo. También se obtuvo que el 40% de la muestra estima que los jóvenes son los más aptos para reflejar, a través de la fotografía, la realidad de una sociedad como Honduras; el 60% de la muestra no considera esto. Así mismo el 70% de la muestra considera que algún día la Fotografía será

muy relevante en Honduras, pero el 30% restante no lo considera.

Los últimos datos recolectados de la investigación fueron con respecto a las obras de la muestra, en donde el 30% de dicho conjunto toma -y se concentra- en fotografías comúnmente relacionadas a los hechos sociales del país y el 70% no es fan de dichos hechos. Algo sorprendente es que el 100% de la muestra publica sus trabajos fotográficos en alguna red social (debido a la importancia de estas en relacionarse con el mundo exterior). También resaltó el hecho de que el 70% de la muestra siente que sus trabajos fotográficos pueden influir sobre el pueblo hondureño, con una diferencia de 30% de la muestra restante que no siente lo mismo. Por último, el 70% de la muestra publica sus fotografías con el fin de reflejar la realidad del país, mientras que el 30% varía de finalidad, o bien, no tienen una.

**Discusión:** En pos a las limitantes que le dan a la fotografía en Honduras, sobre su uso mayor ya sea en el área comercial, periodístico o documental social, hay un interés por los jóvenes en manifestarse artísticamente a través de ella ante algún hecho social, cultural y político del país. En consecuencia, hallan en la fotografía un medio para comunicarse con el pueblo hondureño.

Esta investigación realizada muestra una parte de la manifestación juvenil que se está dando en este tiempo debido a las circunstancias en las que Honduras se encuentra, y se nota en la semiótica de sus fotografías. Es la respuesta de un pequeño grupo de jóvenes que tratan de reflejar la realidad del país.

## Conclusiones

En Honduras la fotografía ha sido un arte que se ha prestado para todo menos para ser arte. Las áreas a las que se presta han hecho reducir su verdadero valor artístico. Pero, a pesar de la insipidez en la que se halla el país, hay personas que buscan devolver dicho valor mezclándolo con los hechos que enrollan a Honduras, entre ellos están los jóvenes.

Los jóvenes fotográficos tienen como medio para manifestar su arte a las redes sociales debido a la libertad de expresión que se hallan en estas y a que no se suelen encontrar espacios para expresarse de manera artística (pues el arte no es muy apoyado en el país), por eso la gran mayoría lo ve como un pasatiempo y no como una profesión.

La fotografía social que los jóvenes quieren comunicar a la población muestra la realidad del país. Lamentablemente, debido a la situación en la que se encuentra Honduras, es normal encontrarse con fotografías deprimentes de personas que día a día tiene que luchar por sobrevivir en estas tierras.

La semiótica de la fotografía es esencial para entender lo que los jóvenes fotógrafos quieren comunicarnos, la situación en la que se hayan y lo que propone, a través del arte para solucionarla. Cabe destacar que el estudio semiótico en estos casos es muy fácil de identificar debido al contexto en el que se encuentra la foto: la trágica realidad de Honduras es uno de los temas principales del arte hondureño, no es necesario agregar alguna descripción para saber de lo que se habla.

**Agradecimientos:** Se agradece a la Escuela de Fotografía del Instituto Tecnológico Taular por la gran colaboración de sus alumnos y ex alumnos al formar parte de la muestra para la investigación y prestar algunos de sus trabajos fotográficos para el análisis semiótico.

## Créditos de fotos:

Foto corpus 2: Erick Ariel A

Foto corpus 3: W. Maradiaga

Foto corpus 4: Kevin Lagos

Foto corpus 5: Miguel Varela

Foto corpus 6: Weslyn Barahona

Foto corpus 7: David Milla

## Bibliográficas

- Colorado Nates, Ó. (15 de Marzo de 2013). Oscarenfotos.com. Obtenido de Oscar en Fotos: [https://www.google.hn/amp/s/oscarenfotos.com/2013/03/15/fotografia\\_semiotica\\_una\\_introduccion/amp/](https://www.google.hn/amp/s/oscarenfotos.com/2013/03/15/fotografia_semiotica_una_introduccion/amp/)
- Gigicatmorg. (21 de 6 de 2012). Wordpress. Obtenido de <https://gigi976.wordpress.com/2012/06/21/la-imagen-para-umberto-eco-2/amp/>
- Kevin, C. P. (2008). *La fotografía y la construcción del sujeto hondureño moderno*. Memoria, 1.
- Rojas, V. M. (2007). *Semiótica y lingüística: fundamentos*. Bogotá: ECOE Ediciones.

# Ejercicio semiótico en escritos recolectados en servicios sanitarios de la UNAH

Antony Jan Carlo Varela

Se presentan los resultados de un ejercicio de análisis semiótico de los escritos que aparecen en los servicios sanitarios de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras —específicamente en el edificio J1 del campus Ciudad Universitaria José Trinidad Reyes en Tegucigalpa—, en los cuales se manifiesta “lo que es inexplicable por principio en los circuitos oficiales de comunicación” (Giberti, 2009) para contribuir a la ampliación de las investigaciones del campo semiótico en la línea de investigación de representaciones culturales en el marco universitario.

Palabras clave: Ejercicio semiótico, escritos en los servicios sanitarios, UNAH.

## Introducción

La investigación permite conocer los escritos en los servicios sanitarios como fenómeno sígnico cultural, pues se estudia la significación de signos en un proceso de comunicación no convencional con formas singulares del que se desprende un espacio de expresión donde la intimidad (considerando los servicios sanitarios como espacios cerrados) extiende los límites de creatividad y expresión en los jóvenes universitarios.

Son esas licencias por las que tal vez los escritos en los baños son comúnmente vistos de mal gusto por la sociedad, y por las cuales carecen de apreciación significativa por parte de estudiosos, ya que generalmente, estos comunican sobre cuestiones que no pueden ser expresadas abiertamente en los medios, pues se considera que atentan contra estructuras morales, denuncian hechos que se perciben como tabú o reflejan inconformismos ligados con la realidad social de una población específica.

Por otro lado, otros considerarían estas expresiones como una forma de vandalismo, y no como huellas de herencia cultural que han existido desde la prehistoria en manifestaciones petroglifas con valores ideográficos de gran representatividad cultural.

Solo considerando los escritos en los baños universitarios como manifestaciones discursivas que forman parte de la cultura es que cobra importancia el presente estudio, que pretende ejercitar el análisis semiótico para conocer los discursos expresivos desarrollados por el estudiantado universitario a través de los escritos en los servicios sanitarios, y consecuentemente, arrojar resultados que ayuden a clarecer la comprensión de las distintas formas de pensamiento y expresión de la comunidad universitaria frente al mundo, la sociedad o un contexto inmediato.

## Marco conceptual

La semiótica, como lo expone Joseph Courtes (1980), tiene como finalidad explorar el *sentido* sin limitarse a la descripción comunicativa, ya que, según él mismo advierte: “limitar el campo de semiótico a la comunicación equivale a menudo a postular una “intención” de comunicar, cuyo estatuto será siempre difícil de precisar” (p.33).

Esta problemática entorno a la *intención comunicativa* muchas veces exigida por una comunicación (definida de manera operacional como la transmisión de un mensaje entre un emisor y un receptor) que plantea Courtes radica en la naturaleza de este tipo de intención, ya que

es muy difícil llegar a un concilio sobre el nivel en el cual la intención debe posicionarse (psicológico, sociológico, etc) y bajo qué criterios se podría declarar la existencia de esta. Además, respecto a la intención comunicativa, también surgen dudas conformes a si el campo de la comunicación (concebida como un hacer-saber) debería delimitarse en base a un querer-comunicar y a la explicación de fenómenos de la comunicación efectiva, pero no voluntaria.

Existen ejemplos vastos en los cuales es posible identificar fácilmente un mensaje emitido por un emisor X que va dirigido a un receptor o destinatario. Y, sin embargo, a este tipo de situaciones se anteponen aquellas en las cuales parece evidente que no existe intención alguna de comunicar. Tómese, por ejemplo, el color, textura, y forma de las nubes que anticipan la lluvia. Estas características, en conjunto, pueden ser consideradas *signos* que se prestan a la interpretación. El fenómeno atmosférico, en sí, no responde a ningún querer-comunicar, no obstante, la apariencia de las nubes no carece de significación; es más, este un claro ejemplo de comunicación involuntaria. Este y otros múltiples ejemplos dan pautas que apuntan a que el problema del sentido supera al de la comunicación, que no es, según Courtes, "sino una de sus formas particulares" (ibíd., pág. 34).

Así, la semiótica, por su forma en la que trata el sentido puede ser definida como "la trasposición de un nivel de lenguaje a otro, de un lenguaje a otro diferente" (Greimas, 1970, pág. 13). En otras palabras, y siguiendo el pensamiento de Courtes, la semiótica sería una especie de *metalenguaje* en el plano de sentido que serviría como objeto de la misma.

Entendiendo la semiótica como una transcodificación, Courtes afirma que, más que eso, la semiótica "como operación de descripción, tiene el deber de precisar el o los niveles de análisis donde entiende situarse [...] [y] postular[r] que el acercamiento a la significación solo puede hacerse por medio de acercamientos [...] según [esos] niveles diferentes definidos (sic) [...] por los rasgos distintivos comunes a los objetos estudiados (Courtes, 1980, pág. 34).

El ejercicio semiótico, entonces, al definir su objeto, solo hace estudio de este bajo una perspectiva particular; el

análisis no pretende reconstruir al objeto tal cual es, sino dar cuenta del objeto que la semiótica se da a sí misma y que construye a partir de este.

Dicho así, bajo la perspectiva de Courtes, a la semiótica le interesa nada más un nivel de análisis que, en caso específico del presente trabajo, uno de los objetos propios que se propone es la narratividad. Iniciando con todas las diferentes formas discursivas existentes, la semiótica trata de determinar el conjunto de leyes que dan cuenta en parte del hecho de "contar" por medio del establecimiento de un plano homogéneo para el análisis y la retención nada más de lo que es pertinente para el objeto elegido, que, en el caso del presente trabajo, serán los escritos encontrados en los baños universitarios.

Una vez establecido el nivel de análisis de este ejercicio semiótico (aquel ideado por Courtes y que pretendo detallar más adelante) será necesario el ordenamiento del mismo para definir sus niveles de enfoque. Una vez aclarados, los niveles de enfoque se articularán de forma separada y se determinarán sus unidades constituyentes. Desde una perspectiva lingüística estructuralista, habrá entonces que dar acepción a las unidades constituyentes por las relaciones que existen entre estas a través de un estudio morfológico, tanto en el plano sintagmático como paradigmático y así registrar las reglas de sus combinaciones posibles por medio de un estudio sintáctico.

El análisis que se realizará, igualmente dispondrá los diferentes niveles en un conjunto jerárquicamente postulado a partir de la deducción, siguiendo el principio de Greimas que afirma que "todas las teorías del lenguaje están de acuerdo sobre este punto: el lenguaje es una jerarquía" (1970, pág. 105).

Se partirá desde una perspectiva lingüística ya que entre la semiótica y la lingüística, según Courtes, es observable que "la mayoría de los conceptos fundamentales y los procedimientos son comunes a ambas, o por lo menos pueden transponerse de una a otra" (1980, pág. 37). Es más, hay quienes creen que la semiótica aparece derivada de la lingüística. Al respecto, mientras Saussure (1916) promete un preámbulo de la semiología que designaría una ciencia que estudiase los signos en el plano de la vida so-

cial y de la cual la lingüística sería únicamente una parte, “se ha advertido en una segunda etapa, que, cualquiera que sea el objeto-signo de la semiología (gesto, sonido, imagen, etc.), no es accesible al conocimiento más que a través de la lengua” (Kristeva, 1981, pág. 36).

Roland Barthes fue seguidor de este pensamiento y amplía esta visión al publicar en *Éléments de sémiologie* (1964) lo siguiente:

“Lo semiológico está llamado a hallar antes o después el lenguaje (“el verdadero”) en su camino, no solo a título de modelo sino también a título de componente, de relevo o de significado” (pág. 4).

De ahí su tendencia a reducir a un carácter lingüístico conjuntos significantes de caracteres no-lingüísticos notables en *Système de la mode* (1967) por la difícil tarea de articular el significante y el significado en lo no-verbalizable.

Esta perspectiva de la semiótica frente a la lingüística, también se sustenta, de manera más general, bajo los postulados de Greimas que exponen que “las lenguas naturales, objeto de la lingüística, ocupan un lugar privilegiado por el hecho de que los demás sistemas significantes pueden traducirse por medio de ellas, pero no a la inversa” (artículo *Sémiotique* en *encyclopédie Larousse*).

Aunque se han expuesto las desventajas de este aproximamiento por parte de J. Derrida en su crítica *De la grammatologie* (1967) y estas son luego asimiladas por estudiosas como Julia Kristeva, que concibe la semiótica, en una tercera etapa, como “una producción de modelos [...] [o] una axiomatización de los sistemas significativos [...] [que no se deja] trabar por sus relaciones de dependencia epistemológica con la lingüística y [...] [que toma] de las ciencias formales [...] sus modelos que la lingüística, a cambio, podría adoptar para renovarse” (1981, págs. 37-38), para fines del presente trabajo, que no pretende modelar prácticas translingüísticas, el punto de partida elegido será, en el plano metodológico, el de la lingüística francesa y el de las lenguas naturales, en el nivel del material concreto sobre el cual se ejercerá el ejercicio semiótico que propone Joseph Courtes en *Introducción a la semiótica narrativa y discursiva* (1980).

## Marco metodológico

Esta investigación combina los tipos cualitativo y cuantitativo, en tanto que se basa en la recolección de datos, con mediciones numéricas, basados en las vivencias subjetivas y cualidades representativas de los participantes en un ambiente social no manipulado.

La naturaleza de la investigación cualitativa permitirá comprender el fenómeno comunicativo que conllevan los escritos en los baños a través de la recolección de datos en un ambiente natural al describirlo y analizarlo a la luz de una cultura que permitirá que la interpretación de los datos se dé en el marco de la realidad situacional del emisor y en sus experiencias subjetivas.

El enfoque descriptivo adoptado por la investigación admitirá describir y detallar el fenómeno de los escritos en los baños tal y cómo se manifiesta para someterlo al análisis desde una perspectiva discursiva, pretendiendo llegar a generalidades sobre la caracterización discursiva de los escritos en los baños universitarios del edificio J1 de Ciudad Universitaria.

El análisis cuantitativo es llevado a cabo para exponer la cantidad de escritos encontrados en los baños masculinos y femeninos, respectivamente, en el periodo de recolección y la cantidad de escritos que aluden a cada una de las isotopías recurrentes.

## Recolección de información

Para la recolección de escritos de baño de mujeres, se tomaron en cuenta tres servicios sanitarios del edificio J1 de Ciudad Universitaria: uno en el primer nivel, uno en el segundo, y otro, en el tercero, y se contó con la ayuda de la estudiante Diana Gisel Bautista, que realizó la recolección en el segundo periodo académico del 2018. Por otro lado, la recolección de escritos de baño de hombres se efectuó, de igual manera, en tres servicios sanitarios que corresponden al primer, segundo y tercer nivel del edificio J1. La recolección de datos en ambos casos se dio a través de varias tomas fotográficas que confirman los escritos que se encontraron en las visitas a los baños ya mencionados.

Tomando en cuenta que el objeto estudiado se trata de escritos realizados en los servicios sanitarios masculinos y femeninos de la Universidad, y que como sus modalidades de expresión incluyen —además de letras— dibujos y trazos, se tomaron en cuenta para este trabajo únicamente aquellas manifestaciones de carácter lingüístico y que posibilitan las cadenas comunicativas para así facilitar la búsqueda de regularidades lexicales con el fin de conformar isotopías o campos semánticos, para construir el discurso lexical. Es decir, la construcción solo se logra al calcular “la repetición de clase más a lo largo de la cadena sintagmática, de tal manera que le aseguran al enunciado su homogeneidad” (Greimas y Courtés, 1979, p.197).

En ese sentido, se caracterizaron isotopías a través de núcleos de significados que muestran figuras de ejes opuestos de significación como: identidad/anonimato, masculino/femenino, sexual/no sexual, etc. y marcas, estas últimas entendidas desde la perspectiva de la semiótica espacial; es decir, para marcar territorialidad, dejar huellas o como mera representatividad del sexo (Landowski, 1997; Augé, 1996; Greimas y Courtés, 1979). Una vez establecidas dichas isotopías, se desglosaron semióticamente las expresiones que utilizan los jóvenes universitarios en espacios cerrados como los baños.

### La muestra

Durante la etapa de recolección de datos, se lograron identificar un total de 104 escritos grabados en los seis baños que se visitaron, de los cuales 82 % corresponden a escritos encontrados en baños de hombres y el 18 % restante a los escritos encontrados en los baños de mujeres (véase Cuadro 1).

Cuadro 1		
Escritos encontrados en los servicios sanitarios del edificio J1		
Sexo	Total de escritos	%
Masculino	85	82 %
Femenino	19	18 %
Total de escritos encontrados en el edificio J1	104	100 %

### Análisis e interpretación de resultados

El análisis e interpretación de resultados se desarrolla teniendo en cuenta las isotopías en las que fueron agrupados los escritos encontrados en los baños de hombres y de mujeres, que se expondrán a continuación en los cuadros 2 y 3, respectivamente:

Cuadro 2		
Isotopías encontradas en los escritos de los baños masculinos		
Isotopía	Total de escritos	%
Marca de territorialidad	19	22 %
Maras y pandillas	14	16 %
Ataques / ofensas	10	12 %
Sexual	8	9 %
Política	8	9 %
Cultos	7	8 %
Consumo y venta de drogas	5	6 %
Cristianismo	4	5 %
Consejo	3	4 %
Acción de defecar	3	4 %
Poesía	1	1 %
Humor	1	1 %
Filosofía	1	1 %
Total de escritos encontrados	85	100 %

Cuadro 3		
Isotopías encontradas en los escritos de los baños femeninos		
Isotopía	Total de escritos	%
Consejo	7	37 %
Ataques / ofensas	6	32 %
Sexual	4	21 %
Amoroso	1	5 %
Adulación	1	5 %
Total de escritos encontrados	19	100 %

Tomando en cuenta que se recopilaban escritos en la misma cantidad de servicios sanitarios tanto de hombres como de mujeres, los resultados a primera vista acuerdan que los hombres son más 4 veces más prolíficos que las mujeres cuando se trata de publicar escritos en espacios cerrados y que la diversidad de temas tratados en sus

escritos es más amplia. Según las cifras, los hombres son mas incidentes a dejar huellas de territorialidad, pues es la isotopía en la que se categorizan la mayor parte de los escritos recolectados. Gran número de los escritos que caben dentro de esta categoría son a menudo firmas ininteligibles con tipografía estilizada o simplemente sobrenombres o abreviaciones, muchas veces acompañadas de dibujos, fechas o dígitos, como en los siguientes ejemplos:

“CB36A” (en tipografía gótica acompañado con el dibujo de una corona) (núm. 13)

“Gerardito el pizon de Jutiapa Jamastran” (núm. 69)

“Rap Catracho 504” (núm.2)

Asimismo, la temática de maras y pandillas también cuenta con un número significativo de incidencia en los escritos. La mayoría de estos escritos también caben dentro de la isotopía de la territorialidad, pues son recurrentes los escritos en los cuales solamente se puede leer “MS 13” (núm. 20), “ZONA REVO” (núm. 56), o “Salvatrucha” (núm. 11 y 12). Sin embargo, también son notables escritos que expresan escarnio y amenazas entre pandillas o clicas contrarias como en los siguientes ejemplos:

“Yo me piso a todos los ultras de la u porque son unos hijos de puta malditos perros y si se embergan jodanse 97829154” (núm. 74)

“Quiero matar a un ultra hijo de puta llamar a 99778162” (núm. 72)

Los escritos bajo la isotopía de “ataques”, por su parte, reflejan ofensas e insultos directos o indirectos a diferentes grupos sociales específicos (en su mayoría homosexuales, policías, religiosos y, en casos particulares, al lector del mensaje):

“Que triste es ser gay, no tener amigos as y sentirte solo” (núm. 24)

“Religiosos basuras muéranse perros” (núm. 66)

“Chepos malparidos delincuentes uniformados” (núm. 75)

“¡¡¡Puto el que lo lea!!!” (núm. 64)

La isotopía de escritos de carácter sexual alberga expresiones que van desde el ofrecimiento de servicios sexuales tarifados: “Soy prostituta ando busca de un hombre que

me lo aga estoy ubicada en el trapiche de la UNAH trabajo a domicilio llama 98-28-46-12 atendere con gusto cobro 900 las 2 horas mamar pene 30 lps enjuague vocal 90 lps” (núm. 39), hasta escritos que involucran el envite y el azar para relaciones sexuales entre hombres: “Activo busca pasivos discretos no gordos msj xxxxxxxx” (núm.50).

Los escritos de carácter político están asociados a la insurrección, la ideología anarquista y al escarnio hacia políticos de altos cargos; mientras que los que se encuentran bajo la isotopía de cultos sugieren el satanismo, puesto que en esta categoría se presentan con mucha incidencia escritos con la cifra 666 (núm. 16, 28, 32, 44, 54 y 70), el nombre *satan* (núm. 21, 28 y 70) y dibujos de pentagramas y cruces invertidas.

El consumo y la venta de drogas también es un tema con recurrencia significativa en los escritos recopilados de los baños de varones y son notables los escritos en los cuales dos interlocutores pretenden negociar:

—“Se vende MARIHUANA 9573-X645” (núm. 34A)

—“A cuánto pué?” (núm. 34B)

—“20’s 50’s 100’s ½ 700” (núm. 34C)

—“Sin semilla?” (núm. 34D)

En los escritos recogidos de los baños de mujeres es notable una tendencia de estas por inclinarse a escribir mensajes que expresan desde consejos hasta aforismos, como se puede observar en los siguientes ejemplos:

“Mira cariño eso solo pasara si te lo propones, si aún se aman inténtenlo la distancia se la hacen las personas, no los kilometros, ya si intentan y no se puede se fuerte y sigue tu vida le dejas libre para que sea feliz y tú lo serás también. SUERTE =>” (núm. 6)

“No trates como ciclo de krebs a alguien que te trata como el ciclo del agua. #biólogosAlServicio de la vida (acompañado del simbolo de un corazón)” (núm. 1)

No solo existen escritos en los cuales se brindan consejos, sino que existen aquellos en los cuales se hace petición de estos. Es notable, en estos últimos, la intervención de dos o más interlocutores en un diálogo:

- “Tengo novio pero me gustan las mujeres que hago?” (núm.5A)
- “Pero estás segura que te gustan las mujeres?” (núm.5B)
- “Si ⇒” (núm.5C)
- “Espero que me puedan dar un consejo, ya que nadie me quiere ayudar con esto...Me violaron y nadie me da un consejo o me ayuda que puedohacer?????” (núm.13A)
- Busca médicos sin fronteras en el Alonso suazo, ellos te ayudan. Pero buscalo a modo ya porque no se hace cuanto te paso!! (núm.13B)

Los escritos bajo la isotopía de “ataques”, al igual que en los escritos recopilados en los baños de varones, reflejan ofensas e insultos directos o indirectos, con la diferencia de que, en los escritos de los baños de las mujeres, los insultos toman carácter personal, en donde la escriba menciona el nombre del destinatario de su escarnio:

- “Sandra Lisbeth de Letras ojos chuecos y ridícula” (núm. 9)
- “Gabriel Rodríguez (Chele) bisexual... que desperdicio” (núm. 12)

Otra isotopía recurrente en los escritos de los baños de mujeres es la de escritos de carácter sexual, que van desde el envite a relaciones sexuales con personas de ambos sexos, hasta expresiones de exaltación y anhelo por el acto sexual:

- “Quiero sexo llamar 96667977” (núm. 4A)
- “Con hombre ó mujer?” (núm. 4B)
- “Con ambos ⇒” (núm. 4C)
- “Que rico es coger” (núm. 15)

## Conclusiones

Comprender el fenómeno comunicativo que conllevan los escritos en los baños a través de la recolección de datos en un ambiente natural al describirlo y analizarlo a la luz de una cultura permite que la interpretación de los datos se dé en el marco de la realidad situacional del emisor y en sus experiencias subjetivas, por lo que se puede afirmar que el presente estudio atisba a una generalización sobre una de las de formas alternas o no convencionales de expresión más conocidas en el contexto universitario y per-

mite dilucidar actitudes de los participantes. Entre las conclusiones se tiene que los hombres son más cuatro veces más prolíficos que las mujeres cuando se trata de publicar escritos en espacios cerrados y que la diversidad de temas tratados en sus escritos es más amplia. Estos reiteran su búsqueda de formas alternas o no convencionales de expresión, empleadas principalmente en función territorial, ofensiva o provocadora a través de los escritos representan mayor incidencia en los campos semánticos de la territorialidad, conflictos entre pandillas y escarnio directo e indirecto; en donde a menudo se observaron diálogos de tipo provocativo o amenazante, junto con ejemplos en los que interlocutores intercambiaban ofensas. Las mujeres, por su parte, prefieren emplear estas formas en función de la solidaridad, el escarnio personal y al deleite y la apuesta sexual azarosa, pues en los escritos recolectados, son notables diálogos en los cuales se brindan y piden consejos, ofensas o insultos dirigidos a alguien en específico y expresiones de anhelo o deleite referentes a la actividad sexual.

## Bibliografía

- Augé, Marc (1996). *Los No Lugares*. Gedisa. España.
- Barthes R. *Análisis estructural del relato*, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970. *El grado cero de la escritura*, Buenos Aires, Siglo XXI, 1973. *La semiología*, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1971.
- Courtés J. *Introducción a la semiótica narrativa y discursiva*, Argentina, Hachette, 1976.
- Derida J. *De la grammatologie*. 1981.
- Gibert, Eva. [www.comfer.gov.ar/documentos/pdf/lenguaje.pdf](http://www.comfer.gov.ar/documentos/pdf/lenguaje.pdf), citada por Mariana Alvares. Junio de 2009. Consultada el 26 de noviembre de 2018.
- Greimas A. J. *Semantique structurale*, Larousse, 1966; trad. esp.: *Semantica estructural*, Madrid, Gredos, 1971. *Du sens, seuil*, 1970; trad. esp.: *En torno al sentido*, Madrid, Fragua, 1973. “ Greimas, A. J. et Courtés J.” *The cognitive dimension of narrative discourse*, *New literary history*, Spring, 1976, University of Virginia, USA.
- Hjelmslev L. *Prolegómenos a una teoría del lenguaje*, Madrid, Gredos, 1971. *El lenguaje*, Madrid, Gredos, 1971. *Ensayos Lingüísticos*, Madrid, Gredos, 1972.
- Kristeva J. “Narration et Transformation”, *Semiotica*, I, 4, 1974.
- Landowski, Eric (1997). *Presences de l'Autre. Essais de Socio-semiotique*. v. II. PUF. France.

# Crónica de viaje entre La Esperanza y la Costa Norte o la magia del saber contar y el placer de leer

José Antonio Funes\*

Pocos libros hondureños he leído con tanto placer como *Crónica de viaje entre La Esperanza y la Costa Norte* (Premio Hibuera de la Unión Europea, 2017). Su autor, Víctor Manuel Ramos, Premio Nacional de Literatura 2018 (de los poco merecidos que se han entregado en los últimos doce años) nos narra dos viajes que se remontan a las décadas de 1940 y 1950, desde La Esperanza hasta la Costa Norte de Honduras.

El primer viaje comienza con la recepción de una carta remitida desde Campo 2 de La Lima por el Señor Camilo Rivera Girón, que va dirigida a su madre, la Señora Mercedes Girón, que habita en La Esperanza, Intibucá. La carta es portadora de una invitación para que Doña Mercedes y su hija Ernestina Rivera (madre de Víctor Manuel Ramos) visiten el campamento bananero Campo Dos donde Camilo ha tenido que emigrar atraído por el apogeo económico de la Costa Norte y donde ha logrado alcanzar el puesto de “mandador” o jefe de la finca. Las invitadas, dos mujeres decididas y de mucho carácter, no se hacen esperar y emprenden los preparativos del viaje que las llevará a “salir y conocer otros mundos”.

Es la travesía desde una de las zonas rurales más desfavorecidas hasta una región donde se produce la actividad económica más pujante, que llega a convertir a Honduras en el principal exportador de banano del mundo. Es una aventura donde desfilan imágenes y anécdotas narradas con vivacidad y lucidez, con la memoria intacta del narrador que fija su mirada en cada detalle de la época. El

viaje a lomo de mula y a pie, que parte en caravana, cruzando valles, ríos y montañas desde La Esperanza, pasando por Jesús de Otoro hasta Siguatepeque; luego en baronesa hasta Potrerillos y en tren hasta La Lima, resulta todo un periplo donde el narrador describe con interés antropológico las costumbres, la alimentación, la forma de vida de la gente, la toponimia, el tipo de transporte, la arquitectura de las viviendas y la sencillez y el alma buena que caracteriza a los habitantes de la Honduras profunda.

Desde luego, la procedencia rural de Doña Mercedes y su hija Ernestina no significa que sean de una condición social de pobreza y aislamiento. Sus vínculos familiares o de amistad con personajes que destacan en los negocios y en la política indican que proceden de una familia reconocida en La Esperanza. Personajes como el comerciante Lorenzo Amador, de Jesús de Otoro; el hacendado Carlos Tosta Fiallos (hijo del ex Presidente Vicente Tosta); y el hostelero y empresario del transporte Manuel Girón Madrid, ayudaron a facilitar un viaje que para cualquier ciudadano común podía resultar muy largo y penoso. Las legendarias baroneras eran el medio más eficaz de transporte público para conectar la zona norte y la zona central del país. Víctor describe ese viaje como si lo hubiera vivido ayer, nos narra las dificultades que sufrían los pasajeros por la lentitud de los camiones, la incomodidad de los asientos y el mal estado de las carreteras. Asimismo, nos da a conocer el curioso origen del nombre de esos vehículos que durante muchos años sirvieron para comunicar a un país bastante incomunicado en sus cuatro costados.

\*Poeta. Nació en 1963, en La Lima, Cortés, Honduras. Realizó estudios de doctorado en Literatura Hispanoamericana en la Universidad de Salamanca, España. Estudió la carrera de Letras en San Pedro Sula, fue miembro fundador del taller literario *La Piedra que Habla*. Se ha desempeñado con buen suceso en diferentes cargos en el engranaje público en su país. Ha sido finalista del premio convocado por la revista *Sin Nombre*, de Puerto Rico. Entre su obra poética destacan: *Modo de ser* (1989), *A quien corresponda* (1995) y *Agua del tiempo* (1999). El año 2004, publicó un amplio estudio sobre *Froylán Turcios y el Modernismo en Honduras*, que le valió el premio de Estudios Históricos Rey Juan Carlos. Su poesía ha sido incorporada a prestigiosas antologías dentro y fuera de su país. Actualmente reside en París, Francia.



Ford 350 en antiguas carreteras de Honduras. Foto: <http://busesdehonduras.blogspot.com>

Una vez llegadas a la costa norte, madre e hija, el narrador no descuida la descripción de la trepidante vida de esa zona alentada por la producción bananera. Nos cuenta cómo funcionaban los trenes que transportaban en sus vagones personas, bananos y mercancías. Nos describe la vida que comienza a ser “otro mundo” desde Potrerillos, pero que adquiere su máximo esplendor en La Lima, sobre todo la pujante Lima Nueva desde donde la transnacional bananera tenía el poder de quitar o poner presidentes o de tarifar diputados, alcaldes, militares y comandantes de armas. Muy interesante resulta también la descripción de Campo Dos, el campo bananero donde el tío Camilo ocupaba el puesto de mandador y a donde había invitado a su hermana Ernestina y a su madre Mercedes. Víctor nos relata con ingenio la forma de vida de los administradores de las fincas, que gozaban de viviendas dignas al estilo arquitectónico de las casas de madera en Nueva Orleans, viviendas muy cómodas con sus yardas bien cuidadas y en una zona privilegiada, bien retirada de los barracones donde los obreros y sus familias vivían en condiciones deplorables haciendo frente al insoportable calor, a la promiscuidad y a los mosquitos.

En esta Crónica merece destacarse la mención de dos reconocidas personalidades. La primera, Monseñor Federico Lunardi, nuncio apostólico afincado en Honduras que en 1943 realizó varios estudios etnológicos y antropológicos, entre ellos, un estudio sobre los mayas en el valle de

Otoro. Decidió regresar a Italia en 1948 y se llevó a nuestro país en su corazón, pero también un enorme equipaje cargado con valiosísimas piezas del patrimonio arqueológico hondureño que hoy engalanan un museo de Génova. La otra personalidad es el gran Maestro Ibrahim Gamero Idiáquez, que fue supervisor de la red de escuelas privadas que sostenía la Tela Rail and Road Company en La Lima y sus campos bananeros. Además de un intelectual procedente de una familia de intelectuales artistas, entre quienes se cuenta Lucila Gamero de Medina, Don Ibrahim fue un hombre honesto y valiente que ejercía su trabajo con mucha dignidad y altura.

Esta primera parte se sitúa en el contexto de la dictadura de Tiburcio Carias Andino, por lo que resulta curioso que no haya una sola alusión a ese régimen. Quizás el autor lo hace de manera expresa pues se trata de narrar desde la imaginación, o a partir de la transmisión oral, una anécdota que comprende un mundo idílico donde priman los valores de la familia y de la sociedad, como la solidaridad y la hospitalidad. O tal vez porque lo más importante es dar a conocer este relato con la mayor vivacidad posible, con un sentimiento de nostalgia y de afirmación en una identidad familiar, que a su vez significa el reencuentro entre la identidad local y la nacional. Al fin y al cabo, la tarea del cronista no es la de detenerse en valoraciones, a veces innecesarias, sino en contar lo que ve o lo que imagina que ve sin descuidar detalles que aporten interés y curiosidad por el relato.

El segundo viaje de La Esperanza a La Lima tiene lugar a mediados de los años 50. Esta vez los invitados a la casa de don Camilo Rivera Girón son Doña Ernestina y sus dos hijos Jorge y Víctor (el narrador de esta crónica). En ese momento, aunque seguían reinando las baronesas, había más carreteras de tierra y las vías de comunicación eran más favorables. La narración en esta segunda parte es más corta, pero resulta muy pertinente la aproximación del narrador a la entonces villa de La Lima, un lugar que, a pesar de su importancia histórica, no ha contado con mucho espacio ni en la literatura ni en los libros de historia de Honduras. Lugares emblemáticos como el Club Sula, el Hotel Lima, el Comisariato y la Zona Americana con sus palmeras, sus majestuosas arboledas de mango y su impresionante campo de golf, no escapan a la mirada curiosa y perspicaz del narrador.

A lo largo de la narración también salen a relucir detalles sobre el trabajo en las fincas, las inundaciones o “llenas” que devastaban los bananales y las vidas de los más pobres, la forma en que se realizaba el corte de los racimos de banano, la irrigación de las plantaciones y el transporte

del banano desde los campos hasta el puerto de Tela donde era embarcado hacia los Estados Unidos. De una forma sutil, la mirada del narrador se desvía de su mundo bucólico desde donde podía volarse hacia el cielo con un columpio y ver hacia abajo un patio verde poblado de gansos, y luego atisba un “piquete de trabajadores” que salen a reivindicar sus derechos laborales y que confunden a doña Ernestina con la trabajadora doméstica. Son probablemente los brotes de la gran huelga de 1954, y la conciencia de aquel niño de 7 años ya permitía reconocer la injusticia social.

Como valor agregado a esta Crónica, merece reconocerse la impecable edición ilustrada con valiosas fotografías de la época, muchas de ellas aportadas por el historiador Jorge Amaya y el poeta José González. Muy ilustrativo resulta también el álbum familiar propuesto por el autor, con fotos muy oportunas de los personajes que protagonizan esta narración y abarca hasta la última generación de esta notable familia. Sin ninguna duda, Crónica de viaje entre La Esperanza y la Costa Norte es un libro digno de leerse y de disfrutarse.

# Fundación Geopolítica de Honduras

Libny Rodrigo Ventura Lara



Iglesia de San Manuel de Colohete. Foto: Rubén Darío Paz

Tradicionalmente entendemos que Honduras nació el 15 de septiembre de 1821 con la independencia de esta ex-colonia española de la metrópoli europea. No obstante, la independencia fue promovida por la clase dominante local descendiente directa de los linajes conquistadores españoles para quitarse la administración de la Corona de sus hombros.

Nada tiene que ver este evento histórico con la liberación de pueblos indígenas que muy por el contrario quedaron desprotegidos ya sin la figura del Rey su protector, dado que eran su principal fuente de ingreso: el tributario, más que el oro extraído de estas tierras. Honduras ya había

sido creada tres siglos antes para la administración colonial, aglutinando territorios de varias culturas indígenas.

La pérdida de soberanía de reinos, señoríos y territorios indígenas con el surgimiento de la gobernación de Honduras se completó con la victoria del capitán Alonso de Cáceres, según la historia oficial, sobre la confederación lenca dirigida por el cacique Lempira.

Puede decirse que el principal sustrato demográfico para el surgimiento del mestizaje hondureño son los lenkas del Centro-occidente de Honduras. Sin embargo, no se puede imponer a un estado multicultural (que incluye naciones misquitas, pech, tawhakas, garífunas, isleños, lenkas, chortí, pardos, mulatos mestizos, y una red de colonias de judeoconversos en Occidente) un sello de Estado que excluya a tan solo uno de estos grupos.

Es del proceso de conquista que se considera el nacimiento de varios países latinoamericanos, esto tiene dos realidades: el hecho en sí mismo del surgimiento y establecimiento efectivo de una entidad geopolítica-administrativa y por otra parte la identidad, idiosincrasia y cultura de la gente que aglutina su gente y territorio en la actualidad.

Los estados modernos actuales no surgieron de la nada: conquistadores y colonos se establecen y dominan un territorio ancestral indígena, mestizándose, adoptando sus redes de caminos, y adoptando muchos aspectos de las culturas indígenas. Los grupos filo-hispánicos aristócratas

\* San Pedro Sula, Honduras 1979. Historiador por la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Realizó estudios en el doctorado sobre Historia General en la Universidad de Haifa, Israel. Entre sus obras destacan: *Los Criptojudíos en Honduras*, *El Linaje de Lara en Honduras* y *Herencia Medieval en Centroamérica* (Alemania 2015). Sus artículos han sido publicados en la Revista *Yaxkin* del Instituto Hondureño de Historia y Antropología y en otras revistas especializadas entre las que destaca la Universidad Albuquerque, New México. Es consultor independiente en la ciudad de Santa Rosa de Copán. Correo libny@gmail.com Teléfono (504) 31 69 09 29.

tienden a poner por “padres” o “fundadores de la patria” fundada por sus antepasados conquistadores al principal, el fundador de su capital.

En Nicaragua se venera a Francisco Hernández de Córdoba, fundador de la ciudad de León como el fundador de Nicaragua; parecido sucede con Juan Ponce de León fundador de San Juan, Puerto Rico; o Pedro de Mendoza, bisnieto del Marqués de Santillana, fundó Buenos Aires, Argentina; finalmente Gonzalo Jiménez de Quezada fundó de Santa Fe de Bogotá en Colombia.

En el sentido de la herencia hispánica institucional ¿a quién corresponde el título de “fundador” o “padre de la patria hispánica” llamada Honduras? Antes repasaremos los antecedentes.

Honduras fue una entidad invasiva durante la conquista para los indígenas conquistados: una creación político-territorial de la administración española que sometió a la población nativa y sus recursos naturales.

Honduras nació sobre la rivera Caribe, poseyendo la «flota de Honduras» transporte trasatlántico utilizado por la Capitanía General de Guatemala [hoy Centroamérica], Originalmente sin salida al Pacífico, adjudicándosele posteriormente el territorio de Choluteca.

Cartográficamente su nombre surgió de la Bahía de Trujillo “fondeadero de barcos” [fondura] en Carta Atlántica del portugués Lopo Homem-Reinéis en 1519. Llamándose “cabo de la Foduras (sic)” mapa más antiguo con su nombre. «Fonduras» pasa a «Honduras» por cambios lingüísticos (William Davidson: Atlas de Mapas Históricos de Honduras, pp. 30-31).

Robustiano Vera, historiador chileno adjudica a las complicaciones náuticas la expresión de los primeros pilotos al afirmar “Líbrenos Dios de estas Honduras”.

En esos años de exploración, guerra y anarquía por el choque de conquistadores procedentes de diferentes plataformas de conquista (Santo Domingo, México y Panamá) es que el emperador Carlos V luego de firmar de las Capitulaciones de conquista de Yucatán el 8 de diciembre

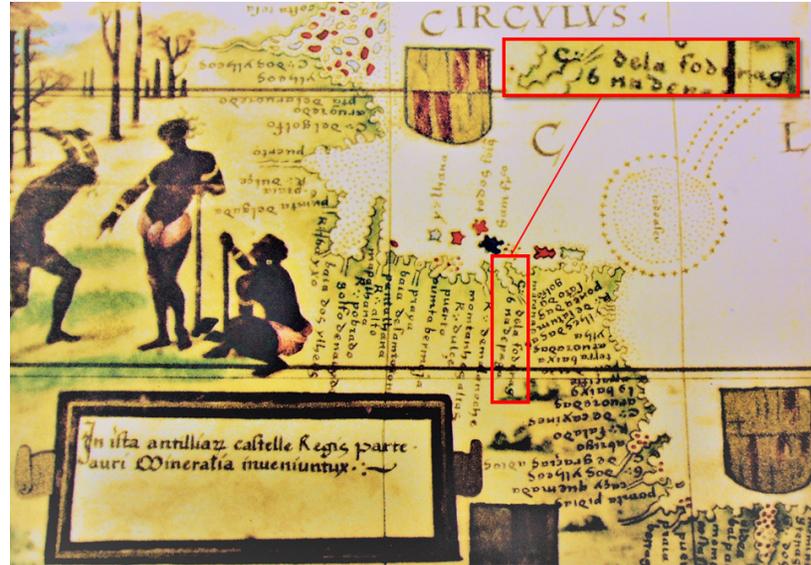


Ilustración 1, Carta Atlántica por Lopo Homem-Reinéis, año 1519, mapa más antiguo con el nombre de Honduras.

de 1526, decide ese mismo mes poner orden creando la Gobernación de Honduras definiendo al país por primera vez.

El mismo año la Corona designó primer gobernador a Diego López de Salcedo. Eligiendo su asiento y capital a la villa de Trujillo, fundada un año antes el 18 de mayo de 1525 por órdenes de Francisco de las Casas, quien padeció grandes dificultades al naufragar en la zona y caer prisionero de Olid a quien Cortés le manda sojuzgar por rebelión, lográndolo.

Trujillo es el ombligo de Honduras al ser puerto de entrada de los colonos durante casi toda la colonia. Es necesario mencionar que posteriormente Pedro de Alvarado uno de los conquistadores más sanguinarios que vio pasar el continente fundó la ciudad de San Pedro Sula desde donde ordenó la fundación de Gracias que posteriormente vino ser capital de Centroamérica al ser sede de la Audiencia de los Confines en 1544.

Por otra parte, tenemos a otro conquistador, adelantado también, Francisco de Montejo quien fue arquitecto institucional de Honduras como, define Rodolfo Pastor Fasquelle, al consolidar su conquista pues a sus órdenes se vence el último levantamiento confederado indígena de los Lenca bajo el liderazgo del cacique Lempira según la

leyenda, y por otro lado al determinar la fundación de la ciudad de Comayagua para capital colonial a través de su capitán Alonso de Cáceres.

13 años después de la fundación de Trujillo, en 1539 se estableció formalmente el Obispado de Honduras por bula del papa Paulo III. Fue designado primer obispo, Cristóbal de Pedraza, quien exploró la costa y entabló una fuerte lucha con los conquistadores en defensa de la población indígena. Estableciendo formalmente la sede episcopal en Trujillo en 1541 (Obispado de Comayagua: Fides Digital 22.3.13).

Por esta Infante considera a Pedraza fundador de Honduras. Sin embargo, tanto el cómo Salcedo llegaron como funcionarios designados a una Honduras ya creada. Carlos V aunque determinó la creación de su gobernación: jamás puso un pie en estos territorios. Por ello varios países latinoamericanos ven como su fundador efectivo a quien fundó su primer colonia y capital.

En ese sentido el título de fundador se le confiere a Francisco de las Casas. Reconocido por ser de la nobleza, Hernán Cortés lo llamó su "primo". Esto no extraña siendo parientes los conquistadores Cortés de México con los Pizarro de Perú. Esta red de parentescos originó en la Extremadura de Trujillo, España. La esposa de Las Casas era asimismo prima de Cortés.

De las Casas acompañó a Colón en su segundo viaje de descubrimiento, era oriundo de Trujillo, Extremadura en España. Es por esto que ordenó que la villa fundada en la costa donde dominó a Olid llevase su nombre. Es más conocido por sus experiencias en lo que vendría a ser Honduras.

En México fue encomendero (posesión de pueblos indígenas bajo un sistema de corte semifeudal precapitalista) de Yanhuitlán, Oaxaca. Fue Yanhuitlán famosa por su industria de seda cuyas semillas de morera, se cree, introdujo su esposa María de Aguilar. Es reconocido su patronazgo sobre el extraordinario y único retablo en América con 7 calles de la iglesia de Yanhuitlán.

Debió introducir la primera colonia hondureña compuesta de presuntos compañeros conquistadores extremeños, por

lo que Honduras fue también llamada "Nueva Extremadura". Extremadura, fue establecimiento para judíos conversos por la facilidad de cruzar la frontera a Portugal y viceversa ante la amenaza constante de la Inquisición en ambos países.



Ilustración 2 Escudo de la ciudad de Trujillo, Honduras. F. Wikipedia por Jaume Ollé.

En cuanto a la fundación de Trujillo aunque Olid estableció su gente de forma desordenada, este ordena su traslado a la Bahía del puerto y su constitución en municipio con su nombre «Truxillo».

Pocos años después Carlos V le concedió a la villa su escudo de armas que denota las agobiantes luchas contra piratas: en campo de gules un castillo de oro en llamas, el gules [rojo] representa la sangre derramada en su defensa y el oro [amarillo] la alta alcurnia de sus caballeros fundadores, sobre el conjunto la Virgen con el niño Jesús. Está rodeado por una bordura de oro con castillos en gules y plata [blanco] que son las armas de la familia catalana Casaus de origen francés.

El origen exacto de los Casaus surge de la Reconquista de Sevilla entre 1247 y 1248, Jerónimo Gudiel dice: "Ay memoria hoy día de don Guillen en su privilegio que Sevilla tiene, en el que el Rey don Alonso X le da por términos a Morón, Cazalla, Ossuna y las dos Islas de Cator y Captiel a donde confirma don Guillén, Vizconde de Limoges". (Casas Heraldryinstitute.com 6.12.18).

Don Guillen corresponde a la castellanización de Guy VI (1230-1263) vizconde de Limoges de la Casa de Comborn. En Castilla Casaus pasa a llamarse "de las Casas" por castellanización del apellido ostentando el título de "Caballeros

de Trujillo". El conjunto heráldico es coronado por una corona estilo mural (Trujillo, Honduras Wikipedia 3.12.18).

En su tiempo estaba muy consciente de la naturaleza noble del referido Francisco de las Casas ya que existe una anécdota en que Olid manifiesta su gusto de tomar una bebida con tal personaje noble, a quien retenía (Roberto Sosa: Documentos para la Historia de Honduras).

De Trujillo partió una red de parentesco nobiliario europeo con ramas en toda el área, demostrada en mi último libro Herencia Medieval en Centroamérica: historia, leyenda y secreto. Incluye a Perafán de Rivera, vecino de Trujillo, quien consolidó la conquista de Costa Rica como su primer gobernador.

Incluye la hija de Juan Ponce de León conquistador de Puerto Rico y descubridor de La Florida. Enlaza en la red de familias conquistadoras y nobles: los Tróchez, Guevara, Dubón, Cáceres y Lara del Occidente de Honduras. Allí la ciudad de Gracias es reconocida como "la ciudad de los linajes" uno de los emplazamientos españoles más antiguos (L. Rodrigo V. Lara: 2015, 95).

Es evidente que existen descendientes del que se puede llamar «fundador de Honduras» como entidad política,

conformada en diciembre de 1526 por orden del Emperador Carlos V sobre la base de Trujillo fundada por Francisco de las Casas.

En el título de encomienda de Colohete, Lempira en 1666 a favor del capitán Fernando de Lara y Guebara (sic) se levanta una de las iglesias más representativas del barroco americano por su exquisitez y antigüedad. El título menciona entre sus antepasados a "Francisco de Trujillo" conquistador de la "Provincia de Trujillo" en Honduras no es otro que Francisco de las Casas por el título nobiliario de su familia como "Caballeros de Trujillo".

El apellido Polo incluido en el título, es también muy importante deriva de una rama de los reyes de Inglaterra, Henry Pole Plantagenet, rey y conquistador britano el año 1066. Los emblemas reales de la Corona Británica derivan de esta Casa, siendo el pendón que cubrió el féretro de la princesa Diana de Gales. Es conocido por la historiografía hondureña que las principales familias de Gracias pasaron a fundar el municipio de Santa Rosa de los Llanos (hoy de Copán) en 1814.

Una rama de los Polo originario en Aquitania pasó a Venecia haciéndolo universalmente conocido el viajero Marco Polo. Otra rama pasa a Zaragoza, España con la llegada del

**Cuadro 1 Enlaces genealógicos de la familia Ponce de León en Honduras**

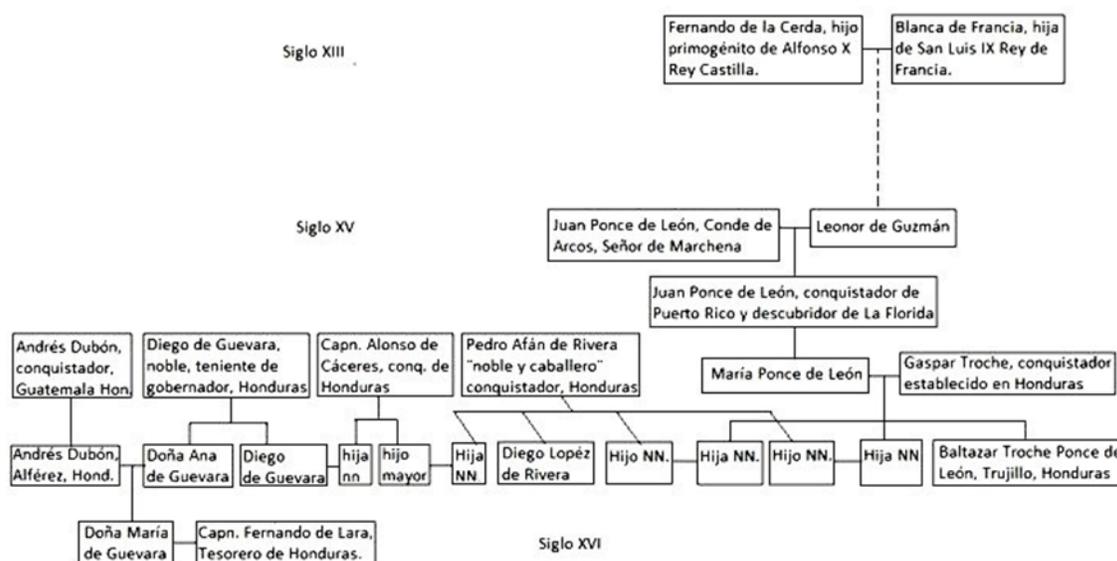


Ilustración 3 Red familiar de las familias fundacionales de Honduras

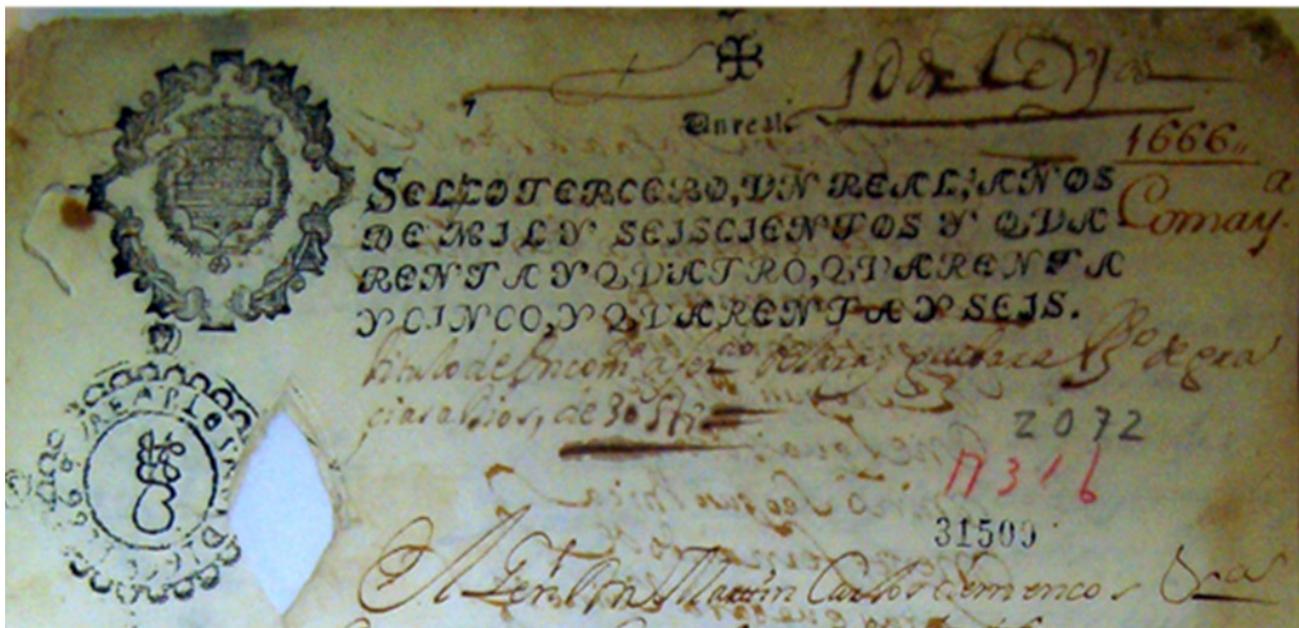


Ilustración 4 Encabezado del Título de Encomienda al capitán Fernando de Lara y Guebara sobre los pueblos indígenas de Colohete, Caín (sic), Erandique y Laguera dado en Comayagua, 1666.

sobrino del Rey Ricardo Corazón de León, en la reconquista española. De allí pasa a Yucatán y Honduras con el conquistador Alonso Polo reconocido como buen consejero en cosas del gobierno en Yucatán.

Este fue co-encomendero de Camasca (Intibucá) y La Jigua (Copán) con Alonso Bueso fundador de la familia o linaje actual de los Bueso Arias, fundadores del Banco de Occidente, único banco nacional de capital netamente hondureño. Es sabido que ya traía un considerable capital de España (Conversaciones con Tony Pasinsky historiador de Antigua Guatemala).

Continuando con el linaje de Las Casas en Honduras se puede encontrar a un Antonio Clotilde Lacasa, bautizado el 24 de enero de 1915 en la parroquia San Juan Bautista de Trujillo, Colón. Hay otros pocos «LaCasa» registrados en otras parroquias de la Costa Norte como ser San Isidro Labrador de La Ceiba, Balfate en Colón, San Pedro Apóstol de San Pedro Sula a inicios del siglo XX.

Cabe preguntarse si ellos son descendientes de Francisco de las Casas o de esclavos o indios bautizados bajo su padrinazgo, pues en 1582 no hay un solo encomendero de Trujillo con su apellido. El único hijo varón que se le co-

noce heredó la riquísima encomienda de Yanhuitlán, México. Lo más parecido que hay es un Gregorio del Puerto poseyendo los pueblos indígenas de Ochoa, Monguiche y Xagua (El Linaje de Lara en Honduras, p.256).

Y así como los Pole Plantagenet (Polo), los de Lara (Manrique de Lara), los de Las Casas (Casasus) hunden sus raíces en los antiguos principados judíos del sur de Francia (Occitania-Septimania-Languedoc) con una fuerte tradición esotérica templaria y cátara asociada al culto de María Magdalena de quien se hacen descender por historiadores heterodoxos.

Lo cierto es que en Occidente ellos dejaron su impronta en toponimias y el lenguaje simbólico de la iglesia de Colohete entre otras “iglesias místicas de Occidente” como las llamaba la escritora Leticia de Oyuela.

Así tenemos los cerros “el Lirio” [Flor de Lis] y “La Magdalena” frente a las Minas de San Andrés enmarcadas por el “Río Lara” en Copán, principales minas de oro de Centroamérica durante la colonia y posesión de los Lara. El “Valle La Magdalena” en La Jigua Copán carretera a Copán Ruinas, o el municipio de Magdalena, Intibucá junto a la antigua encomienda de Alonso Polo.

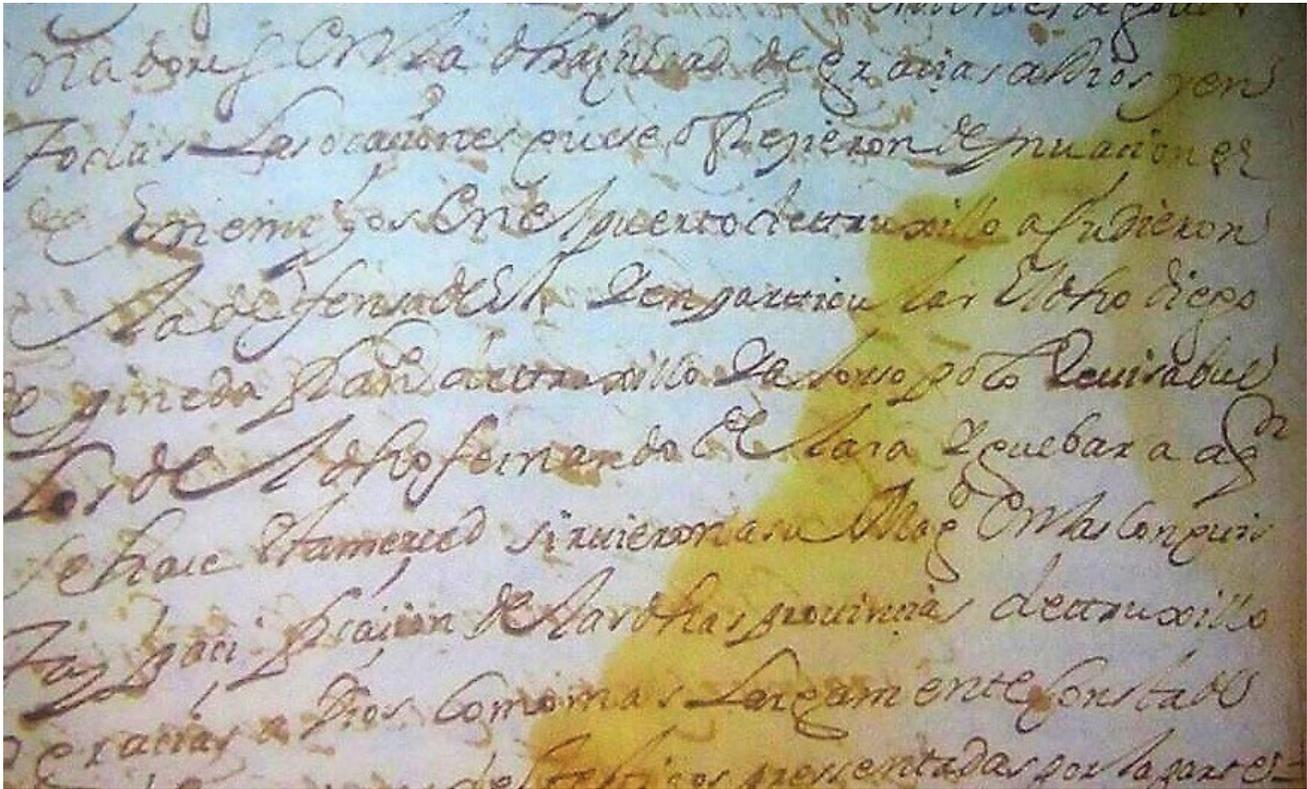


Ilustración 5: [...] En la ciudad de Gracias [...] de Diego de Pineda, Francisco de Truxillo y Alonso Polo, rebisabuelos del dicho Fernando de Lara y Guevara a quien se hace esta merced sirvieron a su Majestad en las conquistas y pacificación de las dichas provincias de Truxillo y Gracias a Dios (Occidente de Honduras).

Existen 7 títulos de tierra coloniales bajo la advocación de María Magdalena del Occidente registrados en el Archivo Nacional de Honduras (Índice de Títulos de Tierra ANH) distribuidos en los 5 departamentos que componen el Obispado de Santa Rosa de Copán, cuya ciudad sede hay toda una tradición de balcones con la flor de lis y la factura de la Rosa de Sarón o Lirio del Valle (“El templo de Colohete (Honduras) y su significado simbólico” publicado en UCR, internet).

Concluyendo hay, así como en el tiempo de la Independencia figuras notables de la Fundación de Honduras, a saber, Francisco de las Casas, Carlos V, Diego López de Salcedo, Cristóbal de Pedraza, Pedro de Alvarado y Francis-

co de Montejo como fundadores institucionales. Pero se puede agregar en cuanto a nuestra identidad incluir a los caciques indígenas que lucharon contra ellos: Cozumba, Copán Galel y Lempira.

La Fundación de Honduras puede decirse con fundamento parte de la fundación de la villa de Trujillo el 18 de mayo de 1526. Esto no antagoniza con el día de la Independencia de Honduras el 15 de septiembre de 1821, puesto que los descendientes directos de los españoles que conquistaron y colonizaron Honduras fueron los que promovieron su independencia de la Metrópoli en Europa 296 años después de su fundación.

## *La Sigualepa; texto valioso para interpretar la cultura hondureña*

Rubén Darío Paz\*

Mientras me desempeñé como director de la Editorial Universitaria en la UNAH tuve la dicha de que numerosos investigadores, escritores y amigos se acercaran para divulgar sus obras. Agradable sorpresa fue cuando Mario Ardón Mejía, nos permitió conocer el proyecto, ahora convertido en libro denominado *La Sigualepa; estudios sobre cultura popular tradicional aplicada*.

En los relatos sobre los pueblos originarios del sur de los Estados Unidos se menciona con frecuencia el “correcaminos”, ave singular, que incluso en 1949 hubo un intento legal por declararle ave nacional de Nuevo México.

Ese mismo “correcaminos” inteligente, misterioso y audaz toma fuerza en distintos escenarios de los pueblos mesoamericanos de Centro América. En el caso de Honduras, al “correcaminos” se le conoce con el *campechano* nombre de Sigualepa, e incluso “Tanuna”, ambos nombres son palabras indígenas. Asimismo, se le nombra “alma de perro” y seguramente deben de existir en nuestro país otros términos para nombrarle.

A pesar de que los Lencas fueron el grupo étnico mayoritario durante la época colonial, ahora no hablan su propio idioma y sus prácticas culturales cotidianas han venido disminuyendo, sobre todo, por el contacto de la cultura dominante orquestada desde las instituciones estatales, otras por la presencia directa de religiosos que

no logran entender la dimensión del universo mítico de las culturas originarias.

Hasta hace algunas décadas en las comunidades lenecas, próximas a los centros urbanos de Intibucá y La Esperanza, durante las festividades paganas-religiosas se realizaban, entre otras, “las jugadas de patos” y es aquí donde se mencionan las “Tanunas”. El colega Hipólito Martínez<sup>1</sup> nos argumenta “Las “Tanunas” son aves de mucho misterio, le aparecen a las personas en los caminos solitarios y generalmente desde la cultura Lenca, se asocian con el mal (...) Cuando había sangre por las “corridas de patos”, estas aves aparecían al anochecer para beberse la sangre que vertían los patos que eran sacrificados durante la ceremonia.(...) “En otras ocasiones las *Tanunas*... aparecen en los lugares donde ha habido enfrentamientos a “machete limpio”, y esa sangre que derraman los contendientes, las *Tanunas* se la toman”.

Pobladores de Lepaterique, en Francisco Morazán, sostienen que la *Tanuna* o *alma de perro*, está condenada a caminar arraz del suelo, porque en tiempos remotos cuando estas aves vieron a Jesús cargando la cruz, ellas se rieron...”, entonces fueron maldecidas.<sup>2</sup>

Pero bien, este no es un texto para agotar las distintas recreaciones sobre la tal *Sigualepa*, *Alma de Perro* o *Tanuna*, sino para valorar la reciente publicación de la Editori-

\*Director de Gestión Cultural en el Centro Universitario Regional de Occidente de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Docente investigador en la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, en la ciudad de Santa Rosa de Copán. Es Historiador, con estudios de Antropología Cultural en la Universidad de Salamanca, España. Es autor y coautor de varios libros de su especialidad, ensayista y fotógrafo. Es miembro de Número de la Academia de Geografía e Historia. Correo: rubenga1934@yahoo.com, Teléfono: (504) 8902-7049

<sup>1</sup>Se desempeña como docente en el Centro Regional Universitario de la Universidad Pedagógica Francisco Morazán en la ciudad de La Esperanza. Formidable conocedor de la cultura lenca.

<sup>2</sup>Especial agradecimiento a Paulino Funes, amigo y gran conocedor de las tradiciones de Lepaterique.

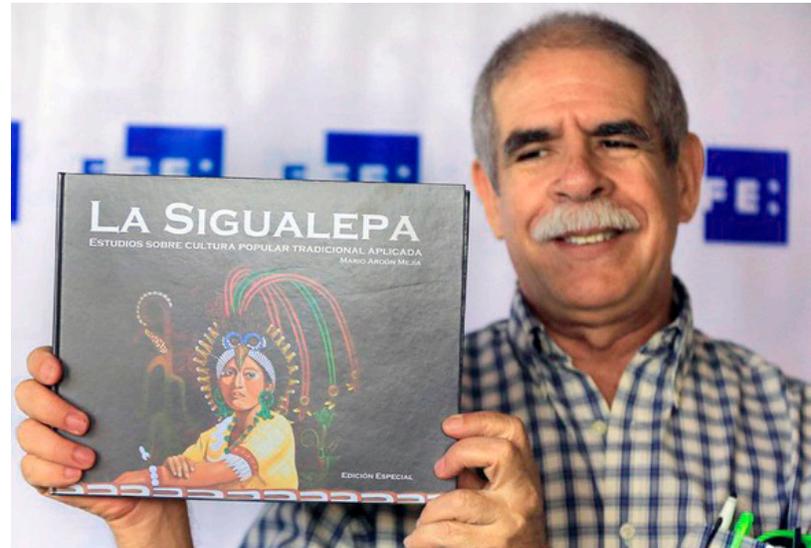
al Universitaria de la UNAH, el libro titulado *La Sigualepa; estudios sobre cultura popular tradicional aplicada* donde se sistematizan un poco más de 25 años de investigación sobre la cultura hondureña en distintos escenarios. El libro es responsabilidad del colega Mario Ardón Mejía, profesional comprometido desde siempre con el conocimiento, difusión y conservación de lo nuestro.

El libro *La Sigualepa* tiene un formato atractivo, satinado y bien diagramado, y nos permite apreciar imágenes de calidad, realizadas por el autor del libro. La publicación está dedicada a la memoria de dos ilustres hondureños que, junto a Mario, entre otros, tuvimos el deleite de compartir numerosas tertulias, me refiero a los entrañables mentores; Irma Leticia de Oyuela y Ramón Oqueli Garay. Como complemento a este exitoso producto de la Editorial Universitaria, la laureada escritora Helen Umaña, elaboró un reflexivo y alentador prólogo que, entre otras valoraciones sostiene “Mario Ardón Mejía ha realizado una labor ejemplar. El tesoro de la cultura popular (literaria, artística, religiosa, gastronómica, lúdica o de cualquier otra índole), no a la “zumba marumba”—expresión popular que le escuché a la hermana mayor de mi padre—, sino en adecuada sistematización e inteligente interpretación”.

Concuerdo plenamente con Helen Umaña, cuando sostiene que “El país ésta en deuda con Mario Ardón Mejía, cuantos años de su vida habrá invertido en recopilar una información que, dentro de la anécdota, lleva implícita una manera de sentir, de pensar, de soñar. Porque hablando de literatura (trátese de la oral y tradicional o de la vertiente culta y escrita), no sólo se trata del relato en sí. En cualquiera de sus formas, tras la anécdota, siempre hay una concepción del mundo y un planteamiento de la vida”.

Mejía Ardón, con su característica honestidad intelectual, en la introducción del libro, comenta que la elaboración del mismo fue a sugerencia del colega Rolando Sierra Fonseca.

El libro está conformado por seis amplios capítulos donde se abordan, entre otros tópicos: *La Cultura popular tradicional hondureña*, *Manifestaciones de la cultura mate-*



Mario Ardón presentando su libro *La Sigualepa*.  
Foto: <https://www.elnuevodiario.com>

*rial, Manifestaciones de la cultura social, Manifestaciones de la cultura espiritual-mental, Cultura popular tradicional aplicada y Métodos de participativos aplicados a experiencias de investigación y desarrollo.* Contiene una exhaustiva bibliografía, más una entrevista a manera de anexo que nos hizo recordar al no menos talentoso maestro de generaciones Manuel Salinas Paguada.

Ardón Mejía describe una serie de argumentos sobre esa visión peyorativa, al que por muchas décadas fue relegado el folclore, e incluso, utilizando las manifestaciones de la cultura popular tradicional, desde el Estado con fines no siempre forjadores de identidad nacional, sino buscando construir falsas visiones de la cultura popular.

A la fecha debemos apreciar, que, desde algunas universidades, gobiernos locales, organizaciones privadas de desarrollo e incluso instituciones del Estado, ahora muchas de las manifestaciones populares se recrean, se valoran e incluso se han sistematizado, como parte de una agenda cultural que, lógicamente es un producto inacabado. Resulta alentador el hecho que numerosos pueblos de Honduras sigan con tanto entusiasmo organizando festividades mágico-religiosas, prueba de ellos, es que todos los Guancascos que se llevan a cabo en Honduras, exhiben una sorprendente participación

e incluso en otros pueblos donde esa tradición estuvo relegada por décadas, ahora existen iniciativas desde el interior de las comunidades, me refiero particularmente a los Guancascos o “encuentros” entre – Liure y Texiguat, Orocuina y Apacilagua, Yarumela y La Paz, al igual que en numerosas aldeas dispersas en el centro-sur y occidente de Honduras.

Comparto con Ardón Mejía esa clasificación sobre la cultura popular tradicional hondureña, utilizando en parte argumentos de la Dra. Isabel Aretz, donde se establecen secciones entre la Cultura social, Cultura espiritual y Cultura material, sin que por ello muchas de las manifestaciones sean vinculantes. Referente a la Cultura material, son numerosas las actividades que se llevan a cabo con significativos productos.

Pocas personas en el occidente de Honduras desconocen la tradicional elaboración del *pan artesanal* en Corquín, que se sustenta en el quehacer de varias familias a través del tiempo. A la fecha se sigue fabricando en numerosos pueblos del interior de Honduras mucha alfarería, sin que por ello haya descripciones sistemáticas, vistosas y didácticas. De buen recuerdo son los artesanos de Yarumela que en las fechas de navidad se ponen en boga. San José Copán también tiene aldeas donde se elaboran artesanías de reconocida calidad. No podemos desconocer a La Campa, Lempira. Ojojona, Santa Ana y Valle de Ángeles surten gran parte del mercado artesanal de Honduras. Las mujeres organizadas de El Tamarindo en Orocuina, Choluteca, que por cierto han participado ya en exposiciones dentro y fuera de Honduras. Valiosas publicaciones se han realizado desde el Instituto Hondureño de Antropología e Historia, en esta área, aunque la tarea no está cerrada. Con frecuencia escuchamos que en nuestro país se elaboran excelentes tabacos e incluso son renombrados en concursos internacionales. No tenemos manuales impresos sobre el proceso que llevan a cabo las mujeres en numerosas fábricas en Danlí. Igual olvidamos que Dulce Nombre en Copán, entre otros, siguen elaborando tabacos de alto importe.

En la actividad de la cestería, uno se sorprende sobre la cantidad de materiales e ingeniosas formas que se

pueden encontrar. Los tolupanes son una de las etnias más abandonadas por parte de los distintos gobiernos, pero ellos ven en la cestería una fuente de ingreso, aunque sea de subsistencia. Numerosos campesinos de otras áreas utilizando todo tipo de fibras, igual procuran sostener sus familias, y más cuando se aproximan las temporadas de la cosecha del café. Siempre se asocia la elaboración de sombreros de junco y palma con Santa Bárbara, aunque dicha actividad es más notoria en cuatro municipios. Esa tradición del manejo del junco, data de finales del siglo XIX, justo cuando los gobiernos reformadores experimentaron, buscar opciones laborales. A la fecha, en las escuelas “pateplumas”, no existen iniciativas para enseñar a los estudiantes hacer sombreros. Sin embargo, algunos de mi generación aprendimos a confeccionarlos mientras estábamos en edad escolar. También resulta interesante el hecho de que en otros departamentos como Olancho, se intentó incorporar los sembradíos de junco sin éxito. Por falta de iniciativas no se ha pensado en realizar festivales del junco, la palma o el mezcal en los pueblos de Santa Bárbara. En el archipiélago de las Islas de la Bahía hemos podido ver diversas artesanías utilizando conchas marinas, sin que se piense en una escuela o institución que pueda fomentar dicha elaboración.

En todas las ciudades de Honduras las ferias se acompañan con pólvora, sin embargo, en la ciudad de La Paz, su uso es sorprendente, sospecho que no hay una actividad bullanguera por simple que sea, que no se festeje con cohetes. Sin duda, esa tradición tiene un arraigo colonial. La pirotecnia en Honduras, aun con las trágicas consecuencias, es una actividad que representa importantes ingresos para muchas familias. Nueva Arcadia, San Nicolás en Copán elaboran gran parte de los cohetes que se revientan en Honduras. También hay coheterías importantes en Santa Bárbara y La Paz respectivamente.

Con buen acierto Ardón Mejía, menciona parte de los bailes que se llevan a cabo al interior de nuestros pueblos. Mucha fuerza ha recobrado el “Paisanazgo de Ojojona y Lepaterique”, el “baile de los negritos” en Comayagua, tanto que ya existe un comité permanente para realizarlo anualmente o llevarlo a cabo en exhibic-

iones itinerantes. Las alegres “parrandas”, el “baile de las tiras”, en el área garífuna. La ceremonia del “Sihkru-tara”, poco conocido, pero fundamental para comprender la manera de como los miskitos recuerdan a sus muertos.

Poco se ha hecho por visibilizar las formas de trabajo colectivo, intercambio de mano de obra o “mano vuelta”. De forma esporádica he podido observar dichas prácticas en las comunidades de Krautara, Krausirpi, e incluso, en las cercanías del casco urbano de Brus Laguna, en el extenso, atractivo pero abandonado departamento de Gracias a Dios. Actualmente sorprenden los niveles de organización de mayordomos, gremios, cofradas en diversos pueblos de tradición lenca. Que importante sería que las mismas municipalidades procuraran fortalecer y apoyar dichas organizaciones. Paradójicamente, en cantidad de pueblos del interior de Honduras, son frecuentes los pleitos estériles entre líderes religiosos y organizaciones ancestrales.

En nuestros entornos rurales abundan las expresiones de cultura popular. Tuve la dicha de presenciar hace pocos años una boda cerca de Caridad, Valle, y la describo por su interés “La novia vestida de blanco, con paño trasparente, ataviada con “collares de lágrimas de San Pedro”, sentada de lado, en una mula ensillada. El novio, de traje negro con corbata, anteojos oscuros y sombrero. Una procesión acompañaba a la pareja hasta la puerta de la iglesia, mientras un conjunto de violines ejecutaban piezas para la ocasión”.

Necesitamos una escuela básica responsable, que procure fomentar los juegos tradicionales, que nos enseñe el valor del juguete tradicional, elaborado incluso con materiales perecederos. Especial reconocimiento merecen varios pueblos de Honduras, que están llevando a cabo celebraciones de Juegos Tradicionales. Sin duda, San Marcos en Santa Bárbara, figura como la capital de los Juegos Tradicionales de Honduras. Con importantes esfuerzos los Juegos Tradicionales de San Marcos Santa Bárbara ya se han podido mostrar al interior de nuestros pueblos y más allá de las fronteras patrias.

Caracterizar al hondureño de acuerdo a sus múltiples manifestaciones, sí que no es tarea fácil, ya que existe

en nuestros medios una enorme riqueza de cultura espiritual-mental. Las expresiones abundan en nuestros medios; una rica tradición oral, leyendas, refranes, bombas, perras, composiciones poéticas, saluciones etc. Sería prioritario retomar proyectos como el que realizó un grupo de jóvenes con la dirección de renombrados académicos de la UNAH y del cual surgieron libros como *Por cuentas aquí en Texiguat*, bajo la responsabilidad de Karen Dariela Ramos y Melissa Isabel Valenzuela.

En el libro la Sigualepa se incluye un apartado dedicado a la gastronomía hondureña a través de tiempo. Un tema con abundantes elementos, pero que aún no se ha tratado con profundidad, por lo que sigue siendo una tarea pendiente. Sin embargo, podemos sostener que esa cocina “básica” hondureña es más interesante de lo que nos imaginamos. Basta ver las regiones del país y nos enteramos que cada una de ellas aporta a la cocina algo particular.

Un alto consumo de flora y fauna silvestre sigue caracterizando al occidente de Honduras; *atoles, tamales, ticucos, cayancos, flores de chipilín, saisocos, lorocos, juniapa, pitos etc.* Del maíz y sus derivados en Mesoamérica se requieren estudios mucho más amplios, tanto que se pueden ver colores, texturas, sabores e incluso una serie de bebidas “espirituosas” dispersas en la geografía hondureña.

No debemos olvidar que algunos platos exquisitos como el tamal, abarcan amplios espacios geográficos a lo largo de varios países. En un delicioso tamal valoramos que está hecho de masa de maíz (Mesoamérica); las hojas con que se envuelve el tamal son hojas de guineo de origen africano; las papas, del alto Perú; el arroz, asiático. Sin duda, que la elaboración de un tamal nos puede permitir ver distintos elementos geográficos. Al revisar el área caribe o donde se encuentran garífunas, miskitos, tawhakas y pech ya se consumen derivados de tubérculos como la yuca, el camote, ñame, malanga, casi siempre utilizados como bastimento para acompañar pescados, iguanas y tortugas. Si hay una bebida que acompaña a las comunidades miskitas y tawhakas respectivamente, es el atol denominado wabul, preparado a base de plátano y leche de coco, apetitoso y repleto de calorías.

Otro apartado del libro le da importancia a la vivienda rural dentro del contexto hondureño. El autor describe características significativas de cada uno de los grupos étnicos. Porque un buen observador debe comprender que las comunidades indígenas, ajustan y elaboran sus construcciones en base a los contextos ecológicos en que les ha tocado desarrollarse. Para ello vemos la construcción de *palafitos* sobre aguas lacustres y costeras de los miskitos y tawhakas, las palmas de Kanko y cañas bravas cortadas en *luna llena*, con la sana intención de que la polilla no de cuentas de ellas.

Es fascinante el hecho de como los miskitos consideran la altura y orientación de las ventanas en sus viviendas, con la idea de que los frágiles zancudos no vuelen a dicha altura, es más, en el caso de inundaciones que por cierto son frecuentes en la Costa Caribe, los miskitos no tienen impases. Los impases tienen que ver más, con el interés desde el Estado de invisibilizar su cultura, a la fecha la tenencia de la tierra y los abusos de muchos terratenientes advenedizos a dicha región, han causado una serie de incomodidades al pueblo miskito.

En el libro se abordan, además, los distintos patrones de asentamiento de las distintas etnias, orientación, dimensiones, materiales y la misma división de las habitaciones, pues están son variables que al momento de construirlas se deben de tomar en cuenta. Igual de significativos son los diferentes materiales que se utilizan para techar sus viviendas; zinc, manacas, palmeras, zacates, etc.

Como una breve muestra creativa de los distintos pueblos al interior de Honduras, se encuentran paredes en viviendas con decoraciones fascinantes. Son memorables algunos ejemplos, en viviendas próximas al parque Nacional La Muralla en Olancho, otras en las cercanías de las Cuevas de Talgua en el mismo departamento. Casas con paredes coloridas también se encuentran próximas al municipio de Esparta en Atlántida. El uso de tierras de colores para revocar sus paredes también es frecuente en municipios de Lempira, Intibucá y Santa Bárbara, entre otros, no es por gusto que algunos caseríos se denominen como "tierra blanca", "tierra colorada" o "tierra amarilla".

En La Sigualepa se inserta una significativa valoración sobre la pintura popular hondureña, que por cierto tampoco existen tratados y, aunque manejamos algunos nombres de personajes destacados, los lenguajes pictóricos no se han analizado e incluso esto es parte de la escasa valoración que tenemos hacia los creadores en el país.

Es de trascendencia el hecho que Mario Ardón no solo estudia y recrea el tema de Moros y cristianos en Honduras, sin duda, fue más allá al recopilar los distintos procedimientos que se llevan a cabo en diferentes departamentos, al momento de representar el Baile-drama de David y Goliat. Tema que igual se encuentra en otras latitudes, pero que, en nuestro país tiene especiales consideraciones, los diálogos, los trajes, los gestos, e incluso, la serie de actividades que preceden al baile.

Especial consideración se hace en el libro sobre la Religiosidad popular tradicional en Honduras, en parte porque el tema religioso es uno de los sustentos de nuestra identidad y de hecho abre un abanico de posibilidades para valorar las distintas manifestaciones. A la fecha, numerosos eventos han sido alterados y lo entendemos desde la dinámica cultural, pero lamentablemente otros eventos han sido prohibidos desde un sector de la iglesia católica. Tampoco debemos desconocer que numerosos "misioneros", han llegado a las comunidades indígenas a prohibir prácticas cotidianas, que en el fondo son el sustento de nuestra identidad.

Mario Ardón Mejía desde su libro aborda otros temas no menos importantes como el conocimiento local y la Agroecología, la Cultura popular aplicada a la Educación, e incluso, momentos educativos en el manejo natural de plagas.

Sin temor a equivocarme, La Sigualepa es un aporte valioso para nuestro país, y ojalá se pudieran emprender proyectos de investigación similares, las tareas pendientes en la agenda cultural son muchas. Me daría por satisfecho, si este tipo de libros formaran parte del Currículo Nacional Básico. Espero que en nuestras universidades pronto se enteren que este libro es de consulta obligada, sobre todo, para los que queremos profundizar sobre la cultura hondureña.



**Ruta**  
**INTERIOR**



Quezailica, Santa Rosa de Copán, Copán.  
Foto: Rubén Darío Paz©